















*Catholic Church. Liturgy and ritual.*  
**BREVIS FORMA**

# **ADMINISTRANDI**

**APUD INDOS**

**SACRAMENTA,**

**ET ALIA AD SACRUM RERUM**

**CULTUM MAXIME PERTINENTIA, IUXTA ORDINEM S. ROMANÆ ECCLESIE.**

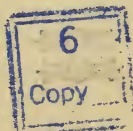
*Editio nova, ex ea, quæ D. D. Iosephi Emmanuelis à Florez ordinatione fuit peracta, I D. D. Nicolai Ioa-  
chim ab Arteta et Calisto examine ac  
permissu emmendata, et notabiliter  
aucta.*



**EDITI: EX TYPOGRAFIA HUIUS P. AC PONT.  
UNIVERSITATIS. A. MDCCCXLV.**

BX 2035  
A2  
1845

Se advierte que para hacer uso de las bendiciones que se hallan desde la página 133 hasta la 140, inclusive, se necesita de facultad expresamente concedida por el Sor. Obispo: para usar de la que está en la página 147 es precisa autoridad especial: y para poder conferir las absoluciones que se encuentran desde la página 235 hasta la 241, inclusive, es indispensable licencia especial de los capellanes ò prepósitos de las respectivas cofradías.



64282  
27577



# FORMA BREVIS

ADMINISTRANDI

APUD INDOS

SANCTUM BAPTISMI SACRAMENTUM,

juxta ordinem sanctæ  
romanæ Ecclesiæ, ex con-  
cessione S. D. N. Pauli  
Papæ III.

ET PRIMO PRO DUOBUS,  
*vel pluribus.*

Tomando dos, ó mas de los que  
han de ser bautizados, conviene á sa-  
ber, varones, y mugeres. El Sacerdo-  
te, haga que los padrinos los tengan  
sobre el brazo derecho á la puerta de

( 2 )

BAPTISM.

la Iglesia, y diga:

N. y N. ¿qué demandais à la santa Iglesia?

R. Fé.

Sacerd. ¿Fé, qué os prestarà?

R. Vida perdurable.

Sacerd. Hæc est vita æterna: ut diligatis Dòminum Deum vestrum ex toto corde vestro, et ex tota ànima vestra; et proximos vestros sicut vosmetipsos. Hoc est primum, et maximum mandatum.

*Despues darà tres soplos frios en los rostros de ellos. ò de ellas, diciendo:*

Exi ab eis, ✠ immunde spiritus, et da locum Spiritui Sancto paràclito.

*Despues haga una ✠ en las frentes, y otra ✠ en los pechos de ellos, ó de ellas y diga:*

N. et N. accipite signàculum Dei Patris omnipotentis, tam in fron ✠ tibus, quàm in cor ✠ dibus, ut præcepta mandatorum suorum valeatis adimplére.

*Entònces aspire con soplo caliente en los rostros de ellos ò de ellas, y diga:*

Insufflo vos cathecumeni denuo virtute Spiritus Sancti, ut quidquid in vobis vitii malorum est, spirituum invasione, per hujus exorcismi misterium gratiæ sit vobis ipsa virtus purgatio.

*Si los bautizados son muchos varones,  
diga la siguiente oracion.*

OREMUS:

Preces nostras quæsumus, Domine, clementer exaudi, et hos electos tuos crucis dominicæ, cuius impressione eos signamus & virtute custodi, ut magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta servantes, per custodiam mandatorum tuorum, ad regenerationis gloriam pervenire mereantur. R. Amen.

*Si las bautizadas son muchas mugeres,  
diga la oracion siguiente:*

OREMUS.

Preces nostras quæsumus, Domine, clementer exaudi, et has electas tuas crucis dominicæ, cuius impressione eas signamus & virtute custodi: ut magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta servantes, per custodiam mandatorum ad regene-

(4)

BAPTISMI.

rationis gloriam pervenire mereantur.  
Per Christum Dominum nostrum. R.  
Amen.

*Si los que se han de bautizar son muchos varones, y muchas mugeres, diga la siguiente oracion:*

OREMUS.

Preces nostras quæsumus, Domine, clementer exaudi, et electos, (vel electas) tuos (vel tuas) crucis dominicæ, cuius impressione eos signamus virtute custodi, ut magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta servantes, per custodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriam pervenire mereantur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

*Si los que se han de bautizar son un varon y una muger, diga la siguiente oracion:*

OREMUS.

Preces nostras, quæsumus, Domine, clementer exaudi, et huic electum tuum, et electam tuam crucis dominicæ, cuius impressione eos signamus virtu-



te custodi, ut magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta servantes, per custodiam mandatorum tuorum ad regenerationis gloriâ pervenire mereantur. Per Dominum nostrum Iesum Christum, &c.

R. Amen.

## *ACABADA LA ORACION, HA de bendecir la sal diciendo:*

Adiutorium nostrum in nomine Domini. R. Qui fecit cœlum. et terram. *Sacerd.* Sit nomen Domini benedictum, R. Ex hoc, nunc, et usque in sæculum.

*Y luego inmediatamente prosiga diciendo:*

Benedic omnipotens Deus, hanc creaturam salis benedictione cœlesti ad effugandum inimicum, quam tu Domine, sanctificando sancti facies, ac benedicendo benedicas, fiatque omnibus sumentibus perfecta medicina permanens in visceribus eorum, in nomine Domini nostri Iesu-christi, qui venturus est judicare vivos, et mortuos, et sæculum per ignem. R. Amen.

(6)

BAPTISMI.

*Entonces tome la sal, y póngala en la boca de ellos, o de ellas diciendo:*

N. et N. accipite sal sapientiæ, quod propitiatur vobis in vitam æternam.

R. Amen.

*Acabado esto, si los que se han de bautizar, son muchos varones, diga la siguiente oracion:*

OREMUS.

Deus patrum nostrorum. Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus ut hos famulos respicere digneris. propitius, et hoc primum quidem pabulum salis gustantes, non diutius esurire permittas, quo minus cibo expleantur cœlesti, quatenus sint semper, Domine, spiritu ferventes, spe gaudentes, et tuo nomini semper servientes, et perduc eos, quæsumus Domine, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum, æterea præmia, consequi mereantur. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Si los que se han de bautizar son muchas mugeres, diga la siguiente oración.*

### OREMUS.

Deus patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus, ut has famulas respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantes, non diutius esurire permittas. quo minus cibo expleantur cœlesti. quatenus sint semper, Domine, spiritu ferventes, spe gaudentes, et tuo nomini semper servientes; et perduc eas quæsumus, Domine, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum, æterna præmia consequi mereantur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Si los que se han de bautizar son muchos varones, y muchas mugeres, diga la siguiente oración:*

### OREMUS.

Deus patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus, ut hos famulos, et famulas

respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantes, non diutius esurire permittas, quominus cibo expleantur cœlesti; quatenus sint semper, Domine, spiritu ferventes, spe gaudentes, et tuo nomini semper servientes, et perduc eos, et ea quæsumus, Domine, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum, æterna præmia consequi mereantur. Per Dominum nostrum Iesum Christum filium tuum, qui tecum....

R. Amen.

*Si los que se han de bautizar son un varon, y una muger, diga la siguiente oracion:*

### OREMUS.

Deus patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus ut hunc famulum, et famulam respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantes, non diutius esurire permittas, quominus cibo expleantur cœlesti, quatenus sint semper spiritu ferventes, spe gauden-

tes, et tuo nomini semper servientes,  
 et perduc eum, et eam quæsumus, Do-  
 mine, ad novæ regenerationis lavacrum,  
 ut cum fidelibus tuis promissionum tua-  
 rum æterna premia cõsequi merean-  
 tur. Per Christum Dominum nostrum.  
 R. Amen.

*Despues diga el Evangelio.*

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

V. Sequentia sancti Evangelii secun-  
 dum Mathæum.

R. Gloria tibi, Domine.

In illo tempore: Oblati sunt parvuli  
 ad Iesum, ut manus eis imponeret, et  
 oraret, discipuli autem increpabant eos.  
 Iesus verò ait: Sinite parvulos, et noli-  
 te eos prohibere venire ad me, talium  
 est enim regnum cœlorum. Et hoc cum  
 dixisset, imposuit eis manus, et abiit inde.

R. Laus tibi, Christe.

*Entõnces introduzca à los infantes en la  
 Iglesia diciendo:*

N. et N. Intrate in conspectum Do-  
 mini per manus sacerdotis, ut habeatis

(10)

BAPTISMI.

vitam æternam. R. Amen.

*El sacerdote, y los padrinos, digan*  
*Pater noster, y credo.*

*Y dicho, unta con saliva las orejas,*  
*y narices de ellos, ó de ellas diciendo:*  
EPhetá, quod est adaperire aures, et  
nares in odorem suavitatis.

R. Ephetá.

*Sacerd.* Tu autem effugere, diabole, ap-  
propinquabit enim iudicium Dei.

R. Ephetá.

*Bendita el agua de la fuente*  
*del bautismo, llama por sus nom-*  
*bres, y teniéndolos los padrinos des-*  
*nudos sobre la fuente del bautismo,*  
*dirá el sacerdote.*

N. et N. Abrenuntiatís sathanæ?

R. Abrenuntiamus.

*Sacerd.* Et omnibus operibus eius?

R. Abrenuntiamus.

*Diga otra vez el sacerdote.*

Et omnibus pompis eius?

R. Abrenuntiamus.



*Entonces el sacerdote toma el oleo santo, y lo pone sobre el pecho, y entre las espaldas de los infantes, diciendo à cada uno:*

Et ego te linio in pectore, et in scapulis oleo salutis in Christo Iesu, Domino nostro, ut habeas vitam æternam. R. Amen.

*Pregunte despues por los nombres de ellos, ó de ellas, y diga:*

N. et N. Creditis in Deum Patrem omnipotentem, creatorem celi, et terræ? R. Credimus.

*Sacerd.* Creditis, et in Iesum-Christum Filium eius unicum, Dominum nostrum, natum, et passum?

R. Credimus.

*Sacerd.* Creditis, et in Spiritum sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, Sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam? R. Credimus.

*Sacerd.* Vultis baptizari?

R. Veluamus.

*Llegado à la fuente del bautismo,  
y preguntando à cada uno los bau-  
tiza, diciendo:*

N. Vis baptizari?

*Y luego el sacerdote, à cada uno de  
por sí, le echa agua sobre la cabeza,  
diciendo juntamente estas palabras.*

N. Ego te baptizo, in nomine Pa-  
tris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti.  
Amen.

*Despues el sacerdote hàgales una  
cruz con el crisma sobre las cabezas  
de ellos. ó de ellas diciendo:*

Deus omnipotens, Pater Domini  
nostri Iesu-Christi, qui vos regenera-  
vit ex aqua, et Spiritu sancto, quique  
dedit vobis remissionem omnium pec-  
catorum, ipse vos liniat, et ego te li-  
nio ✠ chrismate salutis in vitam æter-  
nam, R. Amen.

*Y así haga à los demas, ó à las de-  
mas. Despues póngales el capillo en  
las cabezas diciendo:*

Accipite vestem candidam, sanctam,  
et immaculatam, quam perferatis ante



tribunal Domini nostri Iesu-Christi,  
ut habeatis vitam æternam.

R. Amen.

*Despues póngales en las manos la  
candela encendida, diciendo:*

Accipite lampadem ardentem, irre-  
prehensibilem, custodite baptismum ves-  
trum, ut cum Dominus venerit ad nup-  
tias, possitis ei obviam occurrere una cum  
sanctis suis in aula justitiæ cœlestis, ut  
habeatis vitam æternam.

R. Amen.

*Ultimamente les dà la bendicion,  
diciendo:*

Benedicat vos divina maiestas, Pa-  
ter ✠, et Filius ✠, et Spiritus ✠ Sanc-  
tus. R. Amen.

*Despues, el Sacerdote limpia sobre la  
fuente del bautismo los lugares un-  
gidos del bautizado y se lava las  
manos; y despues de vestido el bau-  
tizado, diga el Evangelio de San Mar-  
cos. Sacerd. Dominus vobiscum.*

R. Et cum Spiritu tuo.

Sequentia sancti Evangelii secun-  
dum Marcum.

R. Gloria tibi, Domine.

In illo tempore: Recumbentibus undecim discipulis, apparuit illis Iesus, et exprobatit incredulitatem eorum, et duritiam cordis, quia ii qui viderant eum resurrexisse, non crediderunt. Et dixit eis: Euntes in mundum universum, prædicate Evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, et baptizatus fuerit, salvus erit: qui verò non crediderit, condemnabitur. Signa autem eis qui crediderint, hæc sequentur. In nomine meo dæmonia eiicient, linguis loquentur novis: serpentes tollent: etsi mortiferum quid biberint, non eis nocbit: super ægros manus imponent, et benè habebunt. Et Dominus quidem Iesus postquam locutus est eis, assumptus est in cælum, et sedet à dextris Dei. Illi autem profecti prædicaverunt ubique, Domino cooperante, et sermonem confirmante sequentibus signis.

Resp. Laus tibi, Christe.

*Dicho el Evangelio, el sacerdote diga á los padrinos el parentesco que contrahen con sus ahijados, y*

con sus padres, y la obligacion que tienen de enseñarles la doctrina cristiana, en siendo de edad.

**BENEDICTIO FONTIS, SEU**  
*aquæ baptismalis.*

Exorcizo te creatura aquæ, in nomine Dei Patris omnipotentis ✠, et in nomine Iesu Christi ✠ Filii eius Domini nostri, et in virtute Spiritus ✠ Sancti. Exorcizo te omnis virtus adversarii diaboli: ut omnis phantasia eradicetur, ac effugentur ab hac creatura aquæ et fiat fons aquæ salientis in vitam æternam. ut qui ex ea baptizati fuerint, fiant templum Dei vivi, et Spiritus Sanctus habitet in eis in remissionem peccatorum; in nomine Domini nostri Iesu-Christi, qui venturus est iudicare vivos, et mortuos, et sæculum per ignem.  
R. Amen.

**OREMUS.**

Domine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus, aquarum spiritualium sanctificator, te suppliciter deprecamur, ut hoc ministerium humilitatis nostræ respicere digneris: et su-

per has aquas, abluendis, et vivificandis hominibus præparatis, Angelum sanctitatis emittas, ut peccatis vitæ prioris ablutis, reatuque deserto, purum sacramento spiritui habitaculum regenerationibus procuret. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

*Ponga despues el santo oleo en el agua, haciendo una cruz, y diciendo:*

Coniunctio olei unctionis, et aquæ Baptismatis sanctificetur, et fœcundetur: In nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ Sancti. Amen.

*Ponga tambien del santo chrisma en el agua en forma de cruz y diga;*

Coniunctio chrismatis sanctificationis, et olei unctionis, et aquæ baptismatis sanctificetur, et fœcundetur. In nomine Patris ✠, et Filii ✠ et Spiritu ✠ Sancti. Amen.

*Despues diga, bendiciendo la misma agua.*

Sanctificetur, et fœcundetur fons iste, et ex eo renascentes. In nomine Patris ✠ et Filii ✠, et Spiritus ✠ Sancti. Amen.

**FORMA BAPTIZANDI UNUM, VEL**  
unam tantum.

*Cuando el infante viniere à las puertas de la Iglesia el sacerdote preguntante por su nombre, y haciendo que el padrino le tenga sobre el brazo derecho, diga:*

N. Qué pides à la santa Iglesia?

R. Fé.

*Sacerd.* Fé, qué te prestarà?

R. Vida perdurable.

*Sacerd.* Hæc est vita æterna, diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo, et ex tota mente tua, et proximum tuum sicut te ipsum. Hoc primum, et maximum mandatum.

*Despues darà tres soplos frios en el rostro del bautizado en forma de cruz, y dirà:*

Exi ab eo. vel ab ea, spiritus inmundus, et da locum Spiritui Sancto paracrito.

*Haga despues una cruz en la frente, y sobre el pecho del bautizado, y diga:*

N. Accipe signaculum Dei Patris omnipotentis, tam in fronte, quam in cor-

✠ le. ut præcepta mandatorum suorum  
valeas adimplere.

*Entonces aspire tres veces con soplo  
caliente en el rostro del bautizado, y  
diga:*

Insufflo te. cathecumene, denuo vir-  
tute Spiritus Sancti, ut quicquid in te  
viti est, malorum spirituum invasiónē,  
per huius exorcismi mysterium gratiæ,  
sit tibi ipsa virtus purgatio.

*Dicho esto, si el que se bautiza es va-  
ron, diga la siguiente oración:*

Preces nostras. quæsumus, Domine,  
clementer exaudi, et hunc electum tu-  
um crucis dominicæ, cuius impressione  
eum sig ✠ namus, virtute custodi, ut  
magnitudinis gloriæ tuæ rudimenta ser-  
vans, per custodiam mandatorum tuo-  
rum ad regenerationis gloriam perveni-  
re mereatur. Per eundem Dominum  
nostrum Iesum Christum Filium tuum,  
qui tecum vivit, et regnat, in unitate,...  
Resp. Amen.



*Si la que se ha de bautizar es muger  
diga la siguiente oracion:*

### OREMUS.

Preces nostras, quæsumus, Domine,  
clementer exaudi, et hanc electam in  
crucis dominicæ, cuius impressione  
eam signavimus, virtute custodi, ut  
magnitudinis gloriæ tæe radimenta ser-  
vans, per custodiam mandatorum tuo-  
rum ad regenerationis gloriam perve-  
nireatur, per Christum Dominum nos-  
trum.

*Resp. Amen.*

### BENEDICTIO SALIS.

Adiatorium nostrum in nomine Do-  
mini.

*Rep. Qui fecit cælum, et terram.*

*Sacerd. Sit nomen Domini bene-  
dictum.*

*Resp. Ex hoc, nunc, et usque in  
sæculum.*

*Y luego inmediatamente prosiga la  
bendicion diciendo:*

*Benedic. omnipotens Deus, hanc*

creaturam salis benedictione cœlesti ad  
 effugandum inimicum, quod tu, Domi-  
 ne sanctificando sanctiꝫ fices, ac bene-  
 dicendo beneꝫ dicas, fiatque omnibus  
 sumentibus perfecta medicina permanens  
 in visceribus eorum, in nomine Domi-  
 ni nostri Iesu-Christi, qui venturus est  
 iudicare vivos, et mortuos, et sæculum  
 per ignem. R. Amen

*Entonces ponga sal al infante en la  
 boca, y diga:*

Accipe sal sapientiæ, quod propitietur  
 tibi in vitam æternam. R. Amen.

*Acabado esto, si el que se ha de bou-  
 tizar es varon, diga la siguiente oracion:*  
 OREMUS.

Deus Patrum nostrorum, Deus uni-  
 versæ conditor veritatis, te supplices exo-  
 ramus, ut hunc famulum tuum respi-  
 cere digneris propitijs, et hoc primum  
 pabulum salis gustantem, non diutius  
 esurire permittas, quo minus cibo ex-  
 pleatur cœlesti quatenus sit semper, Do-  
 mine, spiritu fervens, spe gaudens, et  
 tuo semper nomini serviens, et perduc



eum. quæsumus, Domine, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum æterna præmia, consequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Si la que se ha de bautizar es muger,  
diga la siguiente:*

OREMUS.

Deus patrum nostrorum, Deus universæ conditor veritatis, te supplices exoramus, ut hanc simulam tuam respicere digneris propitius, et hoc primum pabulum salis gustantem non diutius esurire permittas, quominus cibo expleatur cœlesti, quatenus sit semper, Domine, spiritu fervens, spe gaudens, et tuo semper nomini servieas, et perduc eam, quæsumus, Domine, ad novæ regenerationis lavacrum, ut cum fidelibus tuis promissionum tuarum æterna præmia consequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen,

*Diga despues el Evangelio.*

V. Dominus vobiscum..

R. Et cum spiritu tuo.

V. Secuentia sancti Evangelii secundum Mathæum.

R. Gloria tibi, Domine.

In illo tempore oblatis sunt parvuli ad Iesum, ut manus eius imponeret, et oraret. Discipuli autem increpabant eos, Iesus vero ait; Sinite parvulos, et nolite eos prohibere venire ad me, talium est enim regnum cœlorum. Et cum hoc dixisset, imposuit eis manus, et abiit inde.

*Entonces el sacerdote, tomando al infante por la mano, lo introduce en la Iglesia, diciendo:*

N. Intra in conspectum Domini per manum sacerdotis, ut hab eas vitam æternam. R. Amen.

*El sacerdote, y los padrinos digan el Pater noster, y el credo; y dicho, unto los oídos, y narices del infante con saliva diciendo:*

Epheta, quod est adaperire aures, et nares in odorem suavitatis.

R. Epheta.

Sacerd. Tu autem effugare diabole, appropinquavit enim iudicium Dei.

R. Ephetà.

*Bendita el agua de la fuente del Bautismo con la bendicion dicha, llamando despues al infante por su nombre, teniendole desnudo el padrino sobre la fuente del bautismo, diga el sacerdote:*

N. Abrenuntias sathanae?

Resp. Abrenuntio.

*Sacerd.* Et omnibus operibus eius?

Resp. Abrenuntio.

*Iterum Sacerd.* Et omnibus pompis eius?

R. Abrenuntio.

*Entónces toma del oleo santo, y lo pone en el pecho, y en las espaldas del infante, diciendo:*

Et ego te lino in pectus, et scapulas oleo salutis in Christo Iesu Domino nostro, ut habeas vitam æternam.

R. Amen.

*Despues pregunte diciendo:*

N. Credis in Deum Patrem omnipotentem, creatorem coeli et terræ?

Resp. Credo.

*Sacerd.* Credis, et in Jesum Chris-

tum Filium eius unicum, Dominum nostrum, natum, et passum?

Resp. Credo.

*Sacerd.* Credis, et in Spiritum Sanctum, sanctam Ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam?

Resp. Credo.

*Sacerd.* Vis baptizari?

Resp. Volo.

*Llegado à la fuente del bautismo. le pregunta otra vez, diciendo:*

N. Vis baptizari?

Resp. Volo.

*Luego el Sacerdote le echa agua sobre la cabeza, diciendo juntamente estas palabras:*

N. Ego te baptizo, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

*Despues el sacerdote le hace una cruz con el santo chrisma en la cabeza, diciendo:*

Deus omnipotens, Pater Domini

nostri Iesu-Christi, qui te regeneravit ex aqua, et Spiritu Sancto, quique dedit tibi remissionem omnium peccatorum, ipse te liniat: et ego te lino & chrismate salutis in vitam æternam.

Resp. Amen.

*Despues le pondrà el capillo sobre la cabeza, diciendo:*

Accipe vestem candidam, sanctam et immaculatam, quam perferas ante tribunal Domini nostri Iesu-Christi, ut habeas vitam æternam.

Resp. Amen.

*Despues le pondrá la candela encendida en la mano derecha, diciendo:*

Accipe lampadem ardentem, irreprehensibilem. custodi baptismum tuum, ut cum Dominus venerit ad nuptias, possis ei obviam occurrere non cum Sanctis suis in aula insuetæ cœlestis, ut habeas vitam æternam, et vivas in sæcula sæculorum. Resp. Amen.

*Despues bendiga al infante, diciendo:*

Benedicte te Divina maiestas, Pater &

et Filius ✠, et Spiritus ✠ Sanctus;  
Resp. Amen.

*Despues el sacerdote limpie sobre la fuente del bautismo los lugares ungidos del bautizado, y lavese las manos; y vestido el bautizado, diga el Evangelio de San Márcos, ut supra. Y dicho el Evangelio, el sacerdote advierta à los padrinos el parentesco que contrahen con sus ahijados, y con sus padres, y la obligacion que tienen de enseñarles la doctrina cristiana, siendo de edad.*

**A CERCA DEL SACRAMENTO DEL**  
bautismo, es necesario advertir las  
cosas siguientes:

*Lo primero, que no se ha de bautizar fuera de la Iglesia, ni sin la debida solemnidad, sino es con necesidad urgente, como lo seria, habiendo peligro de la vida en el que se ha de bautizar.*

*Lo segundo, si con la necesidad dicha se huviere bautizado fuera de la Iglesia, y sin la dicha solemnidad,*



se han de hacer los exorcismos y catecismos, que se ponen en el Manual, como dice Santo Tomas in 4 Disert. 6. quæst. 6 propé finem, todos los y doctores.

Lo tercero se advierte, y con cuidado, que si el padrino que tuvo el bautizado en su casa es distinto del que le tiene en la iglesia, haya diligencia de escribir en el libro del bautismo el nombre de cada uno de ellos, advirtiendo quén fué su padrino en el bautismo, y quén en el catecismo, y exorcismos, por las diferentes cognaciones espirituales, que se contraen. pues la del bautismo impide y dirime el matrimonio contraído, y esa otra impide y no dirime. Ut habetur in cap. Contracto de cognat. spirít. et in cap. Cathesim, eodem título, lib. 6.

## BREVIS FORMA ADMINISTRANDI

Sacramentum penitentiae.

El Minister de este Sacramento, es el sacerdote que tiene ordinaria, & delegada la jurisdiccion, aunque en

peligro grave de muerte, cualquier sacerdote puede absolver de cualesquiera pecados y censuras, pues en este artículo nada hay reservado, como consta del concilio Tridentino, sess. 14 capítulo 7. Pero fuera de él, adviertan los que ejercen este sacramento, que jurisdicción tienen, en especial para los casos reservados, y sepan lo que pueden hacer con el penitente, que tiene la bula de la santa cruzada.

Cuando aconteciere confesar à alguno, advierta, que antes que le absuelva de los pecados, le ha de absolver de la excomunion; y si esta es mayor, ó menor, puesta por derecho no reservada le podrá absolver de ella el que tiene jurisdicción para absolver de pecados; pero si la excomunion es mayor, y reservada, tendrá necesidad el sacerdote de impetrar licencia del superior reservante para poderlo absolver de ella, ó habrá de remitir al penitente al dicho superior. Todo lo cual consta del derecho de Sacrament. Excommunicatio cap. Nuper, in. 6. y de todos los doctores.



*Procure con todo cuidado el sacerdote saber del penitente el exàmen que tiene hecho de sus pecados: y despues hàgale decir la confesion en latín, ò en vulgar; conforme à la calidad del penitente. y oígale. advirtiéndole con diligencia el número, y circunstancias de los pecados, en especial de los que fueren en daño de tercero, pues de esto dependerà el saber lo que le ha de mandar satisfaga, despues de haberse ya confesado.*

*Del saber imponer penitencias depende en gran parte el quedar curadas ò no las almas. que se confiesan, y así se exorta à todos, miren cuales deben ser, atendiendo à la disposicion, y estado del penitente, consultando à Dios nuestro Señor, y cuidando de tener previstos los doctores, que despues de Dios son los maestros de esta ciencia.*

**LA FORMA DE LA ABSOLUCION**  
*es la que sigue:*

*Miscreatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis perducatur te ad vi-*

tam æternam.

Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens, et misericors Dominus.

Dominus noster Iesus Christus te absolvat, et ego auctoritate ipsius te absolvo, primùm à sententia excommunicationis, et interdicti, in quantum possum, et indiges. deinde: ego te absolvo à peccatis tuis in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

Passio Domini nostri Iesu-Christi, et merita beatae Mariæ semper Virginis, et omnium sanctorum, quidquid boni feceris, et mali patienter sustinueris sunt tibi in remissionem peccatorum, augmentum gratiæ, et præmium vitæ æternæ. Amen.

*A cerca de esta absolucion se advierten dos cosas: la primera. que en las reconciliaciones. ó confesiones de gente que frecuenta este sacramento à menudo bastará algunas veces empezar desde aquellas palabras. Dominus noster.*

*La segunda cosa que se advierte es, que si se confesare alguna persona,*

cuya vida parece que se va acabando, y que habria peligro en la tardanza, bastará decir, Ego absolvo &: pues en estas palabras está la forma, y fuerza de este sacramento.

Si el penitente pide se le conceda alguna indulgencia plenaria que por razon de la bula, ó privilegio le ha concedido su santidad, dirá, despues de la absolucion de los pecados, lo que sigue:

Concedo tibi indulgentiam plenariam peccatorum tuorum facultate mihi concessa virtute bullæ, vel privilegii, in nomine Patris & et Filii, et Spiritus & Sancti. Amen.

**FORMA DE ABSOLVER DE LA**  
excomunion mayor, cuando se hace con solemnidad.

Hecha la diligencia necesaria en lo que toca á la satisfaccion de los agravados, y alcanzada la licencia del superior para poder absolver al excomulgado, hará que el penitente esté de rodillas á la puerta de la Iglesia, y allí le tomará juramento de que obedecerá á

los mandatos de la Iglesia, y que obedecèrà tambien à lo que el mismo sacerdote le ordenare acerca dela causa por la cual està excomulgado. Y hecho el juramento, tomarà el sacerdote una vara en la mano derecha, y dirà el salmo Miserere mei Deus secundum magnam, . . . todo entero, con el Gloria Patri; y en cada verso del salmo. darà al penitente con la vara un golpe en las espaldas. Acabado todo el salmo, dirà lo que sigue:

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum fac servum tuum.

R. Deus meus sperantem in te.

V. Nihil proficiat inimicus in eo.

R. Et filius iniquitatis non nocebit ei.

V. Esto ei, Domine, turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

V. Domine exaudi, orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum Spiritu tuo.

## OREMUS.

Dens, cui proprium est miseri semper, et parcere, suscipe deprecationem nostram; et hunc famulum tuum, quem excommunicationis catena constringit, miseratio tuæ pietatis clementer absolvat. Per Christum dominum nostrum.

R Amen.

## OREMUS.

Præsta quæsumus, Domine, huic famulo tuo dignum pœnitentiæ fructum, ut Ecclesiæ tuæ sanctæ à cuius integritate deviarat peccando, commissorum veniam consequendo, reddatur innoxius. Per Christum dominum nostrum. R Amen.

*Acubadas estas oraciones diga luego:*

Auctoritate Dei omnipotentis, et beatorum Petri, et Pauli, ac Ecclesiæ suæ sanctæ, et ea qua fungor, absolvo te à vinculo excommunicationis, qua ex tali causa ligatus eras. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

*Dicha esta absolucion, tomarà el sacerdote por la mano derecha al absuelto, y éntre con él en la Iglesia, diciendo:*

Reduco te in gremium sanctæ ma-

nis Ecclesiæ, et ad consortiũm. et communionem Christianorum, à quibus fueras per excommunicationis sententiam eliminatus; et restituo te participationi Ecclesiasticorum Sacramentorum. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen

*Hecho esto. será bien, que el sacerdote le dé algunos buenos, y saludables consejos, en orden à bien vivir, que se guarde de caer otra vez en cosa semejante y le dará la penitencia conveniente.*

## MODO DE ABSOLVER DE LA EX-COMUNION MAYOR, CUANDO SE HACE SIN SOLEMNIDAD.

*El sacerdote à quien fuere comendada la absolucion. procurará, si fuere necesario, que haga el penitente el juramento ó causion de parendo mandatis ecclesiæ, y sabrá si tiene hecha satisfaccion; y habiendo cumplido con estas dos cosas, mandará al penitente que se hincó de rodillas, y dirá uno de los salmos penitenciales entero con el Gloria patri &c. Y luego dirá:*



Kirie eleyson. Christe eleyson. Pater  
noster,

V Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V Salvum fac servum tuum.

R. Deus meus sperantem in te.

V. Nihil proficiat inimicus in eo.

R. Et filius iniquitatis non nocebit ei.

V Esto ei Domine turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

V. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Deus, cui proprium est misereri  
semper, et parcere. suscipe deprecacionem nostram. et hunc famulum tuum,  
quem excommunicationis catena constrinxit, miseratione tue pietatis clementer absolvat. Per christum . . R. Amen.

*Dicha esta oracion le absolverà diciendo:*

Ego te absolvo à vinculo excommunicationis qua ex tali causa ligatus eras,



et restituo te communioni fidelium, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. R. Amen.

*Y hecho esto, le impondrá la penitencia conveniente, por satisfaccion del delito que cometio.*

*Si huviere duda de si incurrió en la excomunion, le dará la siguiente absolucion.*

Absolvo te à vínculo excommunicationis. si forté incurristi, et restituo te communioni fidelium, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

*Finalmente, si la absolucion fuere solo ad reincidentiam, dirà:*

Absolvo te ad reincidentiam secundum formam mihi commissam, et restituo te communioni fidelium, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

## FORMA DE ABSOLVER DE LA EXCOMUNION MENOR.

*Estando el penitente que se ha de*

*absolver de rodillas, te dará el sacerdote la absolucion como se sigue:*

Auctoritate Dei omnipotentis te absolvo à vinculo excommunicationis minoris, quam incurristi, et restituo te Sacramentis Ecclesiæ. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

### FORMA DE DISPENSAR EN LA IRREGULARIDAD.

*Habiéndose de dispensar con alguno en alguna irregularidad, se hará con las palabras siguientes.*

Dispenso tecum super irregularitate, ex præhabitis actibus contracta, et idoneum te reddo ad executionem, vel suspensionem quorumcumque ordinum ecclesiasticorum, et restituo te ad actus legitimos.

### FORMA DE ABSOLVER DE LA SUSPENSION Y ENTREDICHO.

*Cuando el sacerdote esta cierto, que alguno ha incurrido en suspension, ó entredicho use (teniendo facultad para ello,) de la forma de absolver que*

*se sigue.*

Absolvo te à vinculo suspensionis, quam incurristi ob *talem causam*, et restituo te pristinæ executioni. In nomine Patris et Filii, et Spiritus Sancti. Amen.

*Y cuando hay duda de si se incurrió en la suspension, dirá:*

Si teneris aliquo vinculo suspensionis à quo te possum absolvere, absolvo te in nomine Patris, . . .

*Cuando alguno està entredicho personalmente diga lo que se sigue:*

Absolvo te à sententia interdicti, qua ligatus teneris ob *talem causam*. In nomine Patris, . . .

## DE INTERDICTO.

*En el tiempo del entredicho se deben advertir las cosas siguientes.*

*Lo primero, que se pueden decir misas en las iglesias y monasterios, y celebrar los oficios divinos como àntes; con tal que esto se haga con voz baja, cerradas las puertas, no ta:*

iendo campanas, y echando à los excomulgados y entredichos, que no tuvierén privilegio para asistir en este tiempo à los divinos oficios. Púedese también los domingos benêcir agua, y rociar con ella al pueblo, como se suele.

Lo segundo, que las fiestas de la Natividad del Señor, de la Resurreccion, Pentecostés, de la Asuncion de la vírgen, se pueden celebrar los divinos oficios con voz alta y abiertas las puertas, echando fuera de la iglesia los excomulgados, y admitiendo los entredichos; con tal, que aquellos por quienes se puso el entredicho no se acerquen al altar. Estas fiestas empiezan desde las vísperas de la vigilia, hasta las completas del dia siguiente inclusive. Y lo que se dice de las fiestas sobredichas, se ha de entender también de la de Corpus-cristi y toda su octava, y de la fiesta de la Concepcion de nuestra Señora.

Lo tercero, que en tiempo de entredicho general, no se ha de dar la Extrema uncion à clérigos ni se-



glares, sino por particular privilegio que tenga, y así se puede dar à los religiosos mendicantes, como consta del compendio de los frailes menores, verb. *Unctio extrema*, y del que tienen los religiosos de la Compañia de Jesus, como consta del compendio de sus privilegios, verb. *Extrema Uncion*. Púedese tambien dar en este tiempo la *Extrema uncion* à los que tienen la bula de cruzada; con tal, que la reciban de mano de su propio cura y no de otro, sin su particular licencia. No se da à los difuntos en este tiempo sepultura eclesiástica, sino es à los clérigos que guardaron el excomulgado, y à los que tuvieron particular privilegio para ello. No se hacen en este tiempo órdenes; ni à los que se casan se dan bendiciones nupciales: pero púedense dar solemnemente en los dias festivos, en los cuales se dijo arriba era licito celebrar los oficios divinos con solemnidad; con tal que estas fiestas no caigan en el tiempo que estan cerradas las velaciones.

Lo cuarto se advierta, que en tiempo de entredicho se puede bautizar y confirmar con todo aparato y solemnidad: puédese consagrar el crisma del día de la cena del Señor: puédese oír de penitencia à todo género de gentes; con tal que no sean excomulgados, ni por culpa suya se haya dado causa al entredicho, ni hayan dado consejo, favor ò ayuda al delito, por el cual fué puesto el entredicho.

Ultimamente, se advierta que en este tiempo de entredicho se da el viático à los que estan en peligro de muerte, y se ha de llevar con toda solemnidad, aparato de luces y acompañamiento; y precediendo la càmpanilla, se ha de mostrar al pueblo quando se vuelva à la iglesia, como es de costumbre. Advierta el que le lleva, y los demas sacerdotes que le acompañaren, que no pueden ir rezando algunas de las horas canónicas, pero irán diciendo algunos sùlmos ò himnos sin órden. No se puede dar en este tiempo la Eucaristia à los seglares, que estando sanos la reciben por vía



de comunión, ni à los clérigos, que no celebrando la quieren recibir como seculares. Y esto de la comunión se ha de entender tambien en los dias de fiesta, en los cuales se dijo arriba, que se podian celebrar los divinos oficios solamente, porque en tales dias se suspende el entredicho para la celebracion de los divinos oficios, y no para la administracion de los sacramentos, que en tiempo de entredicho no se pueden dar: y asi, si en tiempo de entredicho viniese la pascua de resurreccion, aunque en ella se celebren los oficios divinos solemnemente, no por eso se ha de dar la comunión para cumplir con el precepto de comulgar en este tiempo, porque el precepto habla, supuesto que no haya entredicho; y asi se advierta mucho, que cuando hay entredicho y se suspende para una cosa, no por eso se suspende para otras que en tal tiempo se prohiben, sino es que de ellas se haga expresa mencion.

Finalmente, en este tiempo no se prohíbe el predicar y el conceder las



*indulgencias que ganan los que acompañan al santísimo sacramento, cuando se lleva à algun enfermo.*

## DE LA CESACION A DIVINIS.

*Cuando hay inobediencia habiéndose puesto excomunion; se suele añadir el entredicho y cesacion à divinis y entònces se han de advertir las cosas siguientes.*

*Adviértase lo primero, el tenor de las letras con que se pone. y júzguese, la calidad de la cesacion, que esta solo obliga á lo que expresan las letras y no mas; y de esta diligencia dependerà el saber, si la cesacion es de algun lugar particular ò iglesia, ó universal de toda la ciudad ó obispado.*

*Lo segundo se advierte que en el tiempo de cesacion à divinis, se prohibe la celebracion de los oficios divinos, y solo es lícito decir cada semana una misa, para renovar el santísimo sacramento, asistiendo à ella un solo ministro.*

*Lo tercero, que en el tiempo de la*

cesacion se prohibe la administracion de los sacramentos; pero puédese en este tiempo bautizar y confirmar con todo aparato y solemnidad: y si en el tiempo de la semana santa durare la cesacion, se puede consagrar el crisma y bendecir el oleo, por que estas cosas son necesarias para la solemnidad del bautismo y administracion de la confirmacion. Puédese oír de penitencia à todo género de gentes enfermos y sanos, como no sean excomulgados ò causa de la cesacion. Puédese dar el santissimo sacramento à los enfermos solo por viático, y se ha de llevar con el acompañamiento y aparato ordinario. Y adviertan los sacerdotes, que no han de ir diciendo el oficio divino, sino algunos salmos sin orden, y à la vuelta de la iglesia se puede mostrar al pueblo. Puédese en este tiempo administrar el sacramento del matrimonio, pero no se pueden dar las bendiciones nupciales. A nadie se da la extremauncion, ni se concede à alguno sepultura eclesiástica, sino es à los clérigos, aunque sean de primero.

tonsura; los cuales se pueden enterar en la iglesia, pero con silencio, y sin oficio funeral; y los que tienen obligacion à rezar el oficio divino, lo han de rezar solos y sin companeros.

**BREVIS FORMA ADMINISTRANDI  
INFIRMIS SACRAMENTUM EUCHARISTIE.**

Lo que se ha de hacer en la iglesia.

*Vestido el sacerdote con sobrepe-  
lliz, estola y muceta, y con un tafetán al  
cuello, se ha de ir al altar donde es-  
tá el santísimo sacramento; y llegan-  
do à la peña de él, puesto de rodillas  
dará el bonete al ayudante, y levantán-  
dose dirá:*

In nomine Patris, et Filii, et Spi-  
ritus Sancti Amen.

V. Introibo ad altare Dei.

R. Ad Deum qui iustificat iuventutem  
meam.

V. Adiutorium nostrum in nomine Do-  
mini.

R. Qui fecit Cælum et terram.

*Y proseguirá el sacerdote con la*

confesion y lo demás que se suele decir hasta entrar en el altar, junto con la oracion: Aufert à nobis, y la otra: Oramus te Domine. &c. Acabadas estas oraciones abrirà el sagrario. y se hincará de rodillas àntes de tomar la custodia del santísimo sacramento en las manos: habiendo sacado la custodia, la pondrá sobre el altar é hincándose de rodillas incensará al santísimo sacramento con mucha devocion; y luego levantándose le tomará en sus manos é irá rezando los salmos penitenciales ó los del oficio parvo de nuestra Señora, ó los que supiere de memoria.

## DE LO QUE SE HA DE HACER EN CASA DEL ENFERMO.

Llegando à casa del enfermo y habiendo entrado en el aposento donde està, dirá el sacerdote: Pax huic domui, et omnibus habitantibus in ea. pondrá luego el santísimo sacramento en el altar que allí habrá puesto, que ha de tener ara y corporales; y ha-

*biéndose hincado de rodillas ante el santísimo sacramento, tomarà el hisopo con el agua bendita; y aspergeádo al enfermo con los que estuvièren presentes, dirà: Asperges me hissopo, et mundabor. y proseguirá diciendo:*

Miserere mei Deus secundum magnam misericordiam tuam.

Gloria Patri &c.

Ostende nobis, Domine, misericordiam tuam.

R. Et salutare tuum da nobis.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Exaudi nos, Domine, sancte pater omnipotens, æterne Deus, et mittere digneris sanctum angelum tuum de cœlis qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.



*Acabada esta oracion, habiendo hecho una humillacion al santísimo sacramento, tomará una cruz y llegándose al enfermo le dirá: Hermano, Dios sea en vuestra alma, tienes alguna cosa de que confesarte? Si dijere que sí, le oirá; y si no le hará decir la confesion general. ayudándole el sacerdote, y concluda dirá el enfermo: Señor, pequé, habed misericordia de mí. Y mientras el enfermo lo dice, diga el sacerdote: Miserentur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis, perducate ad vitam æternoam. Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum quorum tribuat tibi omnipotens, et misericors Dominus. R. Amen.*

*Hecho esto, dirá el sacerdote al enfermo:*

*Hermano ó hijo, para que dignamente recibas á nuestro Señor Jesucristo, redentor y salvador nuestro, que aquí viene á visitarte, es necesario que como fiel y católico cristiano, firmemente creas y publicamente confieses todo aquello que cree y tiene nuestra*

santa madre iglesia catolica romana.

R. Si creo y confieso.

*Sacerd.* Crees en la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu santo, tres personas distintas y un solo Dios verdadero?

R. Si creo.

*Sacerd.* Crees que es criador, salvador y glorificador?

R. Si creo.

*Sacerd.* Crees que la segunda persona que es nuestro Señor Jesucristo, se hizo hombre en las purísimas entrañas de nuestra señora la virgen María, por obra del Espíritu santo?

R. Si creo.

*Sacerd.* Crees que nació de ella, quedando virgen antes del parto, en el parto y despues del parto?

R. Si creo.

*Sacerd.* Crees, que recibió muerte y pasión en una cruz, semejante á esta que tengo en estas manos indignas, por re limirnos y salvarnos?

R. Si creo.

*Sacerd.* Crees, que bajó á sacar las ánimas de los santos padres, que esta-



han esperando su santo advenimiento?

R. Si creo.

Sac. Crees que resucitó al tercero día?

R. Si creo.

Sacerd. Crees que subió à los cielos y està sentado à la diestra de Dios Padre todo poderoso? R. Si creo.

Sacerd. Crees que desde allí ha de venir à juzgar à los vivos y à los muertos, para dar la gloria à los que guardaron sus santos mandamientos, y à los malos pena eterna, porque no los guardaron?

R. Si creo.

Luego diga el sacerdote: Pues con esta fé y creencia adora la cruz; y dè-sela à besar diciendo: Adòrote, Señor mio Jesucristo y bendigote, que portù santa cruz redimiste al mundo.

Hecho esto se irá el sacerdote con la cruz al altar donde està el santísimo sacramento, y hecha una reverencia pondrà la cruz en el altar, y sacará el santísimo sacramento de la custodia; y mostràndolo à los circunstantes irá con él en las manos à la cama del enfermo, y dirà: mira, hermano, que

el santísimo sacramento que aquí tengo en estas indignas, y pecadoras manos es nuestro Señor Jesu-Cristo, Dios, y hombre verdadero, el mismo, y con la misma magestad que está en los cielos. Lo cres así?

R. Si creo.

*Sacerd.* Quiereslo recibir, para que tu alma se salve?

R. Si quiero.

*Sacerd.* Pues para que dignamente lo recibas, has de perdonar à todas las personas que te han injuriado.

R. Si perdono.

*Sacerd.* Y pides perdon à los que tu has injuriado.

R. Si pido.

*Sacerd.* Pues con mucha devocion, hiriéndote los pechos, di: Señor mio Jesu-Cristo, yo no soy digno, ni merecedor, de que vos entreis en mi pobre morada, mas por vuestra santísima palabra, mis pecados sean perdonados, y mi alma sana y salva. *Dicho lo cual tres veces, le dará el santísimo sacramento, diciendo: Corpus Domini nostri Iesu Christi custodiat animam tuam,*

et perducatur eam ad vitam eternam.  
Amen.

*Habiéndole ya dado el santísimo sacramento, se volverá al altar, compondrá la custodia, y pondrá la cruz en su lugar; y llegándose al enfermo, le dirá: Que de gracias à nuestro Señor por las mercedes que le ha hecho, y que pida el sacramento de la Extrema-uncion, para quando tenga necesidad.*

**DELO QUE HA DE HACER CUANDO se vuelva à la iglesia.**

*Volverase el sacerdote, y pueblo à la iglesia del modo arriba dicho, repitiendo los salmos que le pareciere; y entrando en la iglesia, llegará al altar, sobre el cual pondrá el sacramento y volviéndose al pueblo dirá las gracias que han ganado por haberle acompañado que son cien dias de perdon, y los que llevaron velas encendidas docientos, por concesion de Paulo III. y de Gregorio XIII. y advierta la obra de misericordia que hicieron visitando al enfermo, exortándolo*

los à que siempre acudan à acompañar al Señor cuando salga: y que los que están impedidos, y no lo pueden hacer, ganen cien dias de perdon si hincados de rodillas rezan un Pater noster por el enfermo, todas las veces que lo hagan.

Hecho esto, se volverá al altar, y sacará el santísimo sacramento de la custodia, y lo mostrará al pueblo con mucha devocion, y en el interin dirá el coro: *Tantum ergo Sacramentum &c.* Lo cual acabado, y habiendo el sacerdote entrado con el santísimo sacramento, dirá: *Oremus*, y la oracion: *Deus qui nobis sub sacramento, &c.* é hincandose de rodillas, y cerrando el sagrario, se irá à desnudar.

Advierta el sacerdote que llevaré el santísimo sacramento, que siempre ha de llevar los ojos puestos en él, desde que le saca del sagrario, hasta que le encierra, y que no ha de hablar con persona alguna en ida, y vuelta, sino solo con el enfermo en las preguntas dichas; y que nombrando el nombre de *Jesús-Cristo*, ha de bajar

*la cabeza hacia donde està el santísimo sacramento; y nombrando el de la santísima Virgen, bajará la cabeza hacia la cruz.*

*No se dice que en la administracion de este sacramento ha de preceder campanilla, cruz pequeña, hisopo, y agua bendita, y que se ha de llevar con palio, porque todo esto se supone como cosa sabida.*

FORMA BREVIS ADMINISTRANDI  
SACRAMENTUM EXTREMÆ-UNCTIONIS.

*Cuando el sacerdote llegare al lugar donde està el enfermo, dira con voz clara:*

V. Pax huic domui

R. Et omnibus habitantibus in ea.

*Despues aspergeará con agua bendita al enfermo, diciendo:*

Asperges me hissopo, et mundabor,  
lavabis me et super nivem dealvabor.  
Miserere mei Deus secundum magnam  
misericordiam tuam. Gloria Patri, et  
Filio, et Spiritui Sancto. Et super ni-

vem dealvabor.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Domine Deus, qui per apostolum tuum Iacobum locutus es, dicens: Infirmatur, quis in vobis? Indica presbiteros Ecclesiæ, ut orent super eum, ungentes eum oleo sancto, in nomine Domini: et oratio fidei salvabit infirmum, et alleviabit eum Dominus, et si in peccatis sit, dimittentur ei: quæsumus, Domine, redemptor noster gratia Spiritus Sancti cura languores istius infirmi: eiusque sana vulnera, ac dimitte peccata: atque cunctos dolores cordis, et corporis ab eo expelle, plenamque ei interius, et exterius sanitatem misericorditer redde, ut ope misericordie tuæ restitutus ad pristina reparetur officia. Qui cum Patre, et Spiritu Sancto vivis, et regnas Deus: per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.



*Acabada la oracion, diga el enfermo la confesion, ó los circunstantes la diran por él, y diga luego el sacerdote:*

Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis perducatur te ad vitam æternam.

Indulgentiam, absolutionem, et remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens et misericors Dominus.  
R. Amen.

*Despues dice el sacerdote lo que se sigue:*

Intret oratio nostra in conspectu tuo, inclina aurem tuam ad preces nostras, Domine. De profundis clamavi ad te Domine: Domine, exaudi vocem meam. Fiant aures tuæ intendentes in vocem deprecationis meæ. Si iniquitates observaveris, Domine: Domine, quis sustinebit? Quia apud te propitiatio est; et propter legem tuam sustinui te, Domine. Sustinuit anima mea in verbo eius: speravit anima mea in Domino. A custodia matutina usque ad noctem: speret Israel in Domino. Quia apud Dominum misericordia, et copiosa apud eum redemptio.



Et ipse redimet Israël: ex omnibus iniquitatibus eius. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum. Amen.

*El sacerdote, untando el dedo pulgar con el santo oleo, diga absolutamente esta oracion.*

In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti; extinguatur in te omnis virtus diaboli; per impositionem manuum nostrarum, imò per invocationem omnium sanctorum, angelorum, archangelorum, patriarcharum, prophetarum, apostolorum, martirum, confessorum, virginum, atque simul omnium sanctorum.

R. Amen.

*Lo cual dicho, haga la señal de la cruz con el oleo santo en el cuerpo del enfermo, en los lugares abajo escritos, diciendo, à cualquiera cruz que hiciere, la propia oracion, juntamente poniendole el santo oleo.*

*Primeramente à los ojos.*

Per istam sanctam unctionem ✠, et

suam piissimam misericordiam parcat tibi Dominus quidquid deliquisti per visum.

*A los oídos.*

Per istam sanctam-unctionem ✠, et suam piissimam misericordiam, parcat tibi Dominus, quidquid deliquisti per auditum.

*A las narices.*

Per istam sanctam-unctionem ✠, et suam piissimam misericordiam, parcat tibi Dominus, quidquid deliquisti per olfactum.

*A la boca.*

Per istam sanctam-unctionem ✠, et suam piissimam misericordiam, parcat tibi Dominus, quidquid peccasti per linguam, vel os.

*A las manos.*

Per istam sanctam-unctionem ✠, et suam piissimam misericordiam, parcat tibi Dominus, quidquid deliquisti per tactum.

*A los pies*

Per istam sanctam-unctionem ✠, et suam piissimam misericordiam, parcat tibi Dominus, quidquid deliquisti per

incessus.

*Lo qual acabado se repite la antífona.*

Intret oratio nostra in conspectu tuo,  
inclina aurem tuam ad preces nostras,  
Domine.

*Acabada esta antífona, si à quien  
se dà la Extrema-uncion es varon  
diga lo que se sigue:*

Pater noster. . . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Salvum fac servum tuum, Domine.

R. Deus meus sperantem in te.

V. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.

R. Et de Sion tuere eum.

V. Nihil proficiat inimicus in eo.

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

V. Esto ei, Domine, turris fortitudinis.

R. A facie inimici.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

(60)

EUCCHARISTIA.

*Luego dirà la oracion que se pone  
abajo.*

Dominus, &c.

*Si à quien se dà la Extrema-uncion  
es muger, se dirà lo que sigue:*

Pater noster, &c.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Salvam fac servam tuam, Domine.

R. Deus meus sperantem in te.

V. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.

R. Et de Sion tuere eam.

V. Nihil proficiat inimicus in ea.

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

V. Esto ei, Domine, turris fortitudinis.

R. A face inimici.

A. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS

Dominus Iesus Christus, qui dixit  
discipulis suis, quæcumque, ligaveritis  
super terram erunt ligata, et in cælis;

et quæcumque solveritis super terram, erunt soluta, et in cœlis: de quorum numero, quamvis indignos, nos esse voluit, ipse te absolvat per ministerium nostrum ab omnibus peccatis tuis quæcumque cogitatione, locutione, atque operatione commissisti: atque à nexibus peccatorum absolutum, perducere dignetur ad regna cœlorum. Qui vivit, et regnat cum Deo Patre, in unitate, &c. Amen.

### FORMA DE ABSOLUCION

plenaria, que una vez en la vida, y otra en el artículo de la muerte se puede hacer, por virtud de la bula de la santa cruzada à qualquier persona que la tome.

Misereatur tui omnipotens Deus. &c. Por la autoridad de Dios todo poderoso, y de los bienaventurados apóstoles San Pedro, y San Pablo, y de nuestro muy santo Padre, especialmente à ti concedida, y à mi cometida. Yo te absuelvo de toda censura de excomunion mayor, ó menor, suspension, ó entre.

dicho, à iure, vel ab homine, y de todas las otras censuras, y penas en que por cualesquier causas hayas incurrido, aunque la absolucion de ellas sea reservada à la santa Sede apostolica, segun por esta te es concedido, y restituýtote à la union, y comunion de los fieles cristianos. Y asi mismo te absuelvo de todos tus pecados, crímenes, y excesos, que à mi ahora has confesado, y de los que confesarias, si à tu memoria ocurriesen, aunque sean tales, que la absolucion de ellos à la santa sede apostolica (como dicho es) pertenezca, y otòrgote plenaria indulgencia, y remision cumplida de todos tus pecados, ahora, y en cualquier tiempo confesados, olvidados, ó ignorados, y de las penas que por ellos eres obligado à padecer en el purgatorio.

In nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ Sancti. Amen.

*En el artículo de la muerte, diga el confesor:*

Si de esta enfermedad en que estas, Dios, por su misericordia, te li-



bràrè, seate reservada indulgencia para el verdadero artículo de la muerte.

FORMA BREVIS SEPELIENDI  
adultos.

*Vestido el sacerdote de sobre pellis, y estola negra, ira à la casa del difunto, y diràn los cantores, ó el clero un responso que puede ser el siguiente:*

Memento mei Deus, quia ventus est vita mea \* Nec aspiciat me visus hominis.

V. De profundis clamavi ad te. Domine. Domine, exaudi vocem meam \* Nec, etc.

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster, . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.  
R. Sed libera nos à malo.

V. Requiem æternam dona ei Domine.  
R. Et lux perpetua luceat ei.

V. A porta inferi.  
R. Erue Domini animam eius.

V. Requiescat in pace.  
R. Amen.

V. Domine exaudi orationem meam.



(64)

DEFUNCTORUM.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Tibi Domine commendamus animam  
famuli tui N. ut defunctus sæculo ti-  
bi vivat, et quæ per fragilitatem hu-  
manæ conversationis peccata commisit,  
tua venia misericordiosissimæ pietatis  
absterge. Per Christum Dominum nos-  
trum.

R. Amen.

*Y si fuere muger, diga la siguiente  
oracion:*

OREMUS.

Inveniat, quæsumus Domine, anima  
famulæ tuæ N. lucis æternæ consor-  
cium, cuius perpetuæ misericordiæ con-  
secuta est sacramentum. Per Christum  
dominum nostrum. R. Amen.

*Acabado esto. empezarán los cantores  
la letanía siguiente:*

*Kyrie eleysou. Christo eleysou. Ky-*

rie eleyson. Pater de cœlis Deus, miserere ei.

*Repetitur Kyrie eleyson.*

Sancta Maria; ora pro illo Dominum.

*Y de este modo se prosigue toda la letanía, hasta entrar en la iglesia.*

*Si se hubieren de hacer algunas cosas antes de llegar á la iglesia, se dirá en la primera el responso siguiente:*

Qui Lazarum resucitasti à monumento frigidum: \* Tu eis, Domine, dona requiem, et locum indulgentiæ.

V. Qui venturus est iudicare vivos, et mortuos, et sæculum per ignem. Tu, Kyrie eleyson. Criste eleyson. Kyrie eleyson.

Pater noster, &c.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

V. Sed libera nos à malo.

R. In memoria æterna erit iustus.

R. Ab auditione mala non timebit.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## O R E M U S.

Inclina, Domine, aurem tuam, ad præces nostras, quibus misericordiam tuam supplices deprecamur, ut animam famuli tui N. quam de hoc sæculo migrare iussisti, in pacis, ac lucis regione constituas, et sanctorum tuorum iubeas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Si fuere muger, diga la siguiente oracion:*

## O R E M U S.

Quæsumus, Domine, pro tua pietate miserere animæ famulae tuæ N. et à contagiis mortalitatis exutam, in æternæ saluationis partem restitue. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Acabado este responsorio, se prosigue la letania desde donde quedò, con el modo, y órden que arriba se dijo; y si se hubiere de hacer segunda posa, se dirà el responso siguiente:*

Peccantem me quotidie, et non me poenitentem, timor mortis conturbat

me. Quia in inferno nulla est redemptio,  
miserere mei Deus, et salva me.

V. Deus in nomine tuo salvum me fac,  
et in virtute tua libera me. Quia,  
Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie  
eleyson.

Pater noster, . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Ne tradas bestiis animas confitentes  
tibi.

R. Et animas pauperum tuorum ne obli-  
viscaris in finem.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

## OREMUS.

Absolve quæsumus, Domine, animam  
famuli tui N. ab omni vinculo delictor-  
um, ut in resurrectionis gloria inter  
sanctos, et electos tuos resuscitatus res-  
piret. Per Christum Dominum nostrum.  
R. Amen.

*Si fuere muger, diga la siguiente oracion:*

## OREMUS.

His sacrificiis quæsumus, Domine, anima famule tuæ N. a peccatis omnibus exuatur, sine quibus à culpa nemo liber existit, ut per hæc piæ placationis officia, perpetuam misericordiam consequatur. Per Christum Dominum nostrum, R. Amen.

*Acabado este responso, se prosigue la letania desde donde quedò, al modo dicho; y si se hubiere de hacer tercera posa, se dirá en ella el responso que sigue:*

Ne recorderis peccata mea, Domine.  
\* Dum veneris iudicare sæculum per ignem.

V. Dirige, Domine, Deus meus in conspectu tuo viam meam. \* Dum.

V. Requiem æternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis. \* Dum ve.

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie

eleyson.

Pater noster, . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Requiem æternam dona ei, Domine.

R. Et lux perpetua luceat ei.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Fac quæsumus, Domine, hanc cum servo tuo N. defuncto misericordiam, ut factorum suorum in pœnis non recipiat vicem, qui tuam in votis tenuit voluntatem, ut sicut hic eum iunxit fidelium turmis, ita illic cum tua miseratione societ angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Si fuere muger se dira la siguiente Oracion.*

### OREMUS.

Præsta quæsumus omnipotens Deus, ut animam famulæ tuæ N. in congregatione justorum æternæ beatitudinis jubeas esse consortem. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.



*Acabado este responso, se proseguirá la letania desde donde quedó, al modo ya dicho, y así se irá diciendo hasta llegar à la iglesia, y en la entrada de ella se dirá lo que sigue:*

Subvénite sancti Dei, occurríte angeli Domini.

V. Suscipientes animam eius \* Offerentes eam, in conspectu Altissimi.

R. Suscipiat te Christus, qui vocavit te, et in sinum Abrahamæ angeli deducant te \* Suscipientes

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson.

Pater noster, . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Credo videre bona Domini.

R. In terra viventium.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Inclina, Domine, aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tuam supplices deprecabur, ut animam fa-

muli, tui N. quam de hoc sæculo migrare iussisti, in pacis, ac lucis regione constituas, et sanctorum tuorum iubeas esse consortem. Per Christum, etc.

R. Amen.

*Si fuere muger dirà la siguiente oracion;*

### OREMUS.

Quæsumus, Domine, pro tua pietate miserere animæ famulæ tuæ N. et à contagiis mortalitatis exutam, in æternæ salvationis partem restitue. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Dicha ya esta oracion con todo lo demas si se hubiere de decir misa de cuerpo presente, se podrá ir el sacerdote à vestir, y los que la han de officiar à su puesto; y acabada la misa, se ha de decir un responso. que puede ser el que sigue:*

Ne recorderis peccata mea, Domine.  
Dum veneris iudicare sæculum per ignem.

V. Dirige, Domine, Deus meus in conspectu tuo viam meam.

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson.

Pater noster, . . .

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A porta inferi.

R. Erue Domine animam eius.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Tibi, Domine, commendamus animam famuli tui N. ut defunctus sæculo tibi vivat, et quæ per fragilitatem humanæ conversationis peccata commisit, tua venia misericordiosissimæ pietatis absterge. Per Christum Dominum nostrum.  
R. Amen.

*Y si fuere muger diga la siguiente oración:*

## OREMUS.

Inveniat, quæsumus, Domine, anima famulae tuae N. lucis æternæ consortium, cuius perpetuæ misericordiae consecuta est sacramentum. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

*Acabado el responsorio: Subvenit y puesto el féretro en medio de la iglesia; de suerte, que los pies del difunto, si fuere lego estén hacia el altar mayor; y la cabeza al cuerpo de la iglesia; y si fuere sacerdote, al contrario, la cabeza al altar, y los pies al cuerpo de la iglesia. comenzarán el oficio de difuntos desde el invitatorio: Regemui omnia, etc. como es costumbre. y se doblan las antífonas. (la cruz siempre debe estar à un lado de la cabecera del difunto. de modo, que el rostro del crucifijo mire para donde el presbíte està del otro lado, junto à los pies del difunto; y que cuando pase por delante de la cruz, al dar las vueltas, la*

*inclinación sea al mismo crucifijo.)*

*Despues se canta la misa, y acabada (ó aunque no haya misa) se procederà al oficio de la sepultura, ut infra. y diciendo el preste. cantando en tono de oracion, lo siguiente:*

Non intres in iudicium cum servo tuo, Domine, quia nullus apud te iustificabitur homo, nisi per te omnium peccatorum ei tribuatur remissio. Non ergo eum, quæsumus, tua iudicialis sententia premat, quem tibi vera supplicatio fidei cristianæ commendat: sed gratia tua illi succurrente, mereatur evadere iudicium ultionis, qui dum viveret insignitus est signo aculo Sanctæ Trinitatis: qui vivis, et regnas in sæcula sæculorum. R. Amen.

*La sobredicha oracion, de ninguna manera se muda, aunque se diga por muger.*

*Despues cantan el siguiente responso.*

*Libera me, Domine, de morte æterna,*

in die illa tremenda: quando cœli movendi sunt, et terra. Dum veneris iudicare sæculum per ignem.

R. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Quando cœli movendi sunt, et terra.

V. Dies illa, dies iræ, calamitatis, et miseriæ, dies magna, et amara valde: dum veneris iudicare sæculum per ignem.

V. Requiem æternam dona ei, Domine, et lux perpetua luceat ei. Libera me, Domine, de morte æterna. in die illa tremenda, quando cœli movendi sunt, et terra: dum veneris iudicare sæculum per ignem.

*Mientras se canta el sobredicho responso, el sacerdote bendice el incenso con la bendicion comun: Ab illo benedicaris, etc. echándole tres veces en el incensario, que administrará el diácono, ó acólito; y acabados los Kyries, dirá en voz alta: Pater Noster; y mientras secretamente le rezan, toma el hisopo con agua bendita, y hace primero inclinacion profunda à la cruz*



para dar la vuelta. comenzando la aspersión por el lado que cae à la parte del evangelio, (siempre que pasare por delante del santísimo sacramento, hará genuflexion, y à la cruz inclinacion) adonde aspergeará tres veces el cuerpo del difunto; y vuelto à su lugar, hará la otra aspersión en el lado contrario que cae à la epistola: despues toma el incensario y del mismo modo hará la incensacion, la cual acabada dirà:

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. A porta inferi.

R. Erue. Domine. animam eius.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Deus cui proprium est misereri semper, et parcere: te supplices exoramus

pro anima famuli tui. N. quam hodie de hoc sæculo migrare iussisti: ut non tradas eam in manus inimici: neque obliviscaris in finem, sed iubeas eam à sanctis angelis suscipi, et ad patriam paradisi perducì: ut quia in te speravit, et credidit, non penas inferni sustineat, sed gaudia æterna possideat. Per Christum Dominum nostrum.  
R. Amen.

*Si el difunto fuere sacerdote, diga en la oracion:*

Pro anima famuli tui sacerdotis, quam hodie, etc.

*Acabada la oracion, llevese el cuerpo á la sepultura. si entónces se ha de llevar, y entre tanto que le llevan cantan las siguientes antífonas:*

In paradisum deducant te angeli, in tuo adventu suscipiant te märtires, et perducant te in civitatem sanctam Ierusalem chorus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere

eternam habeas requiem.

*Mas quando acabare de venir al sepulcro, si no està bendito de otro entierro, que se pueda haber hecho antes, el sacerdote le bendice, diciendo esta oracion.*

### OREMUS.

Deus, cujus miseratione animæ fidelium requiescunt, hunc tumulum benedicere dignare, eique angelum tuum sanctum deputa custodem; et quorum, quarumque corpora hic sepeliuntur, animas eorum ab omnibus absolve vinculis delictorum, ut in te semper cum sanctis tuis sine fine latentur. Per Christum dominum nostrum. R. Amen.

*(En la iglesia consagrada se omitirá dicha oracion)*

*Acabada por el sacerdote la oracion aspergeará con agua bendita, e incensará el cuerpo y despues la sepultura; pero si el cuerpo entonces no se*

*lleva à la sepultura, omitido el respon-  
 sario: In paradisum &c., y la bendi-  
 cion del sepulcro, si està ya bendi-  
 to prosiga el sacerdote el oficio,  
 como abajo. ( lo cual nunca se omite )  
 entonando la aña Ego sum. El coro  
 cantará el cántico benedictus dominus  
 Deus Israel, &c. como en el briviario,  
 y al fin: Requiem æternam dona eis. Do-  
 mine. R. Et lux perpetua luceat eis.*

*Repítese la Aña.*

*Ego sum resurrectio, et vita, qui  
 credit in me, etiam si mortuus fuerit,  
 vivet: et omnis, qui vivit, et credit in  
 me, non morietur in æternum.*

*Cantan los Kyrie, y dice el Preste,  
 Pater noster, y aspergea con agua  
 bendita solo el túmulo, y prosigue:  
 V. Et ne nos inducas in tentationem.  
 R. Sed libera nos à malo.  
 V. A porta inferi.  
 R. Erue, Domine, animam eius.  
 V. Requiescat in pace.  
 R. Amen.  
 V. Domine, exaudi orationem meam.*

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus viviscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Fac, quæsumus, Domine, hanc cum servo tuo defuncto (vel famula tua defuncta) misericordiam, ut factorum suorum in penis non recipiat vicem, qui (vel quæ) tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hic eum (vel eam) vera fides iunxit fidelium turonis, ita illic eum (vel eam) tua misratio societ angelicis Choris. Per Christum Dominum nostrum

R. Amen.

V. Requiem æternam dona eis, Domine.

R. Et lux perpetua luceat eis.

V. Requiescat in pace.

R. Amen.

V. Anima eius, et animæ omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace. R. Amen.

*Después volviendo à la sacristia, digan sin canto la Ana. Si iniquita-*

tes. con el salmo: De profundis, *que se dice entero. y al fin: Requiem æternam dona eis, Domine.*

R. Et lux perpetua luceat eis.

V. Requiescant in pace.

R. Amen.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

*La oracion debe ser aquí por todos los fieles difuntos, segun Olalid, y será: Fidelium,...*

*Adviértese, que de la misma suerte que se pone al difunto en la Iglesia, debe ponerse en la sepultura: al sacerdote, como a sacerdote; y al que no lo es, al contrario, por distinción que hace la iglesia nuestra madre de unos y otros, y que en mejor lugar se coloque al cuerpo del sacerdote.*

FORMA BREVIS SEPELIENDI PAR-  
vulos.

*Estido el sacerdote de sobrepelliz, y*



*estola blanca, irà à la casa del niño difunto; y llegando, diràn los cantores, ò el clero la antifona siguiente, con lo demas.*

Hic accipiet benedictionem à Domino, et misericordiam à Deo salutari suo, quia hæc est generatio querentium Dominum.

*Y prosiguen diciendo:*

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson.

Pater noster, etc.

V. Et ne nos inducas in tentationem.

R. Sed libera nos à malo.

V. Me autem propter innocentiam suscepisti.

R. Et confirmasti me in conspectu tuo in æternum.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Omnipotens, et mitissime Deus, qui omnibus parvulis renatis baptismate, dum migrant à sæculo sine ulla eorum

meritis, vitam illico largiris æternam, sicut animæ huïus parvul, credimus te fecisse, fac nos, quæsumus, Domine, per intercessionem beatæ Mariæ virginis, et omnium sanctoꝝ tuorum, hæc purificatis tibi mentibus famulari, et in paradiso beatis parvulis perenniter sociari. Per Christum, etc. R. Amen.

## LO QUE SE HA DE HACER DESDE LA CASA DEL NIÑO Ó NIÑA DIFUNTOS.

*Acabada la oracion dicha, cantaràn los cantores ò el clero desde la casa del niño ò niña difuntos hasta la iglesia el salmo y antífona qua se sigue. Salm. 148*

Laudate Dominum de Cœlis: laudate eum in excelsis.

Laudate eum omnes àngeli eius: laudate eum omnes virtutes eius.

Laudate eum Sol, et Luna: laudate eum omnes stellæ, et lumen.

Laudate eum cœli cœlorum: et aquæ omnes quæ super cœlos sunt laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit, et facta sunt: ipse

mandavit, et creata sunt.

Statuit ea in æternum, et in sæculum sæculi: præceptum posuit, et non præeribit.

Laudate Dominum de terra, dracones, et omnes abyssi.

Ignis, grando,nix, glacies, spiritus procellarum: quæ faciunt verbum eius.

Montes, et omnes colles: ligna fructifera, et omnes cedri.

Bestiæ: et universa pecora, serpentes, et volucres pennatæ.

Reges terræ et omnes populi: principes, et omnes iudices terræ.

Iuvenes, et virgenes, senes, cum iunioribus laudent nomen Domini, qui exaltatum est nomen eius solus.

Confessio eius super cælum, et terram: et exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sancti eius, filii Israel: populo apropinquantisibi.

Cantate domino canticum novum: laus eius in ecclesia sanctorum.

Latetur Israel in eo, qui fecit eum, et filii Sion exultent in Rege suo.

Laudent nomen eius in choro: in timpano, et spalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo suo: et exaltavit mansuetos in salutem.

Exultabunt sancti in gloria: letabuntur in cubilibus suis.

Exaltationes Dei in guttore eorum: et gladii ancipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus: increpationes in populis.

Ad alligandos Reges eorum in compedibus: et nobiles eorum in manicis ferreis.

Ut faciant in eis iudicium conscriptum: gloria hæc est omnibus sanctis eius.

Laudate Dominum in sanctis eius: laudate eum in firmamento virtutis eius.

Laudate eum in virtutibus eius: laudate eum secundum multitudinem magnitudinis eius.

Laudate eum in sono tubæ, laudate in psalterio, et cithara.

Laudate eum in timpano, et choro: laudate eum in chordis, et organo.

Laudate eum in cymbalis bene sonantibus: laudate eum in cymbalis inilationis, omnis spiritus laudet Dominum.  
Gloria patri.

*Antifona.* Iuvenes et virgines, senes cum iunioribus laudate dominum de Cælis.

*Dicho todo esto, se empezará cuando entren à la iglesia el salmo Laudate pueri, el cual se ha de decir todo entero con Gloria Pat. Acabado este salmo, dirán los cantores ó el clero.*

*Kyrie eleyson. Criste eleyson. Kyrie eleyson.*

*Pater noster. &c.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*V. Sicut parvulos venire ad me.*

*R. Talium est enim regnum cælorum.*

*V. Dominus vobiscum.*

*Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiternè Deus sancte puritatis amator, qui animam huius parvuli ad regnum cælorum hodiè misericorditer vocare dignatus es: concede nobis ita misericorditer agere: ut meritis tuæ sanctissimæ passionis et intercessione beatæ Mariæ virginis, et omnium sanctorum tuorum in*

*eadem regno nos cum omnibus sanctis tuis, et electis semper facias congaudere cœlestibus Qui vivis et regnas cum Deo Patre, in unitate Spiritus sancti Deus. Per omnia sæcula sæculorum.*

*R. Amen.*

Dicha esta oracion, bendecirá el sacerdote la sepultura, diciendo:

*Benedictio Dei Patris ✠ omnipotentis, et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti descendat, et maneat super hanc fabricam sepulturæ. R. Amen.*

Dicho esto, pondrán el cuerpo en la sepultura y el sacerdote le echará luego agua bendita; y tomando un poco de tierra en la mano, se la echará diciendo:

*Qui de terra est, de terra loquitur, qui de Cœlo venit, super omnes est, in nomine Patris, et Filii ✠ et Spiritus sancti. Amen.*

Dicho esto, dirá el sacerdote:  
*Pater noster; &c.*



V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

V. *Domine nobiscum.*

R. *et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Deus, qui miro ordine angelorum ministeria hominumque dispensas: concede propitius, ut à quibus tibi ministrantibus in Cælo semper assistitur, ab his in terrâ vita nostra muniatur. Per Christum dominum nostrum. Amen.*

**FORMA Y ORDEN QUE SE HA DE guardar en la procesion de las ànimas que se hace los lûnes.**

Acabada la misa, empezarán los cantores ò el clero el responsorio que se sigue, el cual se ha de decir en la iglesia junto à la tumba, que de ordinario se pone.

*Ne recorderis peccata mea, Domine. \* Dum veneris iudicare cæculum per ignem.*

*Dirige, Domine, Deus meus in conspectu tuo viam meam. \* Dum.*

V. *Requiem æternam dona eis Domine. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson.*

*Pater noster, &c.*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

V. *A porta inferi.*

R. *Erue, Domine. animas eorum.*

V. *Requiescant in pace.*

R. *Amen.*

V. *Domine exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Fidelium Deus omnium conditor, et redemptor. animabus famularum, famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur. Qui vivis, et regnas cum Deo Patre, etc.*

R. *Amen.*

Acabado este responso, saldrán al reoedor de la iglesia en procesion. y se

ira cantando el segundo responso, y cuando se empezare el Kyrie eleison, se pararán y el sacerdote dirá: *Pater noster.* con lo demás que le pertenece y se sigue:

*Memento mei Deus. quia ventus est vita mea. \* Nec aspiciat me visus hominis.*

V. *De profundis clamavi ad te, Domine. Domine, exaudi vocem meam. \* Nec.*

*Kyrie eleison. Christe eleison, Kyrie eleison.*

*Pater noster.*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos a malo.*

V. *A porta inferi.*

R. *Erue, Domine, animas eorum.*

V. *Requiescant in pace.*

R. *Amen.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Animabus quæsumus, Domine, famulorum, famularumque tuarum, ora-*

*ut proficiat supplicantium, ut eas, et à peccatis omnibus, exuas, et tuæ redemptionis facias esse participes. Qui vivis, et regnas cum Deo Patre, etc.*

*R. Amen.*

Dicho esto, proseguirán con la procesion cantando el tercer responso, el cual durará hasta llegar à la iglesia y ponerse en el lugar donde se dijo el primero, y allí se acabará la procesion con el siguiente responso.

*Qui Lázarus resueitasti à monumento foetidum. \* Tu eis Domine, dona requiem, et locum indulgentæ.*

*V. Qui venturus est iudicare vivos, et mortuos, et sæculum per ignem. \* Tu. Kyrie eleyson. Christe eleyson. Pater noster, etc.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*V. A porta inferi.*

*R. Erue Domine, animas eorum.*

*V. Requiescant in pace.*

*R. Amen.*

*V. Domine, exaudi orationem meam. Et clamor meus ad te veniat.*

*Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Supplices, Domine, pro animabus famulorum, famularumque tuarum præces effundimus obsecrantes, ut quidquid conversatione contraxerunt humana, et clementer indulgeas, et in tuorum sede lætantium constituas redemptorum. Per Christum Dominum nostrum* *R. Amen.*

## BREVIS FORMA ADMINISTRANDI SACRAMENTUM MATRIMONII.

Despues que los curas esten satisfechos por suficiente informacion. que los que quieren casarse son solteros, harán las amonestaciones en la iglesia, en tres dias de fiesta, al tiempo de la misa mayor, como lo manda el santo concilio de Trento, sess. 24 de reform. matrim. cap. 1.

## FORMA DE LAS AMONESTACIONES,

QUE SE HACEN ANTES DEL CASAMIENTO.

*N. natural de tal parte. hijo de N. y de N. naturales de tal parte; y N. natural de tal parte, hija de N. y N. ò de padres no conocidos, se quieren casar, si alguna persona sabe que tiene algun impedimento, les amonesto que lo manifiesten.*

Advierta el que le amonestare, que al fin de la amonestacion ha de decir: *esta es la primera ò segunda ò tercera amonestacion que se hace.*

Hechas ya las tres amonestaciones, irá el cura ò otro sacerdote con su licencia particular ò del obispo ò provisor y no de otra manera, à la casa de los que se han de casar, ò ellos vendrán à la igeia, y estando juntos con la demás gente que se hoviére de hallar al desposorio, que por lo ménos han de ser dos ò tres testigos; y estando el varon à la mano derecha de la mujer, dirà el cura lo que se sigue:



EXORTACION A LOS CONTRA-  
YENTES.

*Mirad, hermanos, que celebráis el sacramento del matrimonio, que es necesario para la conservacion del género humano, y es concedido à todos sino tienen algun impedimento. Fué instituido por Dios en el paraíso terrenal, y santificado con la real presencia de Cristo redentor nuestro. Es uno de los siete sacramentos de la iglesia, en la significacion grande, y en la virtud y dignidad pequeña. Da gracia à los que le contrahen con puras conciencias; con la cual sobrepujan las dificultades y pesadumbres, à que estan los casados sujetos, por todo el discurso de la vida. Y para que cumplan con el oficio de casados cristianos, y satisfagan à la obligacion que han tomado à su cargo: habeis de considerar diligentemente el fin à que habeis de enderezar todas las obras de la vida. Porque lo primero este sacramento se instituyó para tener sucesion y que procureis*

dejar herederos, no tanto de vuestros bienes, quanto de vuestra fe, religion y virtud, y para que os ayudeis el uno al otro à llevar las incomodidades de la vida y flaqueza de la vejez. Ordenad pues así la vida, que seais descanso y alivio el uno al otro, cercenando todas las ocaciones de disgustos y molestias. Finalmente, el matrimonio fué dado à los hombres para que huyesen de la fornicacion, teniendo el marido su muger, y la muger su varon, Por lo qual os habeis de guardar mucho de no estragar al santo casamiento, trocando la concesion de flaqueza en solo deleite, no apeteciendolo fuera de los fines del matrimonio, como lo demanda la fe, que el uno al otro os habeis dado, porque celebrado el matrimonio (como dice el apòstol) ni el varon, ni la muger tiene señorío sobre su cuerpo. Y así antiguamente los adúlteros eran castigados con severísimas penas, y ahora lo serán de Dios, que es el vengador de los agravios y desacatos, que se hacen à la pureza de los sacramentos. Pide la

dignidad de este, que significa la comunión de Cristo con la iglesia que os améis el uno al otro como Cristo amó à su Iglesia. Vos varón, compadeceos de vuestro muger, como de vaso mas flaco: compañera es dárreinos, y no sierva. Asi Adán, nuestro primer padre, à Eva formada de su lado, en argumento de esto, la llamó compañera: os ocupareis en ejercicios honestos, para ásentar vuestra casa y familia, y así para conservar vuestro patrimonio, como para huir la ociosidad, que es la fuente y raíz de todos los males. Vos, esposa, habeis de estar sujeta à vuestro marido en todo: despreciareis el demaciado y superfluo ornato del cuerpo, en comparación de la hermosura de la virtud: con gran diligencia habeis de guardar la hacienda: no saldréis de casa, si la necesidad no os llevare à esto, con licencia de vuestro marido: sed como vergel cerrado, fuente sellada por la virtud de la castidad. A nadie (después de Dios) ni ha de amar mas, ni estimar mas la muger que à su

marido: ni el marido mas que à su muger. Y así en todas las cosas, que no contradicen à la piedad cristiana, se procuren agradar. La muger conceda con su marido y siga su parecer: el varon por tener paz muchas veces pierda de su derecho y autoridad. Sobre todo pensad, como habeis de dar cuenta à Dios de vuestra vida y de la de vuestros hijos y de toda la familia. Tened el uno y el otro gran cuidado de enseñar à los de vuestra casa en el temor de Dios. Sed vosotros santos y toda vuestra casa; pues es santo nuestro Dios y Señor; el cual os acrecienta con gran sucesion, y despues del curso de esta vida, os de la eterna felicidad, el que con el Padre y con el Espíritu santo vive y reina en los siglos de los siglos. Amen.

El señor N. y la señora N. que aquí estan presentes, se quieren casar, segun el órden de nuestra madre la santa iglesia catòlica romana, por palabras de presente, si saben que tienen algun impedimento, les amones-

*to que lo manifiesten.*

En diciendo los testigos que no hay impedimento, se llegará el cura à la esposa, y la dirà:

*Señora N., otòrgase por muger y esposa legitima. por palabras de presente, del señor N. que aquí està presente, como lo manda nuestra santa madre iglesia catòlica romana?*

*R. Si otorgo.*

*Quiérele por su marido y esposo legitimo?*

*R. Si quiero.*

*Recíbele por su marido y esposo?*

*R. Si recibo.*

Y luego inmediatamente preguntará el cura al esposo diciendo;

*Señor N. otòrgase por esposo y marido legitimo, por palabras de presente, de la señora N. que aquí està presente, como lo manda nuestra santa madre iglesia catolica romana?*

*R. Si otorgo.*

*Quiérela por su muger y esposa legitima.*

*R. Si quiero.*

*Recíbela por su esposa y muger?*

*R. Si recibo.*

Dicho esto, hará el cura, que el esposo ponga la mano derecha sobre la mano derecha de la esposa; y estando asidos de las manos, dirá el cura echáudoles la bendiccion.

*Ego vos in matrimonium coniungo, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Amen.*

Puede usar de las palabras que se siguen ò de las ya dichas, conforme al uso recibido en cada diocesis.

*Et ego ex parte Dei omnipotentis, et apostolorum Petri, Pauli, et sanctæ matris ecclesiæ, vos matrimonio coniungo, et istud sacramentum inter vos confirmo, in nomine Patris, et Filii, et Spiritus sancti. Amen.*

Hecho esto, les echará agua bendita el cura y dirá, que no vivan juntos hasta que recibau la bendiccion de la iglesia.

## TIEMPO EN QUE NO SE PUEDEN

DAR LAS BENDICIONES NUPCIALES.

No se pueden dar las bendiciones nupciales, desde el primer domingo de ad-



viento, hasta el día de la pascua de los reyes inclusive; y desde el miércoles de ceniza, hasta el domingo de cuasimodo inclusive. En todos los demás días del año se pueden dar, que son desde 7 de enero, hasta el martes de carnestolendas; y desde el lunes siguiente despues del domingo de cuasimodo, hasta el sábado vispera del domingo de adviento.

La concesion de Pio IV, que pudiesen los ministros de los indios velarlos en todo tiempo del año, se concedió el año de 1562, por espacio de 25 años; los cuales se acabaron el año 1587, y desde entònces se comenzó à guardar la costumbre general de toda la iglesia tambien entre los indios, que no se pueden velar en los tiempos prohibidos.

## DE NUPTIARUM BENEDICTIONE.

Despues de casados, conforme el òrden de nuestra santa madre iglesia, catòlica romana, se daràn las bendiciones nupciales por el òrden siguiente:

EL ORDEN Y CEREMONIAS DE LAS  
VELACIONES Y MISA DE LOS CASADOS.

Cuando los desposados, despues de hecho el matrimonio, quieren recibir las bendiciones de la misa de las velaciones, estando ellos delante de la puerta de la iglesia, viene el sacerdote à ellos, vestido con amito, alba, estola y capa blanca, precediendo los ministros con la cruz y el bisopo.

Cuente primero las arras, que deben ser trece; las cuales puestas en la fuente ò salvilla juntamente con dos anillos de oro ò de plata, bendice las arras y los anillos. Y si los que reciben las bendiciones son un esposo y una esposa no mas, se bendeciràn de la manera siguiente:

## BENEDICTIO ARRARUM.

V. *Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

R. *Qui fecit cœlum et terram.*

V. *Sit nomen Domini benedictum.*

R. *Ex hoc, nunc, et usque in sæcu-*

*Ium.*

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Domineus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

*Benedic, Domine, has arrhas, quas hodie tradit famulus tuus hic in manum ancillæ tuæ, quemadmodum benedixisti Abraham cum Sara, Isaac cum Rebecca, Iacob cum Rachel, dona super eos gratiam salutis tuæ, abundantiam rerum, et constantiam operum; florescant sicut rosa in Ierico plantata, et dominum nostrum Iesum christum timeant, et adorent ipsum qui unus, et trinus est, cuius regnum, et imperium sine fine permanet in sæcula sæculorum.*

*R. Amen.*

### OREMUS.

*Domine, Deus omnipotens, qui in similitudinem sancti connubii Isaac cum Rebecca per intercessionem arrharum Abrahamæ famuli tui copulare iussisti, ut oblatione munerum nume-*

rositas cresceret filiorum; quæsumus  
 omnipotentiam tuam. ut ad hanc obla-  
 tionem arrharum, quas hic famulus tuus,  
 dilectæ suæ sponsæ offerre procurat,  
 sanctificator accedas. eosque cum suis  
 muneribus propitius bene ✠ dicas, qua-  
 tenus tua bene ✠ dictione protecti, et  
 invicem dilectionis vinculo innexi, gau-  
 deant sæliciter cum tuis fidelibus pe-  
 renniter mancipari. Per Christum Do-  
 minum nostrum. R. Amen.

Si los que reciben las bendiciones son  
 muchos desposados juntos, se bendeci-  
 rán las arras como se sigue:

V. *Adiutorium nostrum in nomine, Do-  
 mini.*

R. *Qui fecit cœlum, et terram.*

V. *Sit nomen Domini benedictum.*

R. *Ex hoc, nunc, et usque in sæculum.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Benedic, Domine, has arrhas, quas*

hodie trahunt famuli tui hic in manus ancillarum tuarum, quemadmodum benedixisti Abraham cum Sara, Isaac cum Rebecca, Jacob cum Rachel, dona super eos gratiam salutis tuæ, abundantiam rerum, et constantiam operum; florescant sicut rosa in Ierico plantata. et Dominum nostrum Iesum Christum timeant et adorent ipsum, qui unus, et trinus est, cujus regnum, et imperium sine fine permanet insæcula sæculorum.

R. Amen.

### OREMUS.

Domine, Deus omnipotens, qui in similitudinem sancti connubii Isaac cum Rebecca per intercessionem arrharum Abraham famuli tui copulare iussisti: ut oblatione munerum numerositas cresceret filiorum: quæsumus omnipotentiam tuam, ut ad hanc oblationem arrharum, quas hi famuli tui, dilectis suis sponsis offerre procurant, sanctificator accedas, eosque cum suis muneribus propitius benedicas, quatenus tua benedictione protecti, et invicem dilectionis vinculo innexi,

*gaudeant foeliciter cum tuis fidelibus  
perenniter mancipari. Per Christum  
Dominum nostrum. R. Amen.*

## BENEDICTIO ANNULORUM

*Benedic, Domine, hos annulos,  
quos in tuo nomine benedicimus: ut  
qui eos portaverint, in tua volunta-  
te permaneant, et in amore tuo vi-  
vant, senescant, et multiplicentur in  
longitudinem dierum. Per Christum  
Dominum nostrum. R. Amen.*

## OREMUS.

*Creator, et conservator generis hu-  
mani, dater gratiæ spiritualis, lar-  
gitor æternæ salutis: tu Domine tuam  
mitte bene dictionem super hos an-  
nulos, ut qui hoc fidelitatis signo in-  
signitus incesserit, in virtute cœ-  
lestis defensionis, ad æternam vitam  
sibi proficiat. Per Christum Dominum  
nostrum. R. Amen.*

*Benedictio Dei Patris ✠ omnipo-  
tentis, et Fi ✠ lii, et Spiritus ✠ sanc-  
ti descendat, et maneat super hos*



*annulos, et has arrhas. R. Amen.*

Lecha agua bendita el sacerdote, sobre los anillos, arras y circunstantes; y toma el un anillo con los tres primeros dedos, diciendo:

*Bene & dic Domine hunc anulum, ut eius figura pudicitiam custodiat.*

Y lo pone en el cuarto dedo de la mano derecha del esposo, diciendo:

*In nomine Patris, et Filii, et spiritus sancti. Amen.*

De la misma manera toma el otro anillo, lo bendice con la misma bendicion, y lo da al esposo, el cual tomándolo con los tres dedos de la mano derecha lo pone en el cuarto dedo de la mano derecha de su esposa: luego puestas juntas debajo las manos de la esposa y encima las del esposo, el esposo deja caer las arras en las manos de la esposa diciendo tras el sacerdote estas palabras:

*Esposa, este anillo y arras, os doi en señal de matrimonio.*

Responde ella, diciendo:

*Yo lo recibo.*

Y deja las arras en la fuente ò salvilla

y luego dice el sacerdote:

V. *Manda, Deus, virtuti tuæ, confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis.*

V. *A templo sancto tuo, quod est in Ierusalén tibi offerent reges munera.*

V. *Increpa feras arundinis, congregatio taurorum in vaccis populorum, ut excludant eos, qui probati sunt argento.*

V. *Gloria Patri, et Filio, et Spiritui sancto.*

R, *Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in sæcula sæculorum.*  
*Amen.*

*Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson..*

*Pater noster, . . .*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

V. *Salvos fac servos tuos.*

R. *Deus meus sperantes in te.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Deus Abraham, Deus Isaac, Deus Jacob: bene & dic coniuges istos, et semina semen vitæ in mentibus eorum: ut quidquid maiestati tuæ gratum esse intellexerint, opere compleant. Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

Entonces el sacerdote, tomando las manos derechas de los casados, los introducirá en la iglesia diciendo el salmo:

*Beati omnes qui timent Dominum; qui ambulánt in viis eius.*

*Labores manuum tuarum, quia manducabis, beatus es, et bene tibi erit.*

*Uxor tua sicut vitis abundans: in lateribus domus tuæ.*

*Filii tui sicut novellæ olivarum: in circuitu mensæ tuæ.*

*Ecce sic benedicetur homo, qui timet Dominum.*

*Benedicat tibi Dominus ex Sion, et videas bona Ierusalem omnibus diebus vitæ tuæ.*

*Et videas filios filiorum tuorum pacem super Israel.*

*Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.*

*Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum.*

*Amen.*

Habiendo llegado al altar, hincanse de rodillas; y vuelto el sacerdote á ellos, dice:

*Kyrie eleyson. Criste eleyson. Kyrie eleyson.*

*Pater noster, etc.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*V. Domine exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Benedicat vos Deus, et vestri oris eloquia, cor vestrum sinceri amoris copulet nexu perpetuo. Amen. Floreatis cum præsentium copiis, fructificetis decenter in filiis. gaudeatis perenniter cum amicis. Amen. Tribuat vobis Dominus dona perennia paren-*

*tibus. et amicis feliciter, dilatata, et cunctis gaudia sempiterna. R. Amen.*

### OREMUS.

*Benedicat vos Dominus cœlestis gloriæ: Rex omnium sanctorum. Amen. Detque vobis suæ dilectionis dulcedinem. et sæculi presentis fœlicitate lætari Amen. Collato etiam gaudio filiorum. post diuturnum tempus, conferat habitaculum cœlestium mansionum. Qui vivit, et regnat, Deus in sæcula sæculorum. R. Amen.*

Luego el sacerdote se quita la capa, y toma manipulo, y casulla blanca, y empieza la misa, que ha de ser de las velaciones. como està en el misal romano, hecho por decreto del santo Concilio de Trento, que se intitula: *Pro sponso, et sponsa*, comienza: *Deus Israel coniungat vos, etc.* En esta misa se ha de decir: *Gloria in excelsis Deo*, en cualquier dia que se dixere, aunque sea feria; pero no se ha de decir *credo*; sino fuere en Dominica, ò en los dias de las fiestas

que lo traen.

Si el dia en que se dice la misa de las velaciones fuere en qualquiera fiesta doble, ò Dominica, la misa se dirà de la dicha fiesta, con conmemoracion de la misa de las velaciones, añadiendo tambien à su tiempo las oraciones nupciales. *Propitiare, y Deus, qui potestate, y Deus Abraham*, como està en el misal romano.

En las fiestas semidobles, y en las de los santos de tres lecciones, se dirà la misa: *Pro sponso, et sponsa*, con conmemoracion de los santos, que aquel dia ocurrieren.

## ORDO. SEU MODUS BENEDICENDI

### SPONSOS IN MISSA.

Habiendo dicho el *Pater Noster* el sacerdote, àntes que diga: *Libera nos quæsumus Domine*, estando al lado de la epístola, vuelto à los desposados, que han de estàr hincados de rodillas delante del altar, dice sobre ellos la siguiente oracion, si fuere un esposo y una esposa no mas.



*Propitiare. Domine, supplicationibus nostris, et institutis tuis, quibus propagationem humani generis ordinasti, benignus assiste: ut quod te auctore iungitur, te auxiliante servetur. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit, et regnat in unitate Spiritus, etc. R. Amen.*

## OREMUS.

*Deus, qui potestate virtutis tuæ de nihilo cuncta fecisti, qui dispositis universitatis exordiis, hominē ad imaginem Dei facto, ideo inseparabile mulieris adiutorium condidisti, ut foemineo corpori de virili dares carne principium, docens, quod ex uno placuisset institui, nunquam liceret disiungi. Deus qui tam excellenti mysterio conjugalem copulam consecrasti: ut Christi, et Ecclesiae sacramentum præsignares in foedere nuptiarum, Deus, per quem mulierem iungitur viro, et societas principaliter ordinata ea benedictione donatur, quæ sola nec per*

*originalis peccati poenam. nec per diluvii est ablata sententiam: respice propitius super hanc famulam tuam, quae maritali iungenda consortio, tua se expetit protectione muniri: fit in ea iugum dilectionis, et pacis, fidelis, et casta nubat in Christo, imitatrixque sanctarum permaneat facminarum, sit amabilis, ut Rachel, suo viro, sapiens ut Rebecca, longaeva, et fidelis, ut Sara. Nihil in ea ex actibus suis ille auctor praevaricationis usurpet, nexa fidei, mandatisque permaneat, uni thoro iuncta contactus illicitos fugiant, muniat infirmitatem suam robore disciplinae: sit verecundia gravis, pudore venerabilis, doctrinis coelestibus erudita, sit facunda in sobole, sit probata, et innocens, et ad beatorum requiem, atque ad coelestia regna perveniat, et videant ambo filios filiorum suorum, usque ad tertiam, et quartam generationem, et ad optatam perveniant senectutem. Per Dominum. R. Amen.*

Si los desposados son muchos, se dirá la siguiente oración:

## OREMUS.

*Propitiare, Domine, supplicationibus nostris, et institutis tuis, quibus propagationem humani generis ordinasti, benignus assiste: ut quod te auctore iungitur, te auxiliante servetur. Per Christum Dominum nostrum.*  
*R. Amen.*

## OREMUS.

*Deus, qui potestate virtutis tuæ de nihilo cuncta fecisti, qui dispositis universitatis exordiis homini ad imaginem Dei facto, ideo inseparabile mulieris adiutorium condidisti, ut foemineo corpori de virili dares carnæ principium, docens, quod ex uno placuisset institui, nunquam liceret disiungi Deus, qui tam excellenti mysterio conjugalem copulam consecrasti, ut Christi, et ecclesiae sacramentum præsignaris in foedere nuptiarum. Deus, per quem mulier iungitur viro, et societas principaliter ordinata ea benedictione donatur, quæ sola nec per originalis peccati poenam, nec per diluvii est ablata sententiam: respice propitius super has famulas tuas, quæ*

maritali iungendae consortio, tua se expetunt protectione muniri, sit in eis iugum dilectionis, et pacis. fidelis. et castae nubant in Christo. imitatrices sanctarum permaneant foeminarum, sint amabiles, ut Rachel viro suo, sapientes, ut Rebecca, longaevae, et fideles. ut Sara; nihil in eis ex actibus suis ille auctor praevaricationis usurpet, nexae fidei. mantatisque permaneant, uni thoro iunctae contactus illicitos fugiant, muniant infirmitatem suam robore disciplinae, sint verecundia graves, pudore venerabiles, doctrinis coelestibus eruditae: sint foecundae in sobole, sint probatae, et innocentes. et ad beatorum requiem, atque ad coelestia regna perveniant, et videant ambo filios filiorum suorum, usque ad tertiam, et quartam generationem, et ad optatam perveniant senectutem. Per Dominum nostrum Iesum, Christum Filium tuum, etc. R. Amen.

Después del *Ite Missa est*, el sacerdote, antes que de la bendición, vuelto a los desposados, diga:

*Deus Abraham, Deus Isaac, et Deus Iacob sit vobiscum: et ipse adimpleat benedictionem suam in vobis, ut videatis filios filiorum vestrorum usque ad tertiam, et quartam generationem, et postea vitam æternam habeatis sine fine. adiuvante Domino nostro. Per Iesum Christum, qui cum Patre, et Spiritu Sancto vivit, et regnat Deus, per omnia sæcula sæculorum. R. Amen.*

El sacerdote, con palabras graves, amoneste à los casados, que se guarden lealtad el uno al otro: que guarden castidad en tiempo de oracion, principalmente en tiempo de ayunos, y de fiestas solemnes: que el marido ame à la muger, y la muger al marido, y permanezcan en el temor de Dios. Despues les echarà agua bendita, les darà la bendicion, y dirà el Evangelio de San Juan. *In principio erat Verbum, etc.*

## DE SECUNDIS NUPTIIS.

Las segundas velaciones no se han

de bendecir. Y aquellas se dicen segundas velaciones (para que no se bendigan) que son segundas de parte de la muger, aunque sean primeras de parte del varon. Y no importa que la viuda, casándose segunda vez, sea doncella, ò no sea; basta que una vez haya sido bendita; y así, la que una vez se casò, y àntes de recibir las bendiciones, enviudò, cuando despues segunda vez se casa, se ha de bendecir como si se bendijera la primera vez; y la que una vez ha sido bendita, no se ha de bendecir segunda vez. Y en estas velaciones no se bendicen, ni se dan arras, ni anillos, ni se pone velo, ni yugal, ni se dice misa de velaciones, mas solamente se hace lo siguiente: el sacerdote vestido, tiene à los novios, que estàn à la entrada de la iglesia; y habiéndoles echado agua bendita, los mete à la iglesia, diciendo el salmo: *Beati omnes qui timent Dominum. etc.* Y luego, dejado todo lo demas, oyen, apartados del altar, la misa, que se ha de decir por ellos. Si fuere fiesta doble, ò domingo, diràse la misa del dia.



En los demas dias se les puede decir la misa votiva, conforme à su devocion; con tal, que no sea la que se intitula: *Pro sponso, et sponsa*. Ni en la misa que se dijere se ponga algo de lo contenido en la misa *Pro sponso, et sponsa*. Y acabada la misa, se dirà sobre ellos, puestos de rodillas delante del altar la siguiente oracion.

## ORATIO.

*Respice, Domine, super hanc conjunctionem tuam, ut sicut missisti sanctum àngelum tuum Raphaelem, pacificum Thobiae, et Sarae, filiae Rachelis: ita digneris, Domine, mittere benedictionem tuam super hos famulos tuos, ut in tua voluntate permaneant, et in amore tuo vivant, et senescant, et multiplicentur in longitudinem dierum. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum. R. Amen.*

*Benedictio Dei Patris, et Filii, et Spiritus Sancti descendat super vos, et maneat semper. Amen.*

Y despues de haberles hecho la exortacion arriba puesta, les echa agua

Bendita, y dice:

ITE IN PACE.

BENEDICTIO AGBORUM, UT AB  
EIS LOCUSTE, ET ALIA ANIMALIA NOXIA,  
EXPELLANTUR.

Habiéndose de bendecir el campo, para que la langosta, ù otros animales nocivos no le dañen, se vestirá el sacerdote que lo huyere de hacer de sobrepelliz, y estola morada; y estando en el lugar donde haya langosta, ù otros animales nocivos, dirá lo que se sigue:

V. *Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

R. *Qui fecit cælum, et terram.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Preces nostras, quaesumus, Domine, clementer exaudi, ut qui iustè pro*

peccatis nostris affligimur, et hanc verminum, seu murium, aut locustarum, vel aliorum animantium calamitatem patimur. pro tui nominis gloria ab ea misericorditer liberemur; ut per potentiam tuam expulsa, nulla noceant, et hos agros, (vel has) vineas, aut aquas intacta dimittant, quatenus, quae ex eis orta fuerint, tuae maiestati deserviant, et nostrae necessitati subveniant. Per Christum Dominum nostrum.

## OREMUS.

Omnipotens sempiterne Deus bonorum omnium auctor, et conservator, in cuius nomine omne genuflectitur. coelestium, terrestrium, et infernorum concede ut quod de tua misericordia confisi agimus, per tuam gratiam efficacem consequatur effectum, quatenus hos vermes, mures, aves locustas, aut alia animalia noxia segregando segreges, exterminando extermines, ut ab ista calamitate liberati gratiarum actiones maiestati tuae referamus. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

## OREMUS.

*Deus, qui famulorum tuorum Moy-  
sis, et Aaronis ministerio ab Ægyp-  
tis pro gloria nominis tui locustas  
bruchos, cinifes, aliasque plagas (sci-  
licet iustitiæ tuæ in peccatores fla-  
gella) avertisti, à filiis quoque Israel  
prohibuisti, à populo in te credente  
similes calamitates aufer, ut poten-  
tiam tuam, et beneficentiam prædica-  
mus Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

## OREMUS.

*Largiri, et conservare fructus ter-  
ræ dignare, Domine, Deus noster,  
ut temporalibus gaudeamus auxiliis,  
et proficiamus spiritualibus incremen-  
tis. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

*Oramus te, Domine, Deus nos-  
ter, ut hos agros, aut vineas sere-  
nis oculis, hilarique vultu respicere  
digneris, tuamque super eos mitte  
bene & dictionem, ut non grando sur-  
ripiat, non turbo subvertat, non vis  
tempestatis detruncet, non æstus exu-*

*rat, non animalia noxia corrodant, neque inundatio pluviae exterminet, sed fructus incolumes, uberesque usui nostro ad plenam maturitatem perducat. Per Christum. etc. R. Amen.*

*Benedictio Dei omnipotentis Pa-  
tris, et Fi-  
lii, et Spiritus sancti,  
descendat et maneat super hos agros,  
aut vineas, et eorum fructus.*

*R. Amen.*

Tome despues el aspersorio, y bendiga los campos diciendo la antífona:

*Asperges me. Domine, hyssopo et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.*

El salmo. *Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.* Se reza todo. *Gloria Patri:* y se repite la antífona *Asperges*; mas en tiempo pascual, *Vidi aquam egredientem de templo à latere dextro, allelluya, et omnes ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent. Alleluy, aalleluya.*

El salmo. *Confitemini Domino quoniam bonus, quoniam in sæculum*

*miserericordia eius. Gloria Patri: y se repite la antífona.*

Acabado esto se signa el sacerdote empezando por el libro en su frente, boca y pecho.

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

*Sequentia sancti evangelii secundum Marcum.*

R. *Gloria tibi, Domine.*

*In illo tempore: dixit Iesus discipulis suis: Euntes in mundum universum prædicate evangelium omni creaturæ. Qui crediderit, et baptizatus fuerit, salvus erit: qui vero non crediderit, condemnabitur. Signa autem eos qui crediderint hæc sequentur. In nomine meo dæmonia eiicient, linguis loquentur novis, serpentes tollent, et si mortiferum quid biberint, non eis nocebit: super ægros manus imponent, et bene habebunt.*

R. *Laus tibi Christe.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*



*Præces nostras, quæsumus, Domine, clementer exaudi, ut qui iuste pro peccatis nostris affligimur, et hanc vermium (vel murium) bruchorum, avium, locustarum (vel aliorum animalium) calamitatem patimur, pro tui nominis gloria ab ea misericorditer liberemur: ut per potentiam tuam expulsa, nulli noceant, et hos agros (vel has vineas, vel hos hortos intactos, vel intactas) dimittant, quatenus quæ ex eis orta fuerint, tuæ maiestati deserviant. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

Despues aspergea con agua bendita por tres veces los campos en forma de ✕ y dice:

*Benedictio Dei omnipotentis descendat, et maneat super hos agros, vineas, hortos, et eorum fructus, in nomine Patris ✕ et Filii, et Spiritus sancti. R. Amen.*

### PRO AQUIS INFECTIS.

*Domine Iesu christe, qui Iorda-*

*nis flumen benedixisti, et in eodem baptizatus aquas purificasti, ut elementum salubre efficeretur in remissionem peccatorum; has aquas quoque bene ✠ dicere, et santificare digneris, ut nihil eis noxium, nihil pestilens, nihil corrumpens maneat, sed omnia pura et munda in eis efficiantur; ut quae ad usum hominum ex eis creata sunt, cum gloria tua et salute nostra sumamus. Per Christum Dominum nostrum R. Amen.*

Mox aspergat agros, vineas, vel aquas aqua benedicta. Si maximè ingravuerit dictarum bestiarum tribulatio, poterit clerus, populo comitante, ad locum infectum accedere, ut in die sancti Marci, ad eum perventum fuerit, aspergantur termini aqua benedicta, canendo pro temporis diversitate, "Vidi" aquam egredientem "vel" Asperges me, Domine, " &c. Legantur, aut contentur quatuor Evangelia ad quatuor plagas mundi.

*Sequentia sancti evangelii secun-*

dum Mattheum.

R. Gloria tibi, Domine.

Cum natus esset Iesus in Bethleh-  
hem Iudae, in diebus Herodis Regis:  
ecce Magi ab oriente venerunt Iero-  
solyman, dicentes, ubi est, qui natus  
est Rex iudeorum? Vidimus stellam  
eius in oriente, et venimus adorare  
eum. Audiens autem Herodes Rex,  
turbatus est, et omnis Ierosolyma cum  
illo: et congregans omnes principes  
sacerdotum, et scribas populi, scisci-  
tabatur ab eis, ubi Christus nasceretur.  
At illi dixerunt ei, in Bethlehem Iu-  
dae. Sic enim scriptum est per Pro-  
phetam; Et tu Bethlehem terra Iuda,  
nequaquam minima es in principibus  
Iuda: ex te enim exiet Dux, qui re-  
gat populum meum Israel. Tunc He-  
rodes, clàm vocatis Magis, diligen-  
ter didicit ab eis tempus stellae, quæ  
apparuit eis. Et mittens illos in  
Bethlehem, dixit: Ite, et interrogate  
diligenter de puero: et cum inveneri-  
tis, renuntiate mihi, ut et ego ve-  
niens, adorem eum. Qui cum audis-  
sent Regem, abierunt: et ecce stella,

quam viderant in oriente, antecede-  
bat eos, usque dum veniens staret su-  
pra ubi erat puer. Videntes autem  
stellam, gavisi sunt gaudio magno  
valde: et intrantes domum invenerunt  
puerum cum Maria mater ejus: et  
procidentes "( hic genuflectitur )"   
adoraverunt eum. Et apertis thesauris  
suis, obtulerunt ei munera, aurum,  
thys, et myrrham. Et responso ac-  
cepto in somnis, ne redirent ad He-  
rodem, per aliam viam reversi sunt  
in regionem suam.

V. *Sequentia sancti Evangelii secun-  
dum Marcum.*

R. *Gloria tibi, Domine.*

*In illo tempore: Recumbentibus  
undecim discipulis apparuit illis Je-  
sus, et exprobatit incredulitatem eo-  
rum, et duritiam cordis: quia iis, quē  
viderant eum resurrexisse, non credi-  
derunt. Et dixit eis: Euntes in mun-  
dum universum, praedicate Evange-  
lium omni creaturae. Qui crediderit,  
et baptizatus fuerit, salvus erit: quī  
vero non crediderit, condemnabitur.*

*Signa autem eos, qui crediderint, hæc sequentur: In nomine meo dæmonia eiicient; linguis loquentur novis, serpentes tollent; et si mortificam quid biberint, non eis nocebit. Super ægros manus imponent. et benè habebunt. Et Dominus quidem Iesus, posteaquam locutus est eis, assumptus est in cælum, et sedet à dextris Dei, Illi autem profecti, prædicaverunt ubique Domino cooperante, et sermonem confirmante, sequentibus signis.*

*V. Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam:*

*R. Gloria tibi domine.*

*In illo tempore: Missus est angelus Gabriel à Deo in civitatem Galilææ, cui nomen Nazareth ad Virginem desponsatam viro, cui nomen erat Ioseph, de domo David, et nomen Virginis Maria. Et ingressus angelus ad eam dixit: Ave gratia plena, dominus tecum: benedicta tu in mulieribus. Quæ cum audisset, turbata est in sermone eius, et cogita-*

bat, qualis esset ista salutatio. Et ait angelus: ne timeas Maria, invenisti enim gratiam apud Deum: ecce concipies in utero, et paries filium, et vocabis nomen eius Iesum. Hic erit magnus, et filius Altissimi vocabitur. Et dabit illi Dominus Deus sedem David patris eius et regnabit in domo Iacob in æternum; et regni eius non erit finis. Dixit autem Maria ad angelum: quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens angelus, dixit ei: Spiritus sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque et quod nascetur ex te sanctum, vocabitur filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua; et hic mensis sextus est illi, quæ vocatur sterilis; quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Maria: ecce ancilla Domini, fiat mihi secundum verbum tuum.

V. Initium sancti Evangelii secundum Ioannem. R. Gloria tibi domine. In principio erat Verbum, et



*Verbum erat apud Deum. &c. ut in Missali.*

**BENEDICTIO TERRÆ SEMINATÆ  
SEU PLANTATÆ.**

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cœlum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

*Bene ✠ dicat nos, Deus, Deus noster, et terræ nostræ ubertatem concedat, in centuplum amplificet fructus eius, ut venientes in exultatione manipulos nostros colligamus. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Aspergatur aqua benedicta.*

**BENEDICTIO PRO ANIMALIBUS INFIRMATIBUS.**

*Primò animalia aspergantur aqua benedicta postea sacerdos dicat:*

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

R. Qui fecit cœlum et terram.

V. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

Misericordiam tuam, Domine, supplices exoramus ut hæc animalia, quæ gravi infirmitate vexantur, tua bene & dictione sanentur, extinguatur in eis omnis diabolica potestas, neque ulterius aegrotent: esto eis vitæ defensio, et remedium sanitatis.

Deus, qui laborantibus hominibus, etiam de mutis animalibus solatia subrogasti; suppliciter te rogamus, ut sine quibus non alitur humana conditio, nostris facias usibus non perire. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

### BENEDICTIO EQUORUM,

ET ANIMALIUM.

V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.

(132)

BENEDICTIO.

R. *Qui fecit cœlum, et terram.*

V. *Domine, exaudi orationem meam,*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Deus refugium nostrum, et virtus, adesto piis ecclesiæ tuæ precibus auctor ipse pietatis, et præsta, ut quod fideliter petimus efficaciter consequamur. Per Christum Dominum nostrum R. Amen.*

OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui gloriosum Beatum Antonium, variis tentationibus probatum, inter mundi huius turbines illaesum transire fecisti, concede famulis tuis, ut, et præclaro ipsius proficiamus exemplo, et à præsentis vitæ periculis: eius meritis et intercessione liberemur. Per Christum Dominum nostrum.  
R. Amen.*

OREMUS.

*Benedictionem tuam, Domine,*

*Haec animalia accipiant, qua corpore salventur, et ab omni malo per intercessionem Beati Antonii liberentur. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

*Deinde aspergantur, aqua benedicta.*

**BENEDICTIO SACERDOTALIUM INDUMENTORUM IN GÈNERE.**

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cœlum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

**OREMUS.**

*Omnipotens sempiterne Deus, qui per Moysen famulum tuum pontificalia et sacerdotalia seu levitica vestimenta, ad explendum in conspectu tuo misterium eorum, ad honorem et decorem nominis tui fieri decrevisti: adesto propitius invocationibus nostris: haec indumenta sacerdotalia, desuper irrigante gratia tua. ingenti benedictione per nostrae humilitatis*

*servitium purifi ✠ care, bene ✠ dicere, et con ✠ secrare digneris: ut divinis cultibus et sacris mysteriis apta et benedicta existant: hic quoque sacris vestibus pontifices, et sacerdotes, seu levitae tui induti, ab omnibus impulsionibus seu tentationibus malignorum spiritum muniti et defensi esse mereantur: tuisque mysteriis aptè et condigné servire et inhaerere, atque in his tibi placité et devotè perseverare tribue. Per Chistum Dominum nostrum.* R. Amen

## OREMUS.

Deus invictae virtutis triumphator, et omnium rerum creator ac sanctificator: intende propitius preces nostras: et haec indumenta leviticae, sacerdotalis et pontificalis gloriae, ministris tuis fruenda tuo ore propio bene ✠ dicere, sanctificare, et conse ✠ crare digneris omnesque eis utentes, tuis mysteriis aptos, et tibi in eis devote ac laudabiliter servientes, gratos efficere digneris. Per Dominum nostrum Iesum Chistum.



## OREMUS.

Domine Deus omnipotens. qui vestimenta pontificibus, sacerdotibus, et levitis in usum tabernaculi foederis necessaria. Moysen famulum tuum agere iussisti, cumque spiritu sapientiae ad id peragendum replevisti: hac vestimenta in usum et cultum mysterii tui bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris, atque ministros altaris tui. qui ea induerint septiformis Spiritus gratia dignanter repleri, atque castitatis stola. beata facias cum bonorum fructu operum ministerii congruentis immortalitate vestiri. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Deinde aspergit ipsa indumenta aqua benedicta.

## BENEDICTIO MAPPARUM SIVE

## LINTEAMINUM ALTARIS.

V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.

R. Qui fecit caelum et terram.

V. Dominus vobiscum.



R. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Exaudi, Domine, preces nostras, et haec lintheamina sacri altaris usui preparata bene ✠ dicere, at sancti ✠ ficare digneris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

OREMUS.

*Domine, Deus omnipotens, qui Moysen famulum tuum, ornamenta et lintheamina facere per quadraginta dies docuisti, quae etiam Maria texuit, et fecit in usum ministerii, et tabernaculi foederis: bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris haec lintheamina ad tegendum involvendumque altare gloriosissimi filii tui Domini nostri Iesu Christi: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia saecula saeculorum R. Amen.*

*Deinde aspergit ea aqua benedicta.*

BENEDICTIO CORPORALIUM.

R. *Adiutorium nostrum in nomine*

*Domini.*

*R. Qui fecit cœlum, et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Clementissime, Domine. cuius inenarrabilis est virtus, cuius mysteria arcanis mirabilibus celebrantur: tribue, quaesumus, ut hoc linteamentum propitiationis benedictione sanctificetur ad consecrandum super illud corpus et sanguinem Dei et Domini nostri Iesu Christi filii tui: qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.*

### OREMUS.

*Onnipotens sempiternae Deus. bene dicere, sanctificare, et consecrare digneris linteamentum istud ad tegendum involvendumque corpus et sanguinem Domini nostri Iesu Christi filii tui: qui tecum vivit et regnat, in unitate &c. R. Amen.*

## OREMUS.

*Omnipotens Deus, manibus nostris opem tuæ benedictionis infunde: ut per nostram benedictionem hoc lintheamen sanctificetur, et corporis ac sanguinis redemptoris nostri novum sudarium, Spiritus sancti gratia efficiatur. Per eundem Dominum. In unitatem eiusdem Spiritus sancti.*

*R. Amen.*

*Et aspergat aqua benedicta.*

**BENEDICTIO TABERNACULI, SEU  
VASCULI PRO SACROCANTA EUCHARISTIA  
CONSERVANDA.**

*V. Aditatoriū nostrū in nomini  
Domini*

*R. Qui fecit coelum et terram.*

*V. Dominus vobiscū.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, maiestatem tuam supplices deprecamur, ut vasculum hoc pro corpore filii tui Domini nostri Iesu christi in eo con-*

*dendo fabricatum, bene ✠ dictionis  
tuæ grātia dicare digneris. Per eum-  
dem Dominum nostrum. R. Amen.*  
Deinde aspergit illud aqua benedicta.

## BENEDICTIO NOVÆ CRUGIS.

*V. Adiutorium nostrum in nomine  
Domini.*

*R. Qui fecit coelum et terram.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Rogamus te, Domine sancte, Pa-  
ter omnipotens æternæ Deus: ut dig-  
neris bene ✠ dicere hoc signum cru-  
cis tuæ, ut sit remedium salutare  
generi humano; sit soliditas fidei,  
profectus bonorum operum, redemp-  
tio animarum, sit solamen, et pro-  
tectio, ac tutela contra saeva iacula  
inimicorum. Per Christum, Dominum  
nostrum. R. Amen.*

*Alia oratio ad idem.*

*Bene ✠ dic. Domine Iesu Christe, hanc crucem tuam, per quam eripuisti mundum à potestate demonum. et superasti passionem tuam suggestorem peccati, qui gaudebat in praevaricatione primi hominis per ligni vetiti sumptionem. His aspergat aqua benedicta Sanctificetur hoc signum crucis in nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti, ut orantes inclinantesque se propter Dominum ante istam crucem, inveniant corporis et animae sanitatem. Per Christum Dominum*  
*R. Amen.*

Postea sacerdos genuflexus ante crucem devote adorat, et osculatur, et idem faciunt quicumque voluerint.

**BENEDICTIO IMAGINUM IESU CHRISTI DOMINI NOSTRI, BEATÆ VIRGINIS MARIE, ET ALIORUM SANCTORUM.**

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit caelum et terram.*

*R. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

Omnipotens sempiterne Deus, quæ sanctorum tuorum imaginis ( sive effigies ) sculpi aut pingi non reprobas. ut quoties illas oculis corporeis intuemur, toties eorum actus et sanctitatem ad imitandum memoriae oculis meditemur: hanc, quæsumus, imaginem ( seu sculpturam ) in honorem et memoriam unigeniti Filii tui domini nostri Iesu Christi ( vel beatissimæ virginis Mariæ matris domini nostri Iesu Christi, vel beati N. Apostoli tui, vel martyris, vel confessoris, aut Pontificis, aut virginis ) adaptatam bene & dicere et sancti & ficare digneris: et præstata, ut quicumque eoram illa unigenitum Filium tuum ( vel beatissimam Virginem, vel gloriosum Apostolum, sive martyrem, sive confessorem, aut Virginem ) suppliciter colere et honorare studuerit, illius meritis et obtentu à te gratiam in præsentia, et æternam gloriam obtineat in futuro. Per eundem Christum dominum nostrum. R. Amen.



## ORDO AD FACIENDAM AQUAM

BENEDICTAM.

Diebus Dominicis, et quodcumque opus fuerit, preparato sale et aqua munda benedicenda in ecclesia, vel in sacristia, sacerdos super perperlaceo et stola violacea indutus, primo dicit:

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cælum et terram.*

Deinde absolute incipit exorcismum salis.

*Exorcizo te creatura salis per Deum ✠ vivum, per Deum ✠ verum, per Deum ✠ sanctum, per Deum, qui te per Eliseum Prophetam in aquam mitti iussit, ut sanaretur sterilitas aquæ: ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium; et sis omnibus sumentibus te sanitas animæ et corporis: et effugiat atque discedat à loco, in quo aspersum fuerit, omnis phantasia, et nequitia, vel ver-*

sutia diabolicæ fraudis, omnisque spiritus immundus adiuratus per eum qui venturus est iudicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem.

R. Amen.

## OREMUS.

Immensam clementiam tuam, omnipotens æterne Deus, humiliter imploramus: ut hanc creaturam salis, quam in usum generis humani tribuisti, bene ✠ dicere et sancti ✠ ficare tua pietate digneris: ut sit omnibus sumentibus salus mentis et corporis: et quidquid ex eo tactum, vel respersum fuerit, careat omni immunditia, omni que impugnatione spiritualis nequiciæ. Per Dominum. Exorcismus aquæ: et dicitur absolute:

Exorcizo te creatura aquæ in nomine Dei ✠ Patris omnipotentis, in nomine Iesu Christi filii eius Domini nostri, et in virtute Spiritus sancti: ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici, et ipsum inimicum eradicare et explantare valeas cum angelis suis apostolicis:

*per virtutem eiusdem Domini nostri  
Iesu Christi, qui venturus est iudi-  
care vivos et mortuos, et saeculum  
per ignem. R. Amen.*

## OREMUS.

*Deus, qui ad salutem humani  
generis maxima quæque sacramenta  
in aquarum substantia condidisti:  
caelesto propitius invocationibus nos-  
tris, et elemento huic multumodis pu-  
rificationibus præparato, virtutem tuæ  
bene & dictionis infunde: ut creatura  
tua mysteriis tuis serviens, ad abi-  
gandos dæmones, morbosque pellen-  
dos, divinæ gratiæ sumat effectum;  
ut quidquid in domibus, vel in lo-  
cis fidelium hæc unda resperserit,  
careat omni immunditia, liberetur à  
noxæ: non illic resideat spiritus pes-  
tilens, non aura corrumpens: disce-  
dant omnes insidiæ latentis inimici:  
et si quid est, quod aut incolumita-  
ti habitantium invidet aut quieti,  
aspersione huius aquæ effugiat: ut  
salubritas per invocationem sancti tui  
nominis expetita, ab omnibus sit in-*

*pugnationibus defensa. Per Dominum nostrum.*

Hic ter mittat sal in aquam in modum crucis dicendo semel:

*Commixtio salis et aquæ pariter fiat. in nomine Pa & tris, et Fi & li, et Spiritus & sancti. R. Amen.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus invicte virtutis auctor. et insuperabilis imperii Rex, ac semper magnificus triumphator: qui adversæ dominationis vires reprimis: qui inimici rugientis sævitiam superas: qui hostiles nequitias potenter expugnas: te Domine, trementes et supplices deprecamur ac petimus: ut hanc creaturam salis et aquæ dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuæ rore sanctifices: ut ubicumque fuerit aspersa, per invocationem sancti nominis tui, omnis infestatio inmundi spiritus abigatur, terrorque venenosi serpentis procul pellatur: et præsentia sancti Spiritus nobis misericor-*

*diam tuam poscentibus, ubique adesse dignetur. Per Dominum nostrum, in unitate eiusdem Spiritus sancti; &c.*

Post benedictionem aquæ, sacerdos Dominicis diebus antequam incipiat Missam, aspergit altare, deinde se, et ministros, ac populum, prout in missali præscribitur.

Postea Christi fideles possunt de ipsa aqua benedicta in vasculis suis accipere. et secum deferre ad aspergendos agros, domos, agros, vineas, et alia, et ad eam habendam in cubiculis suis, ut ea quotidie et sæpius aspergi possint.

# BENEDICTIO CANDELARUM EXTRA DIEM PURIFICATIONIS BEATÆ Mariæ VIRGINIS.

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cælum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Domine Iesu Christe, Fili Dei  
vivi, bene & dic candelas istas sup-  
plicationibus nostris: infunde eis, Do-  
mine, per virtutem sanctæ Cru- & cis,  
benedictionem cælestem, qui eas ad  
repellendas tenebras humano generi  
tribuisti: talemque benedictionem  
signaculo sanctæ Cru- & cis accipiant,  
ut quibuscumque locis accensæ sive  
positæ fuerint, discedant principes te-  
nebrarum, et contremiscant, et fu-  
giant pavidum cum omnibus ministris  
suis ab habitationibus illis: nec prae-  
sumant amplius inquietare aut moles-  
tare servientes tibi omnipotenti Deo.  
Qui vivis et regnas in sæcula sæ-  
culorum. R. Amen.*

*Postmodum aspergantur aqua benedicta.*

**BENDICION DEL ROSARIO Y CORO-  
NA DE LA VIRGEN.**

*V. Adiutorium nostrum in nomine  
Domini.*

*R. Qui fecit cælum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*



R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens misericors Deus, qui propter eximiam charitatem tuam, quia dilexisti nos, Filium tuum unigenitum Dominum nostrum Iesum Christum de cœlo in terram descendere et de beatissimæ virginis Mariæ Dominae nostræ utero sacratissimo, àngelo nunciante carnem suscipere, crucemque, ac mortem subire, et tertia die gloriose à mortuis resurgere, voluisti, ut nos à diaboli potestate eriperet; obsecramus immensam clementiam tuam, ut rosarium istud (vel coronam) in honorem, et laudem genitricis filij tui, ab ecclesia tua fidei dicatur, bene ✠ dicas, et sancti ✠ fices, eique tantam Spiritus sancti virtutem infundas: ut quicumque illud secum portaverit, domique suæ, et extra, sacratissimæ virginis salutaris cultui semper intentus, secum reverenter habuerit; et in eo ad te, secundum piam ecclesiæ consuetudinem, divina contemplando mis-*

*teria devote oraverit, salubri, et perseveranti devotione abundet, sitque consors, et particeps gratiarum, et indulgentiarum omnium, quae huiusmodi devotioni vocantibus per sanctam sedem apostolicam concessa fuerunt, ab omni hoste visibili, et invisibili, semper, et ubique in hoc, et in futuro saeculo liberetur, et in exitu suo à deipara virgine tibi plenus bonis operibus praesentari mereatur. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Aspergantur aqua benedicta.*

## BENEDICTIO DOMUS NOVAE.

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit caelum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Te Deum Patrem omnipotentem suppliciter exoramus pro hac domo, et habitatoribus eius, ac rebus: ut*

*eam bene ✠ dicere, et sancti ✠ siccāre, ac bonis omnibus ampliāre digneris: tribue eis, Domine, de rore cœli abundantiam, et de pinguedine terræ vitæ substantiam, et desideria voti eorum ad effectum tuæ miserationis perducas. Ad introitum ergo nostrum bene ✠ dicere, et sancti ✠ siccāre digneris hanc domum, sicut bene dicere dignatus est domum Abraham, Isaac, et Iacob: et intra parietes domus istius angeli tuæ lucis inhabitent, eamque et eius habitatores custodiant. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Deinde aspergat aqua benedicta.*

## BENEDICTIO THALAMI.

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cœlum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

## OREMUS.

*Bene ✠ dic, Domine, thalamum hunc: ut omnes habitantes in eo, in*

BENEDICTIONES.

(151)

*tua pace consistent, et in tua voluntate permaneant, et senescant, et multiplicentur in longitudine dierum, et ad regna cœlorum perveniant. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

*Posteà aspergat thalamum aqua benedicta.*

BENEDICTIO AD QUODCUMQUE

COMESTIBILE.

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cœlum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Bene ✠ dic, Domine, creaturam istam N. ut sit remedium salutare generi humano: et præsta per invocationem sancti nominis tui; ut quicumque ex ea sumpserint, corporis sanitatem, et animæ tutelam percipiant. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Aspergat id aqua benedicta.*

DE BENEDICTIONE MULIERIS POST  
PARTUM.

Si qua puerpera post partum iuxta piam ac laudabilem consuetudinem ad ecclesiam venire voluerit pro incolomitate sua Deo gratias actura, petieritque à sacerdote benedictionem, ipse superpelliceo et stola alba indutus, cum ministro aspergillum deferente, ad fores ecclesie accedat, ubi illam genuflectentem, et candelam accensam in manu tenentem, aqua benedicta aspergat, deinde dicat.

*V. Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

*R. Qui fecit cælum et terram.*

*Añs. Haec accipiet benedictionem à Domino.*

PSALMUS. 23.

*Domini est terra, et plenitudo eius: orbis terrarum, et universi qui habitant in eo.*

*Quia ipse super maria fundavit eam: et super flumina praeparavit eam.*

*Quis ascendet in montem Domini? \* aut quis stabit in loco sancto eius?*

*Innocens manibus et mundo corde, \* qui non accepit in vanum animam suam, nec iuravit in dolo proximo suo.*

*Hic accipiet benedictionem à Domino; \* et misericordiam à Deo salutari suo.*

*Haec est generatio querentium eum, \* quaerentium faciem Dei-Iacob.*

*Attollite portas principes vestras, et elevamini portae aeternales: \* et introibit Rex gloriae.*

*Quis est iste Rex gloriae? \* Dominus fortis et potens, Dominus potens in praelio.*

*Attollite portas principes vestras; et elevamini portae aeternales: \* et introibit Rex gloriae.*

*Quis est iste Rex gloriae? \* Dominus virtutum ipse est Rex gloriae.*

*Gloria Patri, et Filio.*

*Antifona. Haec accipiet benedictionem à Domino, et misericordiam à Deo salutari suo, quia haec*



*est generatio quaerentium Dominum.*

Deinde porrigens ad manum mulieris extremam partem stolae, eam introducit in ecclesiam, dicens:

*Ingredere in templum Dei, adora filium beatæ Mariae virginis, qui tibi fecunditatem tribuit prolis.*

Et ipsa ingressa genuflectit coram altari, et orat, gratias agens Deo de beneficiis collatis; et sacerdos dicit:

*Kyrie eleyson Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster. Secretò.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*V. Salvam fac ancillam tuam, Domine.*

*R. Deus meus sperantem in te.*

*V. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.*

*R. Et de Sion tuere eam.*

*V. Nihil proficiat inimicus in ea.*

*R. Et filius iniquitatis non apponet nocere eï.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui per beatæ Mariæ virginis partum fidulum parientium dolores in gaudium vertisti: respice propitius super hanc famulam tuam, ad templum sanctum tuum pro gratiarum actione lætam accedentem: et præsta, ut post hanc vitam eiusdem beatæ Mariæ meritis et intercessionem, ad æternæ beatitudinis gaudia cum prole sua pervenire mereatur. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Deinde illam aspergit iterum aqua benedicta in modum Crucis, dicens:*

*Pax, et benedictio Dei omnipotentis Patris ✠, et Filii, et spiritus sancti, descendat super te, et maneat semper. Amen.*

### EXORCISMUS DOMUS A DÆMONIO

VEXATA.

*Sacerdos indutus suppelliceo et stola, dicit:*

*In nomine Pa ✠ tris, et Fi ✠ lii,  
et Spiritus ✠ sancti. Amen.*

*V. Adiutorium nostrum in nomine  
ne Domini.*

*R. Qui fecit cœlum et terram.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui  
sacerdotibus tuis tantam gratiam con-  
tulisti, ut quidquid in tuo nomine dig-  
nè perfecteque ab eis agitur, à te fie-  
ri credatur: quaesumus immensam cle-  
mentiam tuam, ut quod modo visita-  
turi sumus, visites, et quidquid be-  
nedicturi, bene ✠ dicas: et ad ea, quæ  
acturi sumus, dexteram tuæ poten-  
tiæ extendas, sintque ad nostræ hu-  
militatis introitum (sanctorum meri-  
tis) fuga daemonum, et angeli pacis  
ingressus. Per Christum Dominum  
nostrum. R. Amen.*

### OREMUS.

*Deus angelorum, Deus archange-  
lorum, Deus prophetarum, Deus apos-*

*tolorum, Deus martyrum; Deus confessorum, Deus virginum, et omnium bene viventium; Deus et Pater Domini nostri Iesu Christi, te invoco, et nomen sanctum tuum, ac praeclarae maiestatis tuae clementiam supplex depono, ut mihi auxilium praestare digneris adversus nequissimum spiritum, ut ubicumque sit, audito nomine tuo, velociter exeat et recedat. Per Christum Dominum nostrum R. Amen.*

*Coniuratio. Adiuro te, serpens antiquae, per iudicem vivorum et mortuorum; per factorem mundi, qui habet potestatem mittere in gehennam; ut ab hac domo festinus discedas. Ipse tibi imperat, maledicte diabole, qui ventis ac mari, et tempestatibus imperavit. Ipse tibi imperat, qui te de supernis caelorum in inferiora terrae demergi praecepit. Ipse tibi imperat, qui te retrorsum abire praecepit. Audi ergo, satana, et time, et victus, et prostratus recede, adiuratus in nomine Domini nostri Iesu Christi, qui venturus est iudicare vivos et mor-*

*tuos, et saeculum per ignem.*

*R. Amen.*

Deinde sacerdos incipiat quindecim psalmos graduales, et prosequatur quatuorque priores, aqua benedicta aspergendo. *Ite domus. Psalm. Ad Dominum cum tribularer. Psalm. Levavi oculos meos. Psalm. Lætatus sum. Psalm. Ad te levavi oculos meos. Psalm. Nisi quia Dominus erat in nobis Singulos cum Gloria Patri Quibus finis dicit, Kyrie eleyson Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Domum tuam, Domine. clementer ingredi, et in tuorum cordibus fidelium perpetuam tibi construe mansionem: et praesta, ut in hoc domo nulla malignorum spirituum domine-*

*tur nequitia. Per Christum Dominum  
nostram R. Amen.*

Deinde dicuntur alii quinque psal-  
mi etiam aspergendo loca domus.

*Psalm. Qui confidunt. Psalm. In con-  
vertendo. Psalm. Nisi Dominus. Psalmi.*

*Beati omnes. Psalm. Saepe expugna-  
verunt Singuli cum Gloria Patri.*

Postea dicit: *Kyrie eleyson. Chrtste  
eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos á malo.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui  
in omni loco dominationis tuae totus  
assistis, totus operaris: adesto sup-  
plicationibus nostris, ut huius domus  
sis protector, et nulla hic nequitia  
contrariae potestatis obsistat, sed vir-  
tute Spiritus sancti et operatione, fiat  
tibi hic primum servitium, et devotio.*



*libertas existat. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

Postea dicuntur alii quinque Psalmi graduales, aspergendo, ut supra, loca domus aqua benedicta. Psalm. *De profundis.* Psalm. *Domine non est exaltatum.* Psalm. *Memento, Domine, David.* Psalm. *Ecce quam bonum.* Psalm. *Ecce nunc.* Singuli cum Gloria Patri. Quibus finis dicit: *Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos a malo.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus, qui in omni loco dominationis tue custos et protector assistis, exaudi nos. quæsumus, ut inviolabilis huius domus permaneat bene dictio, et beneficia tui muneris diversitas, quæ supplicat, mereatur.*

*Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

Postea in principali loco domus legat sequens Evangelium.

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

*V. Sequentia sancti Evangelii secundum Lucam.*

*R. Gloria tibi, Domine.*

*In illo tempore: Ingressus Iesus, perambulabat Ierico. Et ecce vir nomine Zachaeus, et hic princeps erat publicanorum, et ipse dives. Et quærebat videre Iesum, quis esset, et non poterat prae turba, quia statura pusillus erat. Et præcurrens ascendit in arborem sycomorum, ut videret eum, quia inde erat transiturus. Et cum venisset ad locum, suspiciens Iesus, vidit illum, et dixit ad eum: Zachæe, festinans descende, quia hodie in domo tua oportet me manere. Et festinans descendit, et excepit illum gaudens. Et cum viderent omnes, mirabantur, dicentes, quod ad homi-*

*nem peccatorem divertisset. Stans autem Zachaeus, dixit ad Dominum: Ecce dimidium bonorum meorum, Domine, do pauperibus: et si quid aliquem defraudaui, reddo quadruplum. Ait Iesus ad eum: Quia hodie salus domui huic facta est: eo quod et ipse filius sit Abrahae. Venit enim Filius hominis quaerere, et saluum facere, quod perierat.*

*R. Laus tibi, Christe.*

*Deinde benedicitur incensum hoc modo.*

*Per intercessionem beati Michaelis Archangeli, stantis à dextris altaris incensi, et omnium electorum suorum, incensum istud dignetur Dominus bene ✠ dicere, et in odorem suavitatis accipere. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

*Postea sacerdos ponat incensum super ignem, et incenset domum dicens:*

*Incensum istud à te benedictum ascendat ad te, Domine, et descendat super nos misericordia tua.*

*V. Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Visita quaesumus, Domine, habitationem istam. et omnes insidias inimici ab ea longe repelle: angeli tui sancti habitent in ea. qui nos in pace custodiant: et benedictio tua sit super nos semper. Per Dominum nostrum Iesum Christum. R. Amen.*

Postea domum, et habitatores eius benedicat, dicens:

*Benedictio Dei omnipotentis, Pa-  
tris, et Fi-  
lii, et Spiritus sancti  
descendat super hanc domum, et  
omnes habitantes in ea, et maneat  
semper. R. Amen.*

*Et aspergat aqua benedicta.*

RITUS BENEDICENDI NOVAM EC-  
clesiam, seu oratorium publicum, ut  
ibi sanctissimum missæ sacrificium ce-  
lebrari possit.

Sacerdos novam ecclesiam de licen-  
tia episcopi benedicturus, ut in ea di-

vinum sacrificium missæ rite celebratur stola ac pluviali albi coloris indutus aliquot sacerdotibus et clericis adhibitis, prælata cruce media inter duos clericos deferentes cereos accensos, magne procedit ad primariam ecclesiæ vel oratorii ianuam: ubi stans capite aperto, conversus ad eam dicit absolute orationem.

*Actiones nostras quæsumus, Domine, aspirando præveni, et adiuvando prosequere: ut cuncta nostra oratio et operatio à te semper incipiat, et per te cœpta finiatur. Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

Deinde inchoat antiphonam, "asperges me, Domine, &c." et clerus alternatim dicit psalmum, "Misere mei Deus. In fine Gloria Patri.

Interim circumdant exterius ecclesiam (quæ intus debet esse vacua et nuda, et pariter altaria nuda, excluso populo, donec absoluta sit benedictio) et sacerdos accepto aspergillo, ex herba lissopi, ad eius dexteram se convertens, parietes ecclesiæ in superiore par-

te. et in fundamentis cum aqua benedicta aspergit, dicens: *Asperges me, Domine, hyssopo, et mundabor. lavabis me, et super nivem dealbabor.* "Reversi ad locum" unde processio initium habuit, repetita antiphona à clero, sacerdos stans ut prius versus ecclesiam dicit "Oremus" et ministri, *Electamus genua. R. Levate*".

## ORATIO.

*Domine Deus, qui licet cœlo et terra non capiaris, domum tamen dignaris habere in terris, ubi nomen tuum iugiter invocetur: locum hunc, quæsumus, beatæ Mariæ semper virginis, et beati N. omniumque sanctorum intercedentibus meritis, sereno pietatis tuæ intuitu visita, et per infusionem gratiæ tuæ ab omni inquinamento purifica. purificatumque conserva; et qui dilecti tui David devotionem in filii sui Salomonis opere complevisti, in hoc opere desideria nostra perficere digneris; effugiantque omnes hinc nequitiae spirituales. Per Dominum nostrum, &c.*



Qua finita oratione, omnes bini in ecclesiam intrantis ad altare maius procedunt, litanias decantantes.

Ubi dictum fuerit. *Ut omnibus fidelibus defunctis requiem aeternam donare digneris. Te rogamus audi nos.* Surgit sacerdos, et intelligibili voce dicit: *Ut hanc ecclesiam, et altare ad honorem tuum, et nomen sancti tui N. purgare et bene ~~dicere~~ dicere digneris, Te rogamus audi nos.* Cum dicit *benedicere*, manu dextera benedicit ecclesiam, et altare; deinde ut prius genuflectit, donec perficiantur litanie; et cantores prosequuntur: *Ut nos exaudire digneris. Te rogamus audi nos. Filii Dei. Te rogamus audi nos. Agnus Dei, &c.*

Dicto ultimo, *Kyrie eleyson*, Sacerdos stans dicit: *Oremus. Ministri. Flectamus genua. R. Levate.*

*Præveniat nos quaesumus, Domine, misericordia tua, et intercedentibus omnibus sanctis tuis, voces nostras clementiae tuae propitiationis anticipet. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.*

Tum distans altari congruenti spatio genuflexus, et se signans dicit: *Deus in adiutorium meum intende,* et statim surgit clero respondente: *Domine, ad adiuvandum me festina.* Ipse vero stans dicit, *Gloria Patri, et Filio, et Spiritui sancto.* Clerus respondet, *Sicut erat in principio, &c.* Postea sacerdos dicit, *oremus.* Ministri, *Flectamus genua.* R. *Levate.*

## OREMUS.

*Omnipotens et misericors Deus, qui sacerdotibus tuis tantam prae ceteris gratiam contulisti, ut quidquid in tuo nomine dignè perfectèque ab eis agitur, à te fieri credatur: quaesumus immensam clementiam tuam, ut quidquid modo visitaturi sumus, visites; et quidquid benedicturi sumus, bene ✠ dicas: sitque nostrae humilitatis introitum, sanctorum tuorum meritis, fuga dæmonum, angeli pacis ingressus. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum. &c.*

His dictis inchoat antiphonam, *Bene-*

dic, Domine, domum istam nomini tuo  
 ædificatam. Cum tribus. Psalmis se-  
 quentibus, videlicet:

*Ad Dominum cum tribularer cla-  
 mavi: et exaudivit me.*

*Domine, libera animam meam à la-  
 biis iniquis, et à lingua dolosa.*

*Quid detur tibi, aut quid appona-  
 tur tibi ob linguam dolosam?*

*Sagittæ potentis acutæ, cum car-  
 bonibus desolatoriis.*

*Heu mihi, quia incolatus meus pro-  
 longatus est: habitavi cum habitant  
 bus Cedar: multum incolatus fuit anima  
 mea.*

*Cum his, qui oderunt pacem, eram  
 pacificus: cum loquebar illis, impug-  
 nabant me gratis.*

*Gloria Patri, et Filio.*

*Læravi oculos meos in montes, un-  
 de veniet auxilium mihi.*

*Auxilium meum à Domino, qui fe-  
 cit cælum et terram.*

*Non det in commotionem pedem  
 tuum: neque dormitet qui custodit te.*

*Ecce non dormitabit neque dormiet.*

*qui custodit Israel.*

*Dominus custodit te, Dominus protectio tua super manum dexteram tuam.*

*Per diem sol non uret te: neque luna per noctem.*

*Dominus custodit te ab omni malo: custodiat animam tuam Dominus.*

*Dominus custodiat introitum tuum, et exitum tuum: ex hoc nunc, et usque in saeculum.*

*Gloria Patri.*

*Lætatus sum in his, quæ dicta sunt mihi: in domum Domini ibimus.*

*Stantes erant pedes nostri, in atriis tuis Ierusalem.*

*Ierusalem, quae aedificatur ut civitas: cuius participatio eius in idipsum.*

*Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini: testimonium Israel ad confitendum nomini Domini.*

*Quia illic sederunt sedes in iudicio, sedes super domum David.*

*Rogate quae ad pacem sunt Ierusalem: et abundantia diligentibus te.*

*Fiat pax in virtute tua: et abun-*

*pantia in turribus tuis.*

*Propter fratres meos, et proximos meos, loquebar pacem de te.*

*Propter domum domini Dei nostri; quaesivi bona tibi.*

*Gloria Patri, et Filio.*

*Antiphona. Benedic, Domine, domum istam nomini tuo aedificatam.*

Interim aspergit interius parietes in parte superiori et inferiori, inchoans aspersionem à parte Evangelii, dicens: *Asperges me, Domine, &c.* tum ad altare reversus dicit: *Oremus. Ministri, Flectamus genua. R. Levate.*

*Deus, qui loca nomini tuo dicanda sanctificas, effunde super hanc orationis domum gratiam tuam, ut ab omnibus hic nomen tuum invocantibus auxilium tuae misericordiae sentiatur. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. R. Amen.*

*His peractis dicitur Missa de tem-*

pore ocurrenti vel de sancto.

Ecclesia veró quamvis à simplici sacerdote, ut supra, sit benedicta, ab Episcopo tamen consecranda est.

## ORDO RECONCILIANDI ECCLESIAM.

Cuando la iglesia no está consagrada, sino solo bendita y está *polluta sanguinis aut seminis effusione*, ó por otras causas, segun los estatutos de los cánones, se ha de reconciliar de esta manera.

El sacerdote que hubiere de reconciliar la iglesia polluta, se vestirá de sobrepelliz y estola morada sé irá con dos ó mas ciriales, con sus velas encendidas, y con agua bendita, al lugar contenido, y dirá.

*In nomine Patris ✠. et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti. Amen.*

*Añá. Asperges me, Domine, hisopo, et mundabor, lavabis me, et super nivem dealbabor.*

Habiendo empezado esta antífona, dirán el salmo *Miserere mei Deus*, todo con Gloria Patri; y entre tan-



to que se dice rociará el sacerdote  
con agua bendita el lugar poluto.

Acabado el salmo, y repetida la antífona,  
se dirá:

*Kyrie eleyson, Christe eleyson, Kyrie eleyson.*

*Pater noster, &c.*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

V. *Domum tuam docet sanctitudo,  
Domine.*

R. *In longitudinem dierum*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus, qui dixisti: domus mea,  
domus orationis vocabitur, domum istam sanguinis effusione, vel espurcitiis contaminatam mundare, et sanctificare & digneris, ut omnium preces, et vota in hoc loco ad te clamantium clementer exaudias, et benigne perficias. Per Christum Dominum nos-*

*trum. Amen.*

## OREMUS.

*Deus, qui sacrandorum tibi auctor es munerum, effunde super hanc domum bene & dictionem tuam, ut ab omnibus hic invocantibus nomen tuum defensionis tuæ auxilium sentiatur. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

## OREMUS.

*Deus, qui in omni loco dominationis tuæ clemens, atque benignus dedicator, et sanctificator assistis: exaudi nos quæsumus per merita tuæ sanctæ passionis, et per intercessionem beatissimæ virginis Mariæ, et omnium sanctorum, concede, ut in posterum inviolabilis huius loci permaneat reconciliatio, et beneficia tua ad te clamantes in hoc sancto templo. et ubique percipere mereantur. Qui vivis, et regnas cum Deo Patre, in unitate. .*

*R. Amen.*

*Dichas estas oraciones, se irán al al,*

tar mayor. y alli dirà el sacerdote que reconcilia la iglesia, lo siguiente:

*V. Sacerdotes tui induantur iustitiam.*

*R. Et sancti tui exultent.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Omnipotens sempiterne Deus, qui superbis resistis, et gratiam præstas humilibus, tribue quæsumus, ut non indignationem tuam provocemus elati, sed propitiationis tuæ capiamus dona subiecti. Per Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

*Aspergatur aqua benedicta.*

### RITUS BENEDICENDI NOVUM COEMETERIUM PER SACERDOTE M AB EPISCOPO DELEGATEM.

Pridie quam fiat benedictio, ponitur in medio cœmeterio benedicens lignea crux, alta ad staturam hominis; et ante ipsam crucem in terra figitur

paxillus trideus ligneus altus ad cubitum unum, apius ad affigendum illi tres candelas.

Sequenti die mane sacerdos in sacristia paratus amictu, alba, cingulo, stola, et pluviali albi coloris, adhibitis aliquot sacerdotibus et clericis indutis superpelliceis, qui deferant vasculum aquæ benedictæ, aspergillum, et thuribulum cum incensi navicula, et hoc manuali libro, et tribus candelis cereis procedit ad cœmeterium benedicendam ante crucem in medio positam, et affiguntur, et accenduntur tres candelæ super ligneum paxillum, et sacerdos ante crucem et candelas, stans discooperto capite dicit:

## OREMUS.

*Omnipotens Deus, qui es custos animarum, et tutela salutis, fides credentium, respice propitius ad nostræ servitutis officium, et ad introitum nostrum purgetur, ✠ benedicatur, ✠ et sancti ✠ ficietur hoc cœmeterium, ut humana corpora hic post vitæ cursum quiescentia, in magno iudicii die*

*simul cum felicibus animabus mereantur adipisci vite perennis gaudia. Per Christum Dominum nostrum.*

*R. Amen.*

Mox ante ipsam crucem omnes, genibus flexis, dicunt litanias ordinarias, incipiente cantore, ceteris respondentibus; et cum dictum fuerit. *Ut omnibus fidelibus defunctis, &c. Te rogamus audi nos.* Sacerdos surgit, et clara voce dicit, producens manu signum crucis: *Ut hoc cœmeterium purgare et bene ✠ dicere digneris. Te rogamus. &c.*

Deinde sacerdos ut prius genuflectit, et litanie perficiuntur.

Quibus finitis, surgunt omnes, et sacerdos crucem aspergit aqua benedicta, dicens antiphona. *Asperges me. Domine, hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor. Miserere mei Deus, &c.* Dicitur totus abstantibus cum *Gloria Patri, &c.* ut in brevissimo, quo dicto repetitur antiphona. Dum dicitur psalmus, sacerdos circuit, et parambulat totum cœmeterium, incipiens ad eius dexteram, aspergens

ubique aqua benedicta; quo facto, rediit ante crucem, et ad ipsam respiciens, dicit:

## OREMUS.


*Deus, qui es totius orbis conditor, et humani generis redemptor, cunctarumque creaturarum visibilium, et invisibilium perfectus dispositor, te supplici voce ac puro corde exposcimus, ut hoc cœmeterium, in quo famulorum, famularumque tuarum corpora quiescere debent post curricula huius vitæ labentia: per ✠ gaudere, bene ✠ dicere, et sancti ✠ ficare digneris: quique remissionem omnium peccatorum per tuam magnam misericordiam in te confitentibus præstitisti, corporibus quoque eorum in hoc cœmeterio quiescentibus, et tubam primi archangeli expectantibus, consolationem perpetuam largiter impertire. Per Christum Dominum nostrum.*  
*R. Amen.*

Tunc figit in summitate crucis unam, ex tribus candelis ardentibus, et alias duas similiter ardentes in duobus brachiis eiusdem crucis. Deinde incensat



ipsam crucem, et aspergens aqua benedicta, redit cum ministris in sacristiam.

**ORDO RECONCILIANDI CÆMETERIUM VIOLATUM, SIVE ECCLESIE CONTIGUUM SIT, SIVE SEPARATUM, UBI ECCLESIA NON EST POLLUTA.**

Manè diei qua facienda est reconciliatio, sacerdos, si ab Episcopo facultatem habeat, adhibitis aliis sacerdotibus et clericis indutis superpelliceis, in sacristia, aut alio decenti loco vestitus amictu, alba, cingulo, stola, et pluviali albi coloris, accedit ad medium cœmeterii, clerico vasculum aquæ benedictæ et aspergillum deferente, et ibi super tapete genuflectit una cum ministris: et cantores, alique omnes genibus flexis, dicunt litanias. In quibus cum dictum fuerit. *Ut omnibus fidelibus defunctis, &c. Te rogamus audi nos.* Sacerdos surgit, et manu dextra producens signum crucis super cœmeterium, clara voce dicit: *Ut hoc cœmeterium recon*  *ciliare, et*

*sancti ✕ ficare digneris. R. Te ro-*  
*gamus audi nos. Quibus dictis, ut*  
*prius genuflectit, cantoribus litanias*  
*perficientibus. Quibus finitis, surgunt*  
*omnes, et sacerdos accepto aspergillo*  
*eum aqua benedicta inchoat antiphon-*  
*nam. Asperges me, Domine, hyssopo.*  
*Elero prosequente, et mundabor: la-*  
*uabis me, et super nivem dealbabor.*  
*Psalmus, Miserere mei Deus, &c. di-*  
*citur totus sine Gloria Patri. In fine*  
*repetitur añã. Asperges. Dum hæc di-*  
*cuntur, sacerdos circuit totum cœme-*  
*terium, incipiens ad eius dexteram, as-*  
*pergens ubique aqua benedicta. præ-*  
*sertim in loco ubi violatio commissa*  
*est. Quo peracto, redit ad locum ubi*  
*litanie dictæ fuerunt, et ibi stans d-*  
*cit: Oremus. Et Ministri: Flectamus*  
*genua. R. Levate.*

*Domine pie, qui agrum figuli præ-*  
*tio sanguinis tui in sepulturam pe-*  
*regrinorum comparari voluisti; quæ-*  
*sumus, dignanter reminiscere clemen-*  
*tissimi huius mysterii tui. Tu es enim,*  
*Domine, figulus noster; tu quietis nos-*

(180)

DE PROCESSIONES.

*trae ager, tu agri huius pretium. Tu dedisti etiam, et suscepisti. Tu de pretio tui vivifici sanguinis nos requiescere donasti. Tu ergo, Domine, qui es offensionis nostrae clementissimus Indultor, expectantissimus iudicator, iudicil tui superabundantissimus miserator, iudicium tuae iustissimae severitatis abscondens post miserationem tuae piae redemptionis, adesto exauditor, et effector nostrae reconciliatonis: hocque cœmeterium peregrinorum tuorum cœlestis patriæ incolatum expectantium, benignius purifica et reconcilia; et hic tumularum et tumulandorum corpora, de potentia et pietate tuae resurrectionis ad gloriam incorruptionis non damnans, sed glorificans resuscita. Qui venturus es iudicare vivos et mortuos, et saeculum per ignem. R. Amen.*

DE PROCESSIONE AD PETENDAM  
PLUVIAM.

Aguntur omnia, ut in litanis maioribus, usque ad finem litaniarum, in

quarum precibus bis dicitur: *Ut congruentem pluviam fidelibus tuis concedere digneris. Te rogamus audi nos.* In fine postea dicitur.

*V. Et ne nos inducas in tentationem.*

*R. Sed libera nos à malo.*

*Laudate Dominum quoniam bonus est psalmus: Deo nostro sit iucunda, decoraque laudatio.*

*Ædificans Ierusalem Dominus: dispersiones Israelis congregabit.*

*Qui sanat contritos corde: et alligat contritiones eorum.*

*Qui numerat multitudinem stellarum: et omnibus eis nomina vocat.*

*Magnus Dominus noster. et magna virtus eius: et sapientiae eius non est numerus.*

*Suscipiens mansuetos Dominus: humilians autem peccatores usque ad terram.*

*Praecinite Domino in confessione: psallite Deo nostro in cithara.*

*Qui operit cœlum nubibus: et parat terræ pluviam.*

*Qui producit in montibus fœnum:*

*et herbam servituti hominum.*

*Qui dat iumentis escam ipsorum  
et pullis corvorum invocantibus eum.*

*Non in fortitudine equi voluntatem  
habebit: nec in tibiis viri beneplaci-  
tum erit ei.*

*Beneplacitum est Domino super ti-  
mentes eum, et in eis qui sperant su-  
per misericordia eius.*

*Gloria Patri, et Filio.*

QUO FINITO DICUNTUR PRECES.

*V. Operi, Domine, cœlum nubibus.*

*R. Et parâ terræ pluviam.*

*V. Ut producat in montibus fœnum.*

*R. Et herbam servituti hominum.*

*V. Riga montes de superioribus tuis.*

*R. Et de fructu operum tuorum sa-  
tiabitur terra.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Deus, in quantum vis, moveamur*

*et sumus: pluviam nobis tribue congruentem; ut præsentibus auxiliis sufficienter adiuti, sempiterna fiducialius appetamus.*

## OREMUS.

*Præsta, quæsumus omnipotens Deus: ut qui in afflictione nostra de tua pietate confidimus, contra adversa omnia tua semper protectione muniamur.*

## OREMUS.

*Da nobis quæsumus, Domine, pluviam salutarem, et aridam terræ faciem fluentis cœlestibus dignanter infunde. Per Dominum nostrum Iesum Christum, &c.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

*V. Benedicamus Dòmino.*

*R. Deo gratias.*

*V. Exaudi nos omnipotens et misericors Dominus. R. Amen.*

*V. Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace.*

*R. Amen.*



## PROCESSIO AD POSTULANDAM

SERENITATEM.

Omnia fiant ut in litaniiis maiori-  
bus, et in litaniarum precibus bis di-  
catur. *Ut fidelibus tuis aëris sereni-  
tatem concedere digneris. Te roga-  
mus audi nos. Ad finem obsecratio-  
num dicitur: Pater noster &c.*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

*Deus misereatur nostri, et bene-  
dicat nobis: illuminet vultum suum  
super nos, et misereatur nostri.*

*Ut cognoscamus in terra viam  
tuam: in omnibus gentibus salutare  
tuum.*

*Confiteantur tibi populi Deus: con-  
fiteantur tibi populi omnes.*

*Laetentur et exultent gentes: quo-  
niam iudicas populos in aequitate, et  
gentes in terra dirigis.*

*Confiteantur tibi populi Deus: con-  
fiteantur tibi populi omnes: terra de-  
dit fructum suum.*

*Benedicat nos Deus, Deus noster,  
benedicat nos Deus: et metuant eum*

*omnes fines terrae.*

*Gloria Patri, et Filio.*

V. *Adduxisti, Domine, spiritum tuum  
super terram.*

R. *Et prohibita sunt pluviae de caelo,*

V. *Cum obduxero nubibus cœlum.*

R. *Apparebit arcus meus, et recorda-  
bor fœderis mei.*

V. *Illustra faciem tuam, Domine, su-  
per servos tuos.*

R. *Et benedic sperantes in te.*

V. *Domine. exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus, qui culpa offenderis, pœni-  
tentia placaris; preces populi tui sup-  
plicantis propitius respice; et flagella  
tuae iracundiae, quae pro peccatis  
nostris meremur, averte.*

### OREMUS.

*Ad te nos, Domine, clamantes  
exaudi; et aëris serenitatem nobis  
tribue supplicantibus; ut qui iuste pro*

(186)

DE PROCESSIONES.

*peccatis nostris affligimus, misericordia tua praeveniente, clementiam sentiamus.*

OREMUS.

*Quaesumus omnipotens Deus, clementiam tuam, ut inundantiam coerceas imbrium, et hilaritatem vultus tui nobis impertiri digneris. Per Dominum nostrum &c.*

## PRECES AD REPELLENDAM

TEMPESTATEM.

*Pulsantur campanæ, et qui adesse possunt, in ecclesiam convocatis dicuntur litanie ordinariæ, in quibus his dicitur: *A fulgure et tempestate, et post litanias, orationemque dominicam.**

*Lauda Ierusalem Dominum; lauda deum tuum Sion.*

*Quoniam confortavit seras portarum tuarum: benedixit filiis tuis in te.*

*Qui posuit fines tuos pacem; et adipe frumenti satiat te.*

*Qui emittit eloquium suum; terrore; velociter currit sermo eius.*

Qui dat nivem sicut lanam; ne-  
bulam sicut cinerem spargit.

Mittit crystallum suum sicut bucc-  
ellas; ante faciem frigoris ejus quis  
sustinebit.

Emittet verbum suum, et liquefa-  
ciet ea; flabit spiritus ejus, et fluent  
aquæ.

Qui annunciat verbum suum Jacob;  
iustitias et iudicia sua Israel.

Non fecit taliter omni nationi; et  
iudicia sua non manifestavit eis.

Gloria Patri, et Filio.

V. Adiutorium nostrum in nomine  
Domine

R. Qui fecit cœlem et terram.

V. Ostende nobis, Domine, misericor-  
diam tuam.

R. Et salutare tuum da nobis.

V. Adiuva nos Deus salutaris noster.

R. Et propter gloriam nominis tui,  
Domine, libera nos.

V. Nihil proficiat inimicus in nobis.

R. Et filius iniquitatis non apponat  
nocere nobis.

V. Fiat misericordia tua, Domi-  
ne, super nos.

R. *Quemadmodum speravimus in te.*  
 V. *Salvum fac populum tuum, Domine.*

R. *Et benedic hereditati tuæ.*

V. *Non privabis bonis eos, qui ambulant in innocentia.*

R. *Domine, Deus virtutum, beatus homo, qui sperat in te.*

V. *Domine. exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus, qui culpa offenderis, pœnitentia placaris: preces populi tui supplicantis propitiùs respice: et flagella tuæ iracundiae, quæ pro peccatis nostris meremur, averte.*

### OREMUS.

*A Domo tua quaesumus, Domine, spirituales nequitiae repellantur: et aërearum discedat malignitas tempestatum.*

### OREMUS.

*Omnipotens, sempiterne Deus, parce metuentibus, propitiare supplicibus: ut post noxios ignes nubium,*

*et vim procellarum, in misericordiam transeat laudis comminatio tempestatum.*

## OREMUS.

*Domine Iesu, qui imperasti ventis et mari, et facta fuit tranquillitas magna, exaudi preces familie tue, et praesta, ut hoc signo sanctae crucis ✠ omnis discedat saevitia tempestatum.*

## OREMUS.

*Omnipotens et misericors Deus, qui nos et castigando sanas, et ignoscendo conservas: praesta supplicibus tuis; ut et tranquillitatibus optatae consolationis laetemur, et dono tuae pietatis semper utamur. Per Dominum nostrum Iesum Christum Filium tuum. &c.*

*Aspergatur aqua benedicta.*

PRECES DICENDÆ TEMPORE PENU-  
RIÆ ET FAMIS.

*Aguntur omnia ut in litanis maioribus usque ad finem litaniarum, in*



quarum precibus his dicitur: *Ut fructus terrae dare et conservare digneris.* Post litanias dicitur, *Pater noster, &c.* Psalmus 22. *Dominus regis me. &c.*

V. Domine, non secundum peccata nostra facias nobis.

R. Neque secundum iniquitates nostras retribuas nobis.

V. Oculi omnium in te sperant, Domine.

R. Et tu das illis escam in tempore opportuno.

V. Memento congregationis tuae.

R. Quam possedisti ab initio.

V. Dominus dabit benignitatem.

R. Et terra nostra dabit fructum suum.

V. Domine, exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniet.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

### OREMUS.

*Ineffabilem nobis, Domine, misericordiam tuam clementer ostende: ut simul nos et a peccatis omnibus*

*exuas, et à poenis, quas pro his meremur, eripias.*

## OREMUS.

*Da nobis quaesumus, Domine, piaae supplicationis effectum, et famem propitiatus averte: ut mortalium corda cognoscant, et te indignante, talia flagella prodire, et te miserante cessare.*

## OREMUS.

*Populum tibi subditum pro peccatis suis fame laborantem ad te, Domine, converte propitius, qui quaerentibus regnum tuum omnia adiicienda esse dixisti. Qui vivis et regnas cum Deo Patre, &c.*

## PROCESSIO TEMPORE MORTALITATIS ET PESTIS.

*Fiat ut in litanis majoribus, et in litaniarum precibus dicatur his, A peste et fame, libera nos, Domine, et infra suo loco, Ut à pestilentiae flagello nos liberare digneris.*

*In fine litaniarum dicitur. Pater*

*noster &a. Et ne nos inducas &a.*  
*Psalm. 6. Domine, ne in furore tuo arguas me. &a.*

*V. Domine, non secundum peccata nostra facias nobis.*

*R. Neque secundum iniquitates nostras retribuas nobis.*

*V. Adiuva nos Deus, salutaris noster.*

*R. Et propter gloriam nominis tui, Domine, libera nos.*

*V. Domine, ne meminēris iniquitatum nostrarum antiquarum.*

*R. Cito anticipent nos misericordiae tuae, quia pauperes facti sumus minis.*

*V. Ora pro nobis, sancte Sebastiane.*

*R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Exaudi nos Deus salutaris noster, et intercedente beata et gloriosa*

*Dei genitrice Maria semper virgine,  
et beato Sebastiano martire tuo. et  
omnibus sanctis populum tuum ab ira-  
cundiae tuae fac largitate securum.*

## OREMUS.

*Propitiare, Domine, supplicatio-  
nibus nostris. et animarum et corpo-  
rum medere languoribus, ut remissa o-  
ne percepta. in tua semper benedic-  
tione luetemur.*

## OREMUS.

*Da nobis quaesumus. Domine.  
piae petitionis effectum, et pestilen-  
tiam. mortalitatemque propitiatus  
averte, ut mortalium corda cogno-  
cant à te indignante talia flagella pro-  
dire, et te miserante cessare. Per Do-  
minum nostrum.*

## PRECES DICENDÆ IN LITANIIS

## TEMPORE BELLI.

*Peractis omnibus, ut in litanis ma-  
joribus, ad finem litaniarum dicitur.  
Pater noster &c.*

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

Deus noster refugium et virtus:  
adiutor in tribulationibus. quæ inve-  
nerunt nos nimis. Propter eam non time-  
bimus dum turbabitur terra: et trans-  
ferentur montes in cor maris.

Scuerunt, et turbatae sunt aquae  
eorum: conturbati sunt montes in for-  
titudine eius.

Fluminis impetus laetificat civita-  
tem Dei: sanctificavit tabernaculum  
suum altissimus.

Deus in medio eius. non commove-  
tur: a liueabit eam Deus mané diluculo.

Conturbatae sunt gentes, et incli-  
nata sunt regna: dedit vocem suam,  
mota est terra.

Dominus virtutum nobiscum: sus-  
ceptor noster Deus Iacob.

Venite, et videte opera, Domine,  
quæ posuit prodigia super terram: au-  
ferens bullam usque ad finem terrae.

Arcum conteret, et confringet ar-  
ma: et scuta comburet igni.

Vacate, et videte quoniam ego  
sum Deus: exaltabor in gentibus, et

*exaltabor in terra.*

*Dominus virtutum nobiscum: susceptor noster Deus Iacob. Gloria Patri, et Filio.*

*V. Exurge, Domine, adiuva nos.*

*R. Et libera nos propter nomen tuum.*

*V. Salvum fac populum tuum, Domine.*

*R. Deus meus sperantem in te.*

*V. Fiat pax in virtute tua.*

*V. Et abundantia in turribus tuis.*

*V. Esto nobis, Domine, turris fortitudinis.*

*R. A facie inimici.*

*V. Arcum contere, et confringe arma.*

*R. Et scuta combure igni.*

*V. Mitte nobis, Domine, auxilium de sancto.*

*R. Et de Sion tuere nos.*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus, qui conteris bella, et impugnatores in te sperantium potentia*



*tue defensionis expugnas: auxiliare famulis tuis implorantibus misericordiam tuam; ut inimicorum suorum feritate depressa, incessabili te gratiarum actione laudemus.*

## OREMUS.

*Deus, à quo sancta desideria, recta consilia, et iusta sunt opera: da servis tuis illam, quam mundus dare non potest pacem; ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et hostium, sublata formidine, temporasint tua protectione tranquilla.*

## ORATIO.

*Hostium nostrorum, quæsumus, Domine, elide superbiam: et eorum contumaciam dexteræ tuæ virtute prosterne. Per Dominum nostrum Iesum christum filium tuum,*

*Si verò bellum est contra turcas, et alios infideles, vel hereticos, inter preces litaniarum his dicatur, Ut inimicos sanctæ ecclesiæ humiliare digneris, Te rogamus audi nos: et addatur,*

*Et turcarum (vel hæreticorum) conatus reprimere, et ad nihilum redigere digneris. Te rogamus audi nos, et dicto Pater noster, dicatur.*

*Deus, venerunt gentes in hereditatem tuam polluerunt templum sanctum tuum: posuerunt Ierusalem in pomorum custodiam.*

*Posuerunt morticina servorum tuorum, escas volatilibus cœli: carnes sanctorum tuorum bestiis terræ.*

*Effuderunt sanguinem eorum tamquam aquam in circuitu Ierusalem: et non erat qui sepeliret.*

*Facti sumus opprobrium vicinis nostris: subsanatio et illusio his qui in circuitu nostro sunt.*

*Usquequô, Domine, irasceris in finem: accendetur velut ignis zelus tuus?*

*Effunde iram tuam in gentes, quæ te non noverunt: et in regna, quæ nomen tuum non invocaverunt.*

*Quia comederunt Iacob: et locum eius desolaverunt.*

*Ne memineris iniquitatum nostrarum antiquarum, citô anticipent nos*

*misericordiae tuae: quia pauperes facti sumus nimis.*

*Adiuva nos, Deus, salutaris noster: et propter gloriam nominis tui, Domine, libera nos: et propitius esto peccatis nostris, propter nomen tuum.*

*Ne forté dicant in gentibus: Ubi est Deus eorum? et innotescat in nationibus coram oculis nostris.*

*Ultio sanguinis servorum tuorum, qui effusus est: introeat in conspectu tuo gemitus compeditorum.*

*Sedumidum magnitudinem brachii tui, posside filios mortificatorum.*

*Et redde vicinis nostris septuplum in sinu eorum: improprium ipsorum, quod exprobraverunt tibi, Domine.*

*Nos autem populus tuus, et oves pascuae tuae, confitebimur tibi saeculum.*

*In generationem et generationem annuntiabimus laudem tuam.*

*Gloria Patri, et Filio.*

*V. Salvos fac servos tuos.*

*R. Deus meus sperantes in te.*

*V. Esto nobis, Domine, turris forti-*

*tudinis.*

R. *A facie inimici.*

V. *Nihil proficiat inimicus in nobis.*

R. *Et filius iniquitatis non apponat nocere nobis.*

V. *Hostium nominis tui, Domine, elide superviam.*

R. *Et eorum contumaciam dexteræ tuæ virtute prosterne.*

V. *Fiant tamquam pulvis ante faciem venti.*

R. *Et angelus, Domini, persequatur eos.*

V. *Effunde iram tuam in gentes; quæ te non noverunt.*

R. *Et in regna, quæ nomen tuum non invocaverunt.*

V. *Mitte nobis, Domine, auxilium de sancto.*

R. *Et de Sion tuere nos.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Da, quesumus, ecclesiæ tuæ mi-*

*sericors, Deus. ui sancto Spiritu congregata, hostili nullatenus incursione turbetur.*

### OREMUS.

*Deus, qui culpa offenderis, poenitentia placaris: preces populi tui supplicantis propitius respice: et flagella tue iracundiae, quæ pro peccatis nostris meremur averte.*

*Omnipotens sempiterne Deus, in cuius manu sunt omnium potestates, et omnium iura regnorum: respice in auxilium christianorum: ut gentes turcarum ( seu haereticorum ) quæ in sua feritate confidunt, dexteræ tue potentia conterantur. Per Dominum nostrum Iesum Christum, &c. Exaudi nos Dominus. Amen.*

### PROCESSIO IN QUAQUOMQUE TRIBULATIONE.

*Servatis omnibus, ut in litanis maioribus finitisque litanis, dicitur: Pater noster, &c.*

*V. Et ne nos inducas in tentationem n.*

**R.** *Sed libera nos à malo.*

*Exaudiat te Dominus, in die tribulationis: protegat te nomen Dei Jacob.*

*Mittat tibi auxilium de sancto: et de Sion tueatur te.*

*Memor sit omnis sacrificii tui: et holocaustum tuum pingue fiat.*

*Tribuat tibi secundum cor tuum: et omne consilium tuum confirmet.*

*Lætabimur in salutari tuo; et in nomine Dei nostri magnificabimur.*

*Impleat Dominus omnes petitiones tuas; nunc cognovi quoniam salvum fecit Dominus Christum suum.*

*Exaudi illum de cælo sancto tuo: in potentatibus salus dexteræ eius.*

*Hi in curribus, et hi in equis; nos autem in nomine Domini, Dei nostri invocabimus.*

*Ipsi obligati sunt, et ceciderunt; nos autem surreximus, et erecti sumus.*

*Domine, salvum fac regem; et exaudi nos in die, qua invocaverimus te. Gloria Patri.*



Vel Psalmus 90 *Qui habitat in adiutorio, &c.* Quo finito, dicuntur.

V. *Deus refugium nostrum, et virtus.*

R. *Adiutor in tribulationibus.*

V. *Salvos fac servos tuos, Domine.*

R. *Deus meus sperantes in te.*

V. *Sanctus Deus, sanctus fortis, sanctus immortalis.*

R. *Misere nobis.*

V. *Adiuva nos, Deus, salutaris noster.*

R. *Et propter gloriam nominis tui, Domine, libera nos.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Ne despicias, omnipotens Deus, populum tuum in afflictione clamantem; sed propter gloriam nominis tui, tribulatis succurre placatus.*

### OREMUS.

*Ineffabilem misericordiam tuam, Domine, nobis clementer ostende; ut simul nos et à peccatis omnibus exuas,*

*et à pœnis, quas pro his meremur, eripias.*

### OREMUS.

*Concede nos famulos tuos, quæsumus, Domine Deus, perpetua mentis et corporis sanitate gaudere; et gloriosa beatæ Mariæ semper virginis intercessione, à præsentī libera-ri tristitia, et æterna perfrui lætitia.*

### OREMUS.

*Tribulationem nostram, quæsumus, Domine, propitius respice; et iram tuæ indignationis, quam iustè meremur averte.*

### OREMUS.

*Dens, refugium nostrum et virtus: adesto piis ecclesiæ tuæ precibus auctor ipse pietatis, et præsta: ut quod fideliter petimus, efficaciter consequamur. Per Dominum nostrum Iesum Christum &c.*

## PRECES DICENDÆ IN PROCESSIONE. NE PRO GRATIARUM ACTIONE.

*Initio processionis cantatur himnus.*

*Te Deum laudamus: te Dominum  
confitemur.*

*Te aeternum Patrem: omnis ter-  
ra veneratur.*

*Tibi omnes àngeli: tibi cœli, et  
universae potestates.*

*Tibi cherubim et seraphim: inces-  
sabili voce preclamant.*

*Sanctus, sanctus, sanctus: Domi-  
nus, Deus sabaoth.*

*Pleni sunt cœli et terra: maies-  
tatis gloriae tuae.*

*Te gloriosus apostolorum chorus.*

*Te prophetarum laudabilis numerus.*

*Te märtirum candidatus laudat  
exercitus.*

*Te per orbem terrarum, sancta  
confitetur ecclesia.*

*Patrem immensae maiestatis.*

*Venerandum tuum verum, et uni-  
cum filium.*

*Sanctum quoque paráclitum spi-  
ritum.*

*Tu Rex gloriae, Christe.*

*Tu Patris sempiternus est Filius.*

*Tu ad liberandum suscepturus ho-  
minem: non horruisti virginis uterum.*

*Tu devicto mortis aculeo: aperuisti credentibus regna coelorum.*

*Tu ad dexteram Dei sedes: in gloria Patris.*

*Iudex crederis esse venturus.*

*Te ergo quaesumus, tuis famulis subveni: quos pretioso sanguine redemisti.*

*Aeterna fac cum sanctis tuis: in gloria numerari.*

*Salvum fac populum tuum, Domine, et benedic hereditati tuae.*

*Et rege eos: et extolle illos usque in aeternum.*

*Per singulos dies, benedicimus te.*

*Et laudamus nomen tuum in saeculum: et in saeculum saeculi.*

*Dignare, Domine, die isto: sine peccato nos custodire.*

*Miserere nostri, Domine: miserere nostri.*

*Fiat misericordia tua, Domine, super nos: quemadmodum speravimus in te.*

*In te, Domine, speravi: non confundar in aeternum.*

Deinde dici poterunt psalmi qui sequuntur, prout tempus feret.

## PSALMUS. 65.

*Iubilare Deo omnis terra, psalmus dicite nomine eius: date gloriam laudi eius.*

*Dicite Deo, quam terribilia sunt opera tua, Domine! in multitudine virtutis tuæ mentientur tibi inimici tui.*

*Omnis terra adoret te, et psallat tibi: psalmus dicat nomini tuo.*

*Venite, et videte opera Dei terribilis in conciliis super filios hominum.*

*Qui convertit mare in aridam, in flumine pertransibunt pede: ibi lætabimur in ipso.*

*Qui dominatur in virtute sua in æternum, oculi eius super gentes respiciunt: qui exasperant, non exaltentur in semetipsis.*

*Benedicite gentes Deum nostrum et auditam facite vocem laudis eius.*

*Qui posuit animam meam ad vitam: et non dedit in commotionem pedes meos.*

Quoniam probasti nos Deus: igne nos examinasti, sicut examinatur argentum.

Induxisti nos in laqueum. posuisti tribulationis in dorso nostro: imposuisti homines super capita nostra.

Transivimus per ignem et aquam: et eduxisti nos in refrigerium.

Introibo in domum tuam in holocaustis: reddam tibi vota mea, quæ distinxerunt labia mea.

Et locutum est os meum, in tribulatione mea.

Holocausta medullata: offeram tibi cum incenso arietum: offeram tibi boves cum hircis.

Venite, audite, et narrabo, omnes qui timetis Deum: quanta fecit animæ meæ.

Ad ipsum ore meo clamavi: et exaltavi sub lingua mea.

Iniquitatem si aspexi in corde meo: non exaudiet Dominus.

Propterea exaudivit Deus: et attendit voci deprecationis meæ.

Benedictus Deus: qui non amovit orationem meam, et misericordiam



*à me. Gloria Patri.*

## PSALMUS 80.

*Exultate Deo adiutori nostro: iubilate Deo Iacob.*

*Sumite psalmum, et date tympanum: et psalterium iucundum cum cithara.*

*Buccinate in Neomenia tuba: in insigni die solemnitatis vestrae.*

*Quia praeceptum in Israel est: et iudicium Deo Iacob.*

*Testimonium in Ioseph posuit illud, cum exiret de terra Aegypti: linguam quam non noverat, audivit.*

*Divertit ab oneribus dorsum eius: manus eius in cophino servierunt.*

*In tribulatione invocasti me, et liberavi te: exaudivi te in abscondito tempestatis: probavi te apud aquam contradictionis.*

*Audi, populus meus, et contesta-  
bor te: Israel si audieris me, non erit  
in te deus recens, neque adorabis deum  
alienum.*

*Ego enim sum Dominus Deus tuus,  
qui eduxi te de terra Aegypti: dilata  
os tuum, et implebo illud.*

*Et non audiuit populus meus vocem meam: et Israël non intendit mihi.*

*Et dimisi eos secundum desideria cordis eorum: ibant in adinventionibus suis.*

*Si populus meus audisset me: Israël si in viis meis ambulasset.*

*Pro nihilo forsitan inimicos eorum humiliassem: et super tribulantes eos misissem manum meam.*

*Inimici Domini mentiti sunt ei: et erit tempus eorum in saecula.*

*Et cibavit eos ex adipe frumenti: et de petra, melle saturavit eos.*

*Gloria Patri.*

### PSALMUS 95.

*Cantate Domino canticum novum: cantate Domino omnis terra.*

*Cantate Domino, et benedicite nomini eius: annuntiate de die in diem salutare eius.*

*Annuntiate inter gentes gloriam eius: in omnibus populis mirabilia eius.*

*Quoniam magnus Dominus, et laudabilis nimis: terribilis est super omnes.*

nes deos.

Quoniam omnes dii gentium daemonia: Dominus, autem caelos fecit.

Confessio et pulchritudo in conspectu eius: sanctimonia et magnificentia in sanctificatione eius.

Afferte Domino patriae gentium, afferte Domino gloriam et honorem: afferte Domino gloriam nomini eius.

Tollite hostias, et introite in atria eius: adorete Dominum, in atrio sancto eius.

Commoveatur à facie eius universa terra: dicite in gentibus quia Dominus regnavit.

Etenim correxit orbem terrae, qui non commovebitur: iudicabit populos in aequitate.

Laetentur caeli, et exultet terra, commoveatur mare, et plenitudo eius: gaudebunt campi, et omnia quae in eis sunt.

Tunc exultabunt omnia ligna silvarum à facie Domini, quia venit: quoniam venit iudicare terram.

Iudicabit orbem terrae in aequitate.

*te: et populos in veritate sua.*

*Gloria Patri.*

PSALMUS 99.

*Iubilare Deo omnis terra: servite  
Domino in laetitia.*

*Introite in conspectu eius: in exul-  
tatione.*

*Scitote quoniam Dominus ipse  
est Deus: ipse fecit nos, et non ipsi  
nos.*

*Populus eius, et oves pascuae eius:  
introite portas eius in confessione,  
atria eius in hymnis: confitemini illi.*

*Laudate nomen eius: quoniam sua-  
vis est Dominus: in aeternum miseri-  
cordia eius et usque in generationem  
et generationem veritas eius.*

*Gloria Patri.*

PSALMUS. 102.

*Benedic anima mea Domino: et  
omnia quae intra me sunt, nomini  
sancto eius.*

*Benedic anima mea Domino: et  
noli oblivisci omnes tributiones eius.*

*Qui propitiatur omnibus iniquita-*

*tibus tuis: qui sanat omnes infirmitates tuas.*

*Qui redimit de interitu vitam tuam: qui coronat te in misericordia et miserationibus.*

*Qui replet in bonis desiderium tuum: renovabitur ut aquilæ iuventus tua.*

*Paciens misericordias Dominus: et iudicium omnibus iniuriam patientibus*

*Notas fecit vias suas Moysi: filiis Israël voluntates suas.*

*Miserator, et misericors Dominus: longanimis, et multum misericors.*

*Non in perpetuum irascetur: neque in æternum comminabitur.*

*Non secundum peccata nostra fecit nobis: neque secundum iniquitatis nostras retribuit nobis.*

*Quoniam secundum altitudinem cæli à terrâ: corroboravit misericordiam suam super timentes se.*

*Quantum distat ortus ab occidente: longè fecit à nobis iniquitates nostras.*

*Quomodo miseretur pater filiorum, misertus est Dominus timentibus se.*

quoniam ipse cognobit figmentum nostrum.

Recordatus est. quoniam pulvis sumus: homo sicut fœnum dies eius, tamquam flos agri sic effloreat.

Quoniam spiritus pertransibit in illo, et non subsistet: et non cognosceat amplius locum suum.

Misericordia autem Domini ab æterno: et usque in æternum super timentes eum.

Et iustitia illius in filios filiorum, his qui servant testamentum eius

Et memores sunt mandatorum ipsius, ad faciendum ea.

Dominus in cœlo paravit sedem suam: et regnum ipsius omnibus dominabitur.

Benedicite Domino omnes àngeli eius: potentes virtute, facientes verbum illius, ad audiendam vocem sermonum eius.

Benedicite Domino omnes virtutes eius: ministri eius, qui facitis voluntatem eius.

Benedicite Domino, omnia opera eius: in omni loco dominationis eius:



*benedic anima mea Domino.*

*Gloria Patri, et Filio.*

# PSALMUS 116.

*Laudate Dominum omnes gentes:  
laudate eum omnes populi.*

*Quoniam confirmata est super nos  
misericordia eius: et veritas Domini  
maior et in æternum.*

*Gloria Patri, et Filio.*

*Psalmus 148. Laudate Dominum de  
cælis. Canticum. Benedicite omnia  
opera Domini & a. Canticum. Benedic-  
tus Dominus Deus Israël & a.*

*Hæc autem prædicta, prout lon-  
gitudinem itineris postulaverit, vel omnia,  
vel ex parte cantari possunt. Deinde  
in ecclesia, ubi sit statio, ante altare  
dicuntur sequentes versus, et orationes.*  
*V. Benedictus es, Domine Deus, pa-  
trum nostrorum.*

*R. Et laudabilis, et gloriosus in sæ-  
cula.*

*V. Benedicamus Patrem, et Filium  
cum sancto Spiritu.*

*R. Laudemus, et superexaltemus eum.*

*in sæcula,*

*V. Benedictus es, Domine Deus, in firmamento cæli.*

*V. Et laudabilis, et gloriosus, et superexaltatus in sæcula.*

*V. Benedic anima mea, Domino.*

*R. Et noli oblivisci omnes retributiones eius*

*V. Domine, exaudi orationem meam.*

*R. Et clamor meus ad te veniat.*

*V. Dominus vobiscum.*

*R. Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Deus, cuius misericordiæ non est numerus, et bonitatis infinitus est thesaurus: piissimæ maiestati tuæ pro collatis donis gratias agimus, tuam semper clementiam exorantes: ut qui petentibus postulata concedis, eosdem non deserens, ad premia futura disponas.*

OREMUS.

*Deus, qui corda fidelium sancti Spiritus illustratione docuisti: da nobis in eodem Spiritu recta sapere, et de eius semper consolatione gaudere.*

## OREMUS.

*Deus, qui neminem in te sperantem  
nimium affligi permittis; sed piis  
precibus præstas auditum: pro pos-  
tulationibus nostris, votisque suscep-  
tis gratias agimus, te piissime de-  
precantes; ut à cunctis semper munia-  
mur adversis. Per Dominum nostrum  
Iesum Christum Filium tuum, &c.*

DE PROCESSIONE IN TRANSLATIO-  
NE SACRARUM RELIQUIARUM INSIGNIUM.

Ecclesia, et viæ, per quas transeundum  
est, quam fieri potest, decentius or-  
nentur. Sacerdotes et ministri vestibus  
induti albi vel rubei coloris, prout sanc-  
ti, quorum reliquæ transferuntur, ex-  
poscunt, et cum luminaribus accensis om-  
nes procedant, decantantes litanias cum  
invocatione sanctorum, quorum reliquæ  
deferuntur, et himnum *Te Deum*, &c.  
Et psalmum, *Laudate Dominum de coe-  
lis*, cum duobus sequentibus, et alios  
psalmos, et himnos de proprio, vel de  
communi eorum sanctorum, quorum  
reliquæ transferuntur.

**MODO, Y FORMA QUE SE HA DE**  
guardar en recibir al Obispo, quando  
viene à visitar alguna Iglesia.

Cuando el Obispo viene à visitar alguna iglesia, la primera vez ha de salir el sacerdote de mayor dignidad que hubiere en ella, ò el que fuere entonces semanero; y vestido con amito, alba, estola, y capa colorada. ha de llevar en las manos una cruz pequeña; irá delante la cruz alta con los ciriales, y algunos clérigos con sus sobrepellices, à ponerse à la puerta de la iglesia, hasta que llegue el Obispo; al cual, luego que llegue à las puertas de la iglesia, dará el preste el lysopo con agua bendita, besandolo primero; y hincandose de rodillas. Habiendo el Obispo echado de si, y à los circunstantes agua bendita, se bolverà el preste à hincar de rodillas, y tomara el lysopo de mano del Obispo, y le dará à besar la cruz, que traia; en las manos y habiendola besado, se levantará, y dará la cruz à alguno, que para esto estara señalado; y tomando el incensario, le incensará

tres veces; y habiendolo echo, bolverà, à tomar la cruz. y se iràn todos al altar mayor, cantando el clero, ò cantores la antifona que se sige:

*Sacerdos, et Pontifex et virtutum opifex, pastor bone in populo, ora pro nobis Dominum.*

Puede decirse tambien laque se sigue.

*Ecce Sacerdos magnus, qui in diebus suis placuit Deo: ideo iureiurando fecit illum Dominus crescere in plebem suam; benedictionem omnium gentium dedit illi, et testamentum suum confirmavît super capud eius. Ideo jurejurando fecit illum Dominus, etc.*

*Gloria Patri, et Filio, et Spiritu sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculorum.*  
R. *Amen.*

En el altar mayor ha de haber un sitial para el obispo; el qual, luego que llegare, se hincará de rodillas; y mientras estuviere así haciendo oracion, dirà el preste. con los cantores, ò el clero, lo que se sigue:

V. *Salvum fac servum tuum.*

R. *Deus meus sperantem in te.*

V. *Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.*

R. *Et de Sion tuere eum.*

V. *Nihil proficiat inimicus in eo.*

R. *Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus humilium visitor, qui eos paterna dilectione consolaris, in quibus habitas: praetende societati nostrae gratiam tuam, ut in nobis tuum sentiamus adventum. Per Christum...*

R. *Amen.*

Dicha esta oracion, echarà el Obispo la bendicion al pueblo, y el preste se irá á desnudar.

**MODO QUE SE HADE TENER EN**  
recibir al Visitador del prelado.

Al Visitador del prelado le saldrán á



recibir de la propia manera, que se ha dicho, se ha de hacer con el prelado, salvo, que en llegando el visitador à las puertas de la iglesia, el preste, sin incarse de rodillas, le echara agua bendita, y le dara à besar la cruz, y le incensara; y esto echo, se iran al altar mayor cantando el clero, ò cantores la antífona que se sigue:

*Ecce vir prudens, qui aedificavit domum suam supra petram, in cujus ore non est inventus dolus, quia Deus ellegit eum in Sacerdotem sibi: ecce vere Israelita, in quo dolus non est. Gloria Patri, &.*

En el altar mayor ha de haber un coxin con su alfombra, en que se bingue de rodillas el visitador à hacer oracion; y mientras la hace, dira el preste, con los cantores, ò el clero, lo que sigue:

V *Salvum fac servum tuum.*

R *Deus meus sperantem in te.*

V. *Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.*

R. *Et de Sion tuere eum.*

V. *Nil proficiat inimicus in eo*

R. *Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Deus humilium visitator, qui eos paterna dilectione, etc.* Como està arriba para el prelado.

Y dicha la oracion, se irá à desnudar el presté.

Este modo de recibir al visitador del prelado, se ha de usar con el virrey la primera vez que visitare alguna iglesia.

### ACTOS DE FE.

Habiendose mandado por la Santidad del S. Benedicto XIV en su bula *Cum Religiosi* expedida à 26 de Junio 1754, que todos los párrocos

hagan que sus feligreses resen en los domingos, y dias festivos antes ò despues de misa los actos de fé, esperanza y caridad; se ponen aquí los siguientes, tanto para que se cumpla lo mandado por el santo Padre; quanto para que los hagan repetir à los moribundos cuando van à aplicarles la indulgencia concedida por el mismo Papa en su bula *Pia Mater Ecclesia*.

## ACTO DE FE.

*Creo en vos, Dios, mio: Padre, Hijo, y Espíritu Santo, uno en esencia, y trino en personas. Creo que Jesucristo se encarnò, nació, padeciò y murió en una cruz por salvarme. Creo que resucitó, que subió à los cielos y que juzgarà à los buenos para premiar sus virtudes, à los malos para castigar sus culpas. Creo que en la hostia consagrada està Dios vivo, y glorioso. Creo todo lo que me manda creer la santa iglesia catolica; porque Dios que es infalible, se lo ha enseñado y revelado; y quisiera tener la*

ACTOS DE ESPERANZA Y CARIDAD. (123)  
*dicha de derramar mi sangre para  
acreditar mi fé.*

### ACTO DE ESPERANZA.

*Ó buen Señor! Yo espero con la  
mayor firmeza de vuestra bondad, el  
perdón de mis culpas, la gracia pa-  
ra no volver à caer en ellas, y la de  
asegurar mi salvacion; siendo para to-  
do el fundamento de mi esperanza,  
vuestras promesas llenas de misericor-  
dia, los tormentos, y muerte de Jesu  
Christo, y la resolucion que tengo de  
dar mi vida por no volver à ofenderos.*

### ACTO DE CARIDAD.

*Amable Dios! Yo os amo, y ama-  
ré siempre porque sois infinitamente  
bueno, porque sois santo, poderoso,  
sabio, y porque no hay perfeccion que  
no os adorne! Yo os amo con toda mi  
alma, potencias, sentidos y faculta-  
des sobre todo cuanto hay en el cie-  
lo, y en la tierra, y quisiera que mi  
amor fuese igual al de todos los se-*

rafinés. y cortesanos de la gloria. O gran Dios! fomentad mi amor hasta la muerte, y haced que se continúe por eternidades en el Cielo. Amen.

## ACTO DE CONTRICION.

Mi buen Jesus! Cuanto me consuela vuestro nombre; pues solo reconociendoos salvador puedo esperar de vuestra bondad mi salvacion. Mis graves culpas, mi fea ingratitud, mi perfidia, y reincidencias, solo me hacen acreedor à vuestras iras! solo me hacen temer vuestros castigos! pero siendo vos mi Jesus, mi Salvador, sé que me salvareis por vuestra clemencia, por vuestra piedad, y misericordia si me veis arrepentido. Ya lo estoy, Señor, de tantas culpas que cometí contra vos, ya lloro mis delitos, ya los aborrezco sobre todo cuanto hay de mas detestable en la tierra: confieso que he sido ingrato à vuestro amor, desleal à vuestra soberania, rebelde à vuestras inspiraciones, y la causa de vuestra pasion, y muerte

*Pero esta misma pasion, esta muerte dolorosa, efecto de vuestro amor, despierta al mio para que, abrasado en él, llore vuestra muerte y mis maldades, y os pida perdon de ellas: si mi Jesus, si mi amable redentor, la memoria de vuestras penas causadas por mis delitos, y el recuerdo de mis abominaciones, parten de dolor mi corazon: pesame amoroso padre mio de haberos agraviado tantas veces con mi obstinada ingratitud; siendo el mayor motivo de mi dolor el haber sido delincuente contra vos que sois mi bien, mi consuelo, mi benefactor, mi Dios. Pesame una y mil veces de mis iniquidades, y propongo una verdadera enmienda sostenido de vuestra gracia. Recibid, criador mio, mi dolor, compadeceos de mis lagrimas, aceptad mis propositos de reformar mi vida todo el tiempo que quisiereis concedermela: para que logrando satisfacer aqui à vuestra justicia ofendida, pase à gozar en el cielo los dulces efectos de vuestra infinita misericordia. Amen.*



## ACTO DE CONFORMIDAD.

O pielago de infinita bondad, y misericordia! O Dios infinitamente santo, infinitamente recto, é infinitamente enemigo del pecado! Yo vengo á vuestros pies confuso, y arrepentido de mi execrable ingratitud. Vuestra bondad me ha dado luces, conocimientos, y gracias para que reforme mi conducta depravada. Vuestra caridad me ha franqueado en una sangre, que por mi, se derramò en la cruz, un baño eficaz para que sane de la lepra del pecado; pero yo perfido y rebelde, he abusado de todo para ultrajaros con un audaz desenfreno: porque fuisteis tan bueno para conmigo, he sido yo contra vos tan pecador. Mas vuestros justos castigos empiezan à vengar vuestros agravios. Este lecho del dolor, estos moles que me oprimen; esta enfermedad que me conduce al sepulcro; esta aflixion que me devora à vista de mi mala vida, de mi cercana muerte, y del juicio fi-

guroso que me espera, son los primeros golpes que descarga sobre mi vuestra justicia: Si mi Dios! yo lo conozco, y por lo mismo lo recibo todo con la resignacion que debo à vuestra voluntad santa; yo me conformo con ella confesando que todo cuanto padezco es nada, para lo que corresponde à mis delitos! No os pido Señor el alivio en mis dolores, el lenitivo en mis penas: no, aumentadlas, Dios mio, si fuere de vuestro agrado; lo que os ruego es, que las recibais en descuento de mis culpas; que las acepteis piadoso porque os las ofrezco unidas à los meritos de mi redentor Jesu Cristo; pues siendo su valor infinito podrán satisfacer por mis pecados y por los de todo el mundo. Si mi buen padre, en ellos confie, y contando con vuestra misericordia, y la intercesion de Maria Santisima, no seré confundido eternamente. Amen.

## ACTO DE ENTREGA DEL ALMA

A DIOS.

*Amorosisimo Jesus, criador y redentor mio: aceptad amable padre esta mi alma que os entrego como conquistada á costa de vuestra sangre. Aceptad mi corazon que lo pongo en vuestras manos á fin de que unido al vuestro solo haga en todo vuestra santa voluntad, y por prueba de que habeis recibido esta despreciable ofrenda concededme que vuestra sagrada pasion sea el tesoro mas precioso de mi amor, que la efusion de vuestra sangre sirva para lavar mis pecados, y vuestras caritativas llagas sean el asilo de mi mayor seguridad, vuestro corazon el lugar de mi reposo, vuestra vida el modelo por donde aprenda á arreglar la mia, y vuestro amor el iman que atriga al mio. Hacedme triunfar con vuestra cruz de todas las tentaciones, con vuestros tormentos de todas mis tribulaciones, y con vuestra muerte*

*de cuantas amarguras pueda sentir en la mia, para que protegido por vos muera con vos, y viva con vos eternamente en la gloria. Amen.*

**AFECTOS QUE SE HARAN DECIR  
AL MORIBUNDO AL PONERLE EN LAS MANOS  
LA IMAGEN DE N. S. JESU CRISTO  
CRUCIFICADO.**

*Mi piadoso redentor, dulce dueño de mi alma. ¿Quién ha despedasado vuestro sacratísimo cuerpo? Quién ha traspasado de espinas vuestra cabeza? Quién os ha clavado en esa afrentosa cruz? Quién os ha dado esa muerte tan cruel, é ignominiosa? Hay de mi! yo mismo soy el autor de vuestras penas? Yo el executor de tan horribles tormentos! Yo el verdugo que os he quitado la vida! Mis perfidos pensamientos, coronaron de espinas vuestra cabeza; mis deleites abrieron las llagas de vuestro cuerpo; mis malos pasos clavarón en esa cruz vuestros pies; mis yerros fueron los clavos de vuestras manos,*

*mi ambicion ha labrado vuestra afrenta; ¿pues qué espero, Señor, ni qué podré esperar à vista de tantos padecimientos causados por mi maldad. sino mi reprobacion? Temeré vuestra venganza, me rendiré à vuestra ira; me sugetaré al castigo; pero no, clementísimo Jesus mio, no, misericordioso padre, dejaré mis temores, y lloraré mis delitos: sí, mi Dios, ya los detesto, y abomino, me pesa de haber sido tan ingrato, me arrepiento de mis culpas, y os prometo no volver á cometerlas por haber sido la causa de vuestros padecimientos. Concededme, bien mio, que así como vos moristeis por mi amor, muerá yo encendido en el fuego de caridad hàcia vos, à fin de que se logre en mi el mérito de vuestras penas, y el precio de vuestra sangre. Amen.*

FORMULA DE LA ABSOLUCION  
prescripta por el S. Benedicto XIV para los agonisantes, de la que deben usar los que tienen facultad concedida por los SS. Obispos.

El sacerdote que la haya de conferir, al entrar à la casa dirà: *pax huic domui. Et omnibus habitantibus in ea.* pongase estola morada, y devotamente aspergere primero la pieza, y cama del enfermo con agua bendita diciendo: *Asperges me hyssopo &c.* y luego consolando al moribundo, y esforzandolo para que reciba con resignacion à la voluntad divina, la muerte, que mira cerca; hagale repetir los actos de fé, esperanza, caridad, contricion y conformidad con las disposiciones del Altisimo.

CONCLUIDO ESTO, DIRA LO SIGUIENTE;

V. *Adiutorium nostrum in nomine Domini.*

R. *Qui fecit cælum, et terram.*

Añ. *Ne reminiscaris, Domine, delicta famuli tui (vel ancilæ tuæ) neque vindictam sumas de peccatis eius.*

Kyrie eleyson. Christe eleyson. Kyrie eleyson. Pater noster.

V. *Et ne nos inducas in tentationem.*

R. *Sed libera nos à malo.*

V. *Salvum fac servum tuum (vel an-*



*cilam tuam )*

R. *Deus meus sperantem in te.*

V. *Domine, exaudi orationem meam.*

R. *Et clamor meus ad te veniat.*

V. *Dominus vobiscum.*

R. *Et cum spiritu tuo.*

### OREMUS.

*Clementissime Deus, Pater misericordiarum, et Deus totius consolationis, qui neminem vis perire in te credentem. atque sperantem, secundum multitudinem miserationum tuarum, respice propitius famulum tuum. N. quem tibi vera fides. et spes christiana commendant. Visita eum in salutari tuo, et per Unigeniti tui passionem. et mortem omnium ei delictorum suorum remissionem et veniam clementer indulge; ut eius anima in hora exitus sui te iudicem propitium inveniat. et in sanguine eiusdem Filii tui ab omni macula abluta transire ad vitam mereatur perpetuam. Per eundem Dominum nostrum.*

R. *Amen.*

Después dicho el confiteor Deo por uno

de los circunstantes: dice el sacerdote  
*Misereatur tui. . . Indulgentiam* ✠ . . .  
 y la oracion que sigue:

## OREMUS.

*Dominus noster Iesus Christus Filius Dei vivi, qui B. Petro apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et restituat tibi stolam primam, quam in baptismo recepisti: et ego facultate mihi ab apostolica sede tributa indulgentiam plenariam, et remissionem omnium peccatorum tibi concedo. In nomine Patris* ✠, *et Filii* ✠. *et Spiritus sancti* ✠ *Amen.*

*Per sacrosanta humanæ reparationis misteria remittat tibi, omnipotens Deus, omnes præsentis, et futuræ vitæ poenas. paradisi portas aperiat, et ad gaudia sempiterna perducat. Amen.*

*Benedicat te omnipotens Deus Pater* ✠ *et Filius,* ✠ *et Spiritus Sanctus* ✠ *Amen.*

Si el enfermo estubiese tan cerca-

no à la muerte, que ni se alcance à hacer la confesion general, ni las oraciones que se anticipan: dé el sacerdote inmediatamente la bendicion con la indulgencia.

## ABSOLUTIO BULLÆ SANCTÆ CRUCIATÆ.

*Confiteor Deo &c.*

*Misereatur &c.*

*Indulgentiam &c.*

*Auctoritate Dei omnipotentis, et beatorum apostolorum eius Petri, et Pauli, et sanctæ romanæ ecclesiæ, tibi specialiter concessa, et mihi commissa: Ego te absolvo ab omni sententia excommunicationis maioris, vel minoris, (suspensionis) et interdicti, à iure, vel ab homine, et ab omnibus aliis quibuscumque pœnis, vel censuris, in quibus quacumque ex causa incurristi, quamvis earum absolutio sit reservata sanctæ sedi apostolicæ, ita ut tibi per bullam cruciatæ conceditur, et restituo te unioni, et communicationi fidelium.*

*Item eadem auctoritate ego te absolvo ab omnibus peccatis tuis quomodo documque reservatis, et concedo tibi indulgentiam plenariam, et remissionem omnium peccatorum tuorum de quibus nunc, sive in aliquo tempore confesus es, et ab illis quibus ignorasti, aut oblitus fuisti: et absolvo te à poenis purgatorii. In nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus Sancti ✠. Amen.*

## ABSOLUTIO PRO CONFRATIBUS

B. M. V. DE MONTE CARMELO.

*Confiteor Deo. &c.**Miseratur tui &c.**Indulgentiam. &c.*

*Deus omnipotens salvator et redemptor generis humani, qui apostolis suis dedit ligandi, atque solvendi potestatem. ipse te absolvere dignetur ab omnibus iniquitatibus tuis, et quantum mee fragilitati permittitur auxiliante ipso, sis ✠ absolutus ante faciem illius qui vivit, et regnat in sæcula sæculorum. Amen.*

*Concedo tibi indulgentiam plenariam peccatorum tuorum facultate tibi concessa, et mihi commissa virtute bullarum ordinis nostri. Quod si praesens mortis periculum, Deo favente, evaseris, sit tibi haec indulgentia pro vero articulo reservata. In nomine Patris ✠, et Filii, ✠ et Spiritus Sancti. Amen.*

## ABSOLUTIO

PRO CONFRATRIBUS SANCTISSIMI ROSARII

B. M. V.

*Confiteor Deo...**Misereatur tui...**Indulgentiam...*

*Dominus noster Iesus Christus Filius Dei vivi, qui beato Petro apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam, et remittat tibi omnia peccata, quaecumque, et quomodocumque in toto vitae decursu commissi, de quibus corde contritus, et ore confesus es, restituat tibi stolam primam, quam in*

*baptismate recepisti; et per indulgentiam plenariam á summis Pontificibus Innocentio VIII, et Pio V, confratribus smi. rosarii in articulo mortis constitutis concessam liberet te á praesentis, et futurae vitae poenis, dignetur purgatorii cruciatus remittere portas inferi claudere, paradisi ianuam aperire, teque ad gaudia sempiterna perducere per sacratissima suae vitae, passionis. et glorificationis misteria smo. rosario comprehensa. Qui cum Patre, et Spiritu sancto vivit et regnat in saecula saeculorum. Amen.*

## ABSOLUTIO PRO CONFRATRIBUS

SEPTEM DOLORUM B. M. V.

*Confiteor Deo &c.*

*Misereatur tui &c.*

*Indulgentiam &c.*

*Dominus noster Iesus Christus Filius Dei vivi, qui Beato Petro apostolo suo dedit potestatem ligandi, atque solvendi, per suam piissimam misericordiam, te absolvat ✕, recipiat que confessionem tuam, et remittat ti-*



*bi omnia peccata quaecumque in tota  
vitæ decursu commissisti, de quibus  
corde contritus, et ore confesus es,  
restituo tibi stolam primam quam in  
baptismate recepisti; et per indulgentiam plenariam à Summo Pontifice Paulo V. confratribus societatis septem dolorum beatissimæ virginis Mariæ in articulo mortis constitutis concessam, liberet te à præsentibus, ac futuræ vitæ poenis, dignetur purgatoriū cruciatus remittere, portas inferi claudere, paradisi ianuam aperire, teque ad gaudia sempiterna perducere. qui cum Patre, et Spiritu sancto, Deus unus vivit, et regnat in sæcula sæculorum. Amen*

## ABSOLUTIO

PRO FRATRIBUS TERTIARIIS ET CORDIFERIS  
S. P. Francisci.

*Confiteor Deo &c.*

*Misereatur tui.*

*Indulgeetiam. . .*

*Dominus noster Iesus Christus per  
merita suæ sacratissimæ passionis te*

absolvat, et gratiam suam tibi infundat, et ego auctoritate ipsius, ac beatorum apostolorum Petri et Pauli, et summorum pontificum, mihi in hac parte commissa, et tibi concessa, absolvo te ab omni vinculo excommunicationis maioris, vel minoris quod incurristi, et restituo te unioni, et participationi fidelium, necnon sanctis sacramentis ecclesiae. Item eadem auctoritate te, quatenus ad presens forum spectat: ego te absolvo ab omnibus peccatis tuis tibi que relaxo omnes poenas purgatorii, quas pro peccatis commissis meruisti, concedo tibi indulgentiam plenariam omnium peccatorum tuorum, et restituo te illi statui innocentiae in quo eras, quando baptizatus fuisti. In nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus sancti ✠ Amen.

Quod si hac vice non disceseris reservo tibi gratiam usque ad extremum mortis tuae articulum.

Dominus noster Iesus Christus Filius Dei vivi, qui dedit beato Petro apostolo suo potestatem ligandi,

atque solvendi, per suam piissimam misericordiam recipiat confessionem tuam et remittat tibi omnia peccata tua quaecumque, et comodocumque in toto vitæ decursu commissisti de quibus corde contritus, et ore confessus es: restituens tibi stolam primam, quam in baptismo recepisti. Et per indulgentiam plenariam à summis pontificibus, nostratibus in articulo mortis constitutis concessam liberet te à praesentis, ac futurae vitæ poenis, dignetur purgatorii cruciatus remittere, portas inferi claudere, Paradisi ianuam aperire: teque ad gaudia sempiterna perducere per sacratissima suae vitae, passionis, et glorificationis misteria. Qui cum Patre, et Spiritu sancto, Deus unus vivit, et regnat in saecula saeculorum. Amen.

Dominus noster Iesus Christus, qui te potenter creavit, ac clementer redemit, ipse te benedictionibus omní acceptione dignissimis benedicere ✠, intellectus illuminare, affectum inflammare, ac donum perseverantiae usque in finem praestare, dignetur.

*Benedictio Dei Patris omnipotentis ✠, et Filii ✠, et Spiritus sancti ✠, et seraphici patris nostris sancti Francisci ✠ descendat super te, et maneat semper tecum, Amen.*

## ABSOLUTIO

PRO CONFRA TIBUS CINGULI S. P. AUGUSTINI.

*Confiteor Deo &c.*

*Misereatur tui &c.*

*Indulgentiam &c.*

*Ego auctoritate Dei omnipotentis et sanctorum apostolorum eius Petri, et Pauli, et sanctissimi Papae N. tibi concessa, et mihi commissa: absolvo te ab omni vinculo excommunicationis maioris, vel minoris, si quam incurristi, et à sententia suspensionis, vel interdicti, et restituo te unitati fidelium, et sanctis Sacramentis ecclesiae: in nomine Pa ✠ tris, et Fi ✠ lii, et Spiritus ✠ sancti. Amen.*

*Iterum eadem auctoritate tibi concessa, et mihi commissa, absolvo te ab omnibus peccatis tuis, cum plenaria indulgentia, et remissione pecca-*

(242) OFFICIUM DEFUNCTORUM.

torum tuorum, in nomine Pa & tris,  
et Fi & lii, et Spiritus & sancti.  
Amen.

## OFFICIUM DEFUNCTORUM.

### INVITATORIUM

Regem, cui omnia vivunt.

Venite adoremus. Chorus repetit.

Regem, &c.

### PSALMUS 94.

Venite, exultemus Domine, iubi-  
lemus Deo salutari nostro: præoccu-  
pemus faciem eius in confessione, et  
in psalmis iubilemus ei. Regem cui.

Quoniam Deus magnus Dominus,  
et Rex magnus super omnes deos:  
quoniam non repellet Dominus ple-  
bem suam, quia in manu eius sunt  
omnes fines terræ, et altitudines mon-  
tium ipse conspicit. Venite.

Quoniam ipsius est mare, et ipse  
fecit illud, et aridam fundaverunt ma-  
nus eius: venite adoremus, et proci-  
damus ante Deum: ploremus coram  
Domino, qui fecit nos, quia ipse est  
Dominus Deus noster; nos autem po-

pulus eius, et oves pascuæ eius.

Regem, cui.

Hodie si vocem eius audieritis,  
nolite obdurare corda vestra, sicut in  
exacerbatione secundum diem tenta-  
tionis in deserto: ubi tentaverunt me  
patres vestri, probaverunt, et vide-  
rant opera mea. Venite.

Quadradrageinta annis proximus  
fui generationi huic, et dixi, semper  
hi errant corde: ipse vero non cogno-  
verunt vias meas, quibus iuravi in ira  
mea, si introibunt in requiem meam.

Regem, cui.

Requiem æternam dona eis Do-  
mine, et lux perpetua luceat eis.

Venite adoremus.

Regem, cui omnia vivant,

Venite adoremus.

## IN PRIMO NOCTURNO.

San. Dirige senilorum, Antiph.

PSALMUS 5.

Verba mea auribus percipe. Do-  
mine, \* intellige clamorem meum.

Intende voci orationis mee, \* rex



*meus, et Deus meus.*

*Quoniam ad te orabo: \* Domine, manè exaudies vocem meam.*

*Manè astabo tibi, et videbo: \* quoniam non Deus volens iniquitatem tu es.*

*Neque habitabit iuxta te malignus: \* neque permanebunt iniusti ante oculos tuos.*

*Odisti omnes, qui operantur iniquitatem: \* perdes omnes, qui loquuntur mendacium.*

*Virum sanguinum et dolosum abominabitur Dominus: \* ego autem in multitudine misericordiæ tuæ.*

*Introibo in domum tuam: \* adorabo ad templum sanctum tuum in timore tuo.*

*Domine, deduc me in iustitia tua: \* propter inimicos meos dirige in conspectu tuo viam meam.*

*Quoniam non est in ore eorum veritas: \* cor eorum vanum est.*

*Sepulchrum patens est guttur eorum, linguis suis dolosè agebant: \* iudica illos Deus.*

*Décidant à cogitationibus suis, se-*

cundum multitudinem impietatum eorum expelle eos: \* quoniam irritaverunt te, Domine.

Et lætentur omnes, qui sperant in te: \* in æternum exultabunt, et habitabis in eis.

Et gloriabuntur in te omnes, qui diligunt nomen tuum, \* quoniam tu benedices iusto.

Domine, ut scuto bonæ voluntatis tuæ, \* coronasti nos.

Requiem æternam.

Añã. Dirige, Domine, Deus meus, in conspectu tuo viam meam.

Añã. Convertere. Sæculorum.

Amen.

## PSALMUS 6.

Domine, ne in furore tuo arguas me: \* neque in ira tua corripas me.

Miserere mei, Domine. quoniam infirmus sum: \* sana me, Domine, quoniam conturbata sunt osa mea.

Et anima mea turbata est valde: \* sed tu, Domine, usquequo?

Convertere, Domine, et eripe animam meam: \* saluum me, jac propter

*misericordiam tuam.*

*Quoniam non est in morte, qui  
memor sit tui: \* in inferno autem quis  
confitebitur tibi?*

*Laboravi in gemitu meo, lavabo  
per singulas noctes lectum meum: \*  
lacrymis meis stratum meum rigabo.*

*Turbatus est à furore oculus meus: \*  
inveteravi inter omnes inimicos meos.*

*Discedite à me omnes, qui opera-  
mini iniquitatem: \* quoniam exaudi-  
vit Dominus vocem fletus mei.*

*Exaudivit Dominus deprecationem  
meam: \* Dominus orationem meam sus-  
cepit.*

*Erubescant et conturbentur vehe-  
menter omnes inimici mei: \* conver-  
tantur et erubescant valde velociter.*

*Requiem æternam.*

*Aññ. Convertere, Domine, et eripe  
animam meam: quoniam non est in  
morte qui memor sit tui.*

*Aññ. Ne quando. Sæculorum.*

*Amen.*

## PSALMUS 7.

*Domine, Deus meus, in te spera-*

vi: \* saluum me fac ex omnibus persequentibus me. et libera me.

Nequando rapiat ut leo animam meam, \* dum non est qui redimat, neque qui saluum faciat.

Domine, Deus meus, si feci istud, \* si est iniquitas in manibus meis.

Si reddidi retribuētibus mihi mala, \* decīdam merito ab inimicis meis inanis.

Persequatur inimicus animam meam et comprehendat, et concūlcet in terra vitam meam, \* et gloriam meam in pulverem deducat.

Exurge, Domine, in ira tua: \* et exaltare in finibus inimicorum meorum.

Et exurge, Domine, Deus meus, in praecepto quod mandasti: \* et synagoga populorum circumdabit te.

Et propter hanc in altum regredere: \* Dominus iudicat populos.

Iudica me, Domine, secundum iustitiam meam: \* et secundum innocentiam meam super me.

Consumetur nequitia peccatorum, et diriges iustum: \* scrutans corda et

*renes Deus.*

*Iustum adiutorium meum à Domino: \* qui salvos facit rectos corde.*

*Deus iudex iustus, fortis, et patiens: \* numquid irascitur per singulos dies?*

*Nisi conversi fueritis, gladium suum vibrabit: \* arcum suum tetendit, et paravit illum.*

*Et in eo paravit vasa mortis: \* sagittas suas ardentibus effecit.*

*Ecce parturit iniustitiam: \* concepit dolorem, et peperit iniquitatem.*

*Lacum aperuit, et effodit eum: \* et incidit in foveam quam fecit.*

*Convertetur dolor eius in caput eius: \* et in verticem ipsius iniquitas eius descendet.*

*Confitebor Domino secundum iustitiam eius: \* et psallam nomini Domini altissimi. Requiem.*

*Añã. Ne quando rapiat ut leo animam meam, dum non est qui redimat, neque qui salvum faciat.*

*V. A porta inferi.*

*R. true, Domine, animas eorum.*

*Pater noster. totum secreto.*

Lectiones leguntur sine absolutione,  
benedictionibus et titulo.

## LECTIO I.

Iob. 7. c.

*Parce mihi, Domine, nihil enim sunt dies mei. Quid est homo, quia magnificas eum? aut quid apponis erga eum cor tuum? Visitas eum diluculo, et subito probas illum. Usquequo non parcis, mihi, nec dimittis me, ut glutiam salivam meam? Peccavi, quid faciam tibi, ò custos hominum? Quare posuisti me contrarium tibi, et factus sum mihi metipsi gravis? Cur non tollis peccatum meum, et quare non auferis iniquitatem meam? Ecce nunc in pulvere dormiam, et si manè me quæsieris, non subsistam.*

Lectiones terminantur sine *Tu autem*,  
vel alia conclusione.

R. Credo quod Redemptor meus vivit, et in novissimo die de terra surrecturus sum. \* Et in carne mea videbo Deum Salvatorem meum.

V. Quem visurus sum ego ipse, et



(250) OFFICIUM DEFUNCTORUM.

*non alius, et oculi mei conspecturi  
sunt. \* Et.*

LECTIO II. *Iob 10.*

*Tædet animam meam vitæ meæ:  
dimittam adversum me eloquium meum.  
Loquar in amaritudine animæ meæ:  
Dicam Deo: noli me condemnare:  
indica mihi, cur me ita iudices? Num-  
quid bonum tibi videtur, si calumnie-  
ris me, et opprimas me opus ma-  
num tuarum, et consilium impiorum  
adiuves? Numquid oculi carnei tibi  
sunt: aut sicut videt homo, et tu vi-  
debis? Numquid sicut dies hominis  
dies tui, et anni tui sicut humana  
sunt tempora, ut quæras iniquitatem  
meam, et peccatum meum scruteris?  
Et scias, quia nihil impium fecerim,  
cum sit nemo qui de manu tua pos-  
sit eruere.*

*R. Qui Lazarum resuscitasti à mo-  
numento fœtidum: \* Tu eis, Domine,  
dona requiem, et locum indulgentiæ.*

*V. Qui venturus es iudicare vivos  
et mortuos, et sæculum per ignem.*

\* *Tu eis.*LECTIO III. *Iob 10.*

*Manus tuæ, Domine: fecerunt me,  
et plasmaverunt me totum in circui-  
tu, et sic repente præcipitas me? Me-  
mento quæso quod sicut lutum fce-  
ris me, et in pulverem reduces me.  
Nonne sicut lac mulsisti me, et si-  
cut caseum me coagulasti? Pelle et  
carnibus vestisti me, ossibus et nervis  
compegisti me. Vitam et misericor-  
diam tribuisti mihi, et visitatio tuæ  
custodivit spiritum meum.*

*R Domine, quando veneris iudica-  
re terram, ubi me abscondam à vul-  
tu iræ tuæ. \* Quia peccavi nimis  
in vita mea:*

*V. Commissa mea pavesco, et ante  
te erubescio: dum veneris iudicare, no-  
li me conculcare. \* Quia pec.*

*V Requiem æternam dona eis, Do-  
mine: et lux perpetua luceat eis.*

\* *Quia.*

SUMARIO DE LOS PRIVILEGIOS,  
y facultades concedidas para las indias

por algunos Sumos Pontífices: ponen-  
se aquí solamente de las que viò, y  
aprobò el Concilio de Lima del año  
de ochenta y tres, las que estan en pié,  
y no se han acabado.

*Por bula de Paulo tercero estan reservados los indios de guardar otras fiestas mas de los domingos del año. El dia de navidad, dia de resurrección; el dia de la venida del Espirito santo. De suerte que en estas tres pascuas, solo son obligados á guardar el primer dia de ellas Item, el dia de la circuncision, el dia de la epifania, ó fiestas de los reyes, el dia de la acension, y el de corpus Christi. Item, de las fiestas de nuestra Señora, como son, el dia de la nati-  
vidad, purificacion, anunciacion, y asuncion. Item, el dia de los aposto-  
les san Pedro y san Pablo, y no otro dia alguno, ex Conc. Lim. 2. sess. 3. cap. 90.*

*Por bula de Paulo III. están reser-  
vados de ayunar los indios otros dias  
de precepto, fuera de los siguientes:*

*los viernes de cuaresma, el sabado santo, y la vigilia de la natividad, ex Conc. Lim. 2. sess. cap. 91.*

*Por bula de Paulo III. les es permitido à los indios en cuaresma, y en otros dias de ayuno comer cualesquiera manjares, que son concedidos à los que toman la bula de la cruzada, ex Conc. Lim. 2. cap. 19.*

*Por bula de Paulo III se concede à los indios de este nuevo orbe, que se puedan casar dentro de tercero y cuarto grado de sanguinidad, ex Conc. Lim. 2. sess. 3. cap. 96, et ex Manuali Mexicano fol. 34.*

*Y esto mismo se entiende para tercero, y cuarto grado de cualesquier afinidad; y para usar de esta gracia, no es necesario acudir al ordinario, sino que libremente se puede usar de ella. Por bula de Gregorio XIII. se concede, que el fuero interior, y exterior, se puede dispensar con los indios, para que se casen en cualesquier grados que no sean prohibidos (aunque lo hayan hecho à sabiendas, teniendo noticia del impedimento) pa-*

ra que puedan de nuevo contraher el tal matrimonio. La dispensacion dicha en el fuero exterior, se ha de hacer con autoridad del ordinario y de uno de la compañía de Jesus, y vale este privilegio hasta el año de 97 Y por nueva confirmacion y extension del papa Gregorio XIV. vale este privilegio todavia. y se usa de él hasta 21 de setiembre de 1611. Y en el fuero interior hasta la facultad de alguno de dicha Compañia. y es perpetuo privilegio ex litteris apostolicis, anno 1377. 17 iulii. Por Breve de Pío V. se concede. que los indios que se convierten à la fe habiendo muchas mugeres en su infidelidad, se casen y tengan por legítimamente casados con aquella muger que de ellas se convirtiere y bautisare juntamente con ellos. aunque no haya sido la primera muger de las que en su infidelidad tomaron y viven todavia. Y que el tal matrimonio. sin escrupulo alguno se tenga por legítimo. Ex litteris apostol. Ant, lent, anno 1571 die 2 augusti. Del archivo de la igle-

sia de la ciudad de los reyes.

Por bula de Paulo III, se concede à los indios, que puedan ser absueltos por sus curas, ò aquellos que tienen cargo de ellos, de todos los casos reservados, etiam à sede apostólica, etiam de los contenidos en la bula de la Cena, poniéndoles penitencia saludable. Ex manuali mexicano fol. 134. entiéndese teniendo los curas ó confesores comunicada esta facultad por el obispo y no de otra suerte, como està declarado en la bula de la cruzada.

Por bula de Gregorio XIII, à instancia de la magestad católica, se concede à todos los arzobispos y obispos de indias, y à las personas à quienes en esta parte cometieren sus veces, que puedan absolver del crimen de heregía, idolatría y otros cualesquiera casos reservados así en el fuero de la conciencia, como en el fuero exterior, à cualesquiera indios, hombres y mugeres, así mismo à los que fueren nacidos de indios y mauras o de muros è indias, poniéndoles alguna pe-



*nitencia saludable conforme à su culpa.*

*Declara su Santidad, que quanto à esto no estorva el haber declarado, que por bula de la cruzada no se concede absolver de caso de heregia; por que quanto à los indios y personas dichas, no se deroga el dicho privilegio y facultad de poder absolver de heregia y de los demas casos reservados. Ex litteris authenticis Gregorii XIII datis Januarii, anno 1583.*

*Fué enviado este breve por el comisario general de la santa cruzada don Tomas de Salazar. Y añadióse à los privilegios vistos por el santo concilio provincial por mandado del Rmo. Metropolitano.*

*Por concesion del concilio provincial de la ciudad de los Reyes, se da facultad à todos los curas y confesores de los indios, que los puedan absolver de todos los casos reservados à los obispos, y de las censuras anexas à ellos; pero podrá el obispo, quando le pareciere convenir, quitar, ò restringir esta facultad al cura, ò curas que le pa-*

reciere. Ex Conc. Lim. tertio actione  
2. cap. 17.

Por bula de Pio IV. à instancia  
del Rey catolico, se les concede à los  
indios, que ganen las indulgencias,  
y jubileos, que demandan confesion  
y comunion, y ayunas, con que guar-  
den el ayuno. Y quanto à la con-  
fesion, si no tuvierén por entonces co-  
pia de confesores, tengan contricion,  
y firme proposito de confesarse en pos-  
diendo, o à lo menos dentro de un mes.  
Ex Conc. Lim. 2. sess. 3. cap. 9.  
Et ex Manuali Mexic. 182.

Por breve de Pio V. pueden los  
obispos, en las Indias, usar para el san-  
to chrisma del licor, que acá llaman bal-  
samo, aunque no sea el verdadero bal-  
samo. Ex Authentico ipsius dato. Epis-  
copo Tucumanensi primo del archivo  
de la santa iglesia de los Reyes.

Por Bula de Pio IV. à instancia  
del Rey catolico, se concede lo mis-  
mo, en quanto al balsamo que está di-  
cho concederse por breve de Pio V.  
Y se añade mas, que se puede con-  
sagrar el crisma con el numero de

ministros que se hallaren, aunque no sean tantos como pide el derecho. Ex lnt. apost. in fine summæ de sacramentis Barthol. Ledesma.

Por breve de Pio V. se concede à los obispos de las indias, que puedan dispensar con cualesquiera personas que estén en las indias, en irregularidad contrahida por cualesquiera delitos, como no sean homicidio voluntario; cometido fuera de guerra, ni simonia. Con tal, que los que así fueren absueltos de los tales delitos y dispensados en la irregularidad, sean obligados à cumplir la penitencia, que les fuese impuesta por el confesor aprobado por el ordinario; y no cumpliendo la tal absolucion y dispensacion, quanto al fuero de la conciencia, es nula y de ningun efecto. Ex lnt. Apost. anno 1571, 4 agu del archivo de la iglesia de los Reyes.

Por bula de nuestro muy Santo Padre Clemente VIII. concedida à instancia de los padres de la Compania de Jesus del Perú, à 30. de agosto de 96 que està en el archibo del cole-

gio de Linia: de la misma Compania, entre otras cosas, se concede à los presbiteros seculares, y regulares de qualquier orden, que estuvieren distantes de sesenta millas (que son veinte leguas) del lugar donde se consagra el crisma, y oleo de catecumenos, para que puedan usar de dicho crisma y oleo antiguo licitamente, aunque sea bendito de dos, ò tres, ó quatro años antes; y esto, en el interin que no pueden comodamente alcanzar à tener el nuevo; pero exorta su Santidad, que pongan toda diligencia, y cuidado en haberle: y esta concecion y gracia es perpetua.

Segun parecer de hombres doctos consultados de este privilegio, se puede usar del oleo de enfermos.

### VARIAS INDULGENCIAS.

Para que se propague la pia-losa costumbre de rezar diariamente los actos de fé, esperanza y caridad concedió el señor Benedicto XIII á 15 de

enero de 1728 una indulgencia plenaria en cada mes aplicable á las almas del purgatorio, á todos los que resaren todos los dias dichos actos; con tal que confiesen y comulguen en el dia que eligieren, pidiendo en él á Dios por la exaltacion de la iglesia, extension de la fe catolica; paz entre los principes cristianos, y extirpacion de las heregias: todo lo que confirmó el señor Benedicto XIV, concediendo tambien indulgencia plenaria para el artículo de la muerte, añadiendo siete años y siete cuarentenas de indulgencia para todas quantas veces, se digeren devotamente esos actos, con facultad de aplicarlas por los difuntos.

Los Pontífices Innocentio IV, Urbano IV, Martin V, Sixto IV y Eugenio IV concedieron treinta mil y ochocientos años de indulgencias aplicables por las almas del purgatorio, á los que digeren ú oyeren devotamente la misa.

Todos los que acompañan al Señor cuando lo llevan á los enfermos



con luz en la mano, ganan siete años y siete cuarentenas de indulgencia: los que lo acompañan sin ellas cinco años y cinco cuarentenas: los que estando impedidos solo envían una luz para conducirlo, tres años y tres cuarentenas, concedidas por los Papas Inocencios XI y XII, y los que hallándose impedidos para acompañarle, resaren un padre nuestro y ave María por la intencion de S. S. ganan cien dias de indulgencia concedidos por Paulo V, y confirmados por Clemente X.

Todas estas indulgencias las trae el P. Lucio Ferraris y las siguientes el D. Nicolas Turlot.

El Papa S. Pio V. concede 40 dias de indulgencia à todos cuantos se interesen en establecer la cofradia de la doctrina christiana facultando para su creacion à los prelatos. Bula Debito Pastoralis de 6 de octub 1572.

Gregorio XIII. extendió à cien dias la indulgencia y à los que se incorporan en la cofradia diez años y diez cuarentenas el dia en que se re-



ciben. y dos veces mas en el año; con cien dias mas en cada vez que se junten à rezarla ò tratar de su adelantamiento; y fuera de estas, una indulgencia plenaria en cada año y otra para el artículo de la muerte. Estas y otras muchas indulgencias se ganan (segun Claus) por todos los que enseñan ó aprenden la doctrina cristiana.

No se puntualizan aquí las indulgencias à los que resan el *Angelus Domini* etc. porque no hay devocionario, que no las exprese.



## TABLA

*De las fiestas y ayunos que se han de observar en la república del Ecuador, despues de la reduccion hecha por Ntro. Smo. P. Gregorio XVI.*

NOTA: ❖❖❖ indican fiestas de guarda para todos. Una ❖ de oír misa y trabajar para los españoles: ❖\* de guar-

da para los mismos, y para los indios nada. *Vig.* vigilia: *abst.* abstinencia absoluta de carne; esto es, que no se puede comerla ni por el indulto, ni por la bula.

✠ ✠. Todos los domingos del año, la Ascension del Señor y Corpus Christi.

## ENERO.

1. ✠ ✠. La Circuncision del Señor.

6. ✠ ✠. La Epifania ó los Santos Reyes.

## FEBRERO.

2. ✠ ✠. La Purificacion de Maria Sma,

23. (ó 24 en los bisiestos) *Vig.* de S. Matias.

## MARZO.

19. ✠. San José.

25. ✠ ✠. La Encarnacion del Señor.

## MAYO.

*Vig.* del Spiritu Santo con *abst.*

*Es movable como la fiesta.*

## JUNIO.

23. *Vig.* de San Juan Bautista.

28. *Vig.* con *abst.*

29. ✠ ✠. San Pedro y San Pablo.

## JULIO.

24. *Vig.* de Santiago.

TABLA  
AGOSTO.

9. *Vig.* de S. n Lorenz.  
14. *Vig.* con *abst.*  
15. La asuncion de nuestra Señora. ✕ ✕  
23. *Vig.* de San Bartolomé.

SEPTIEMBRE.

8. ✕ ✕. La Natividad de la Virgen Santísima.  
20. *Vig.* de San Matén.

OCTUBRE.

27. *Vig.* de San Simon y Judas.  
31. *Vig.* de todos los Santos.

NOVIEMBRE.

1. ✕\*. Todos los Santos.  
29. *Vig.* de San Andres.

DICIEMBRE.

8. ✕\*. La Concepcion de nra. Señora.  
20. *Vig.* de Santo Tomas apostol.  
24. *Vig.* con *abst.*  
25. ✕ ✕. La natividad de nuestro Señor Jesu Cristo.

Los que habitan fuera de las ciudades y villas estan dispensados aun de oír misa por diez años contados desde este de 1839, en las fiestas de la ascencion del señor, la purifica-

cion, concepcion de nra. Señora y de todos los santos.

La cuaresma, vigiliass y quatro temporas, quedan en su mismo vigor; solo se advierte que estas caen en los miercoles, viernes y sabados de la primera semana de cuaresma, de la que antecede á la fiesta de la Sma. Trinidad, y de los que siguen al 14 de septiembre y 13 de diciembre.

El indulto de comer carne en la cuaresma, temporas, vigiliass y viernes del año, dura en Quito por diez años contados desde el de 1335; pero se exceptuan el miercoles de ceniza, los viernes de cuaresma, los últimos quatro dias de semana santa, y las vigiliass del Espiritu Santo, de S. Pedro, de la asuncion de nra. Señora y de la navidad arriba notadas, en que no se puede comer enteramente.

Por esta dispenza, los obligados al ayuno pueden comer carne solo al medio dia sin mezcla de pescado, y los no obligados á cualquier hora.

El precepto de la abstinencia, y de no promiscuar carne y pescado,

obliga desde los siete años.

Ayunos para los indios.

Los viernes de cuaresma, el sabbado santo y la vigilia de la navidad. La abstinencia de carne tambien les obliga en los dias exceptuados para los españoles.

## ERRATAS.

Pag.	lin.	dice	léase
6	20	eos, quæsumus Domine,	eos quæsumus. Domine,
15	26	digncris	digneris
16	3	præparatis	præperatus
69	5	nostras,	nostras
20	4	Domine	Domine,
22	6	imponcret	imponeret
27	5	todos los y	y todos los
28	8	que	qué
31	4	Ego absolvo	Ego te absolvo
32	5	excomulgodo	excomulgado
48	24	Domine exau- di,	Domine, exau- di

Pag.	lin.	dice	téase.
35	10	Domine	, Domine,
	12	Domine	, Domine,
36	19	restituo	restituor
39	7	como	como
»	9	que las	que en las
43	18	ó obispado	ó obispado
44	26	extremauncion	extrema un- cion
45	5	à rezar	de rezar
49	6	aerddadero	verdadero
56	16	al te	ad te.
61	7	cingtatione	cogitatione
63	26	Domine	Domine.
64	6 y 17	Domine	, Domine,
79	9	briviario	breviario
84	14	Reges terræ	Reges terræ;
	21	sancti	sanctis
85	23	cæculum	sæculum
89	3	Domine,	Domine. et lux perpetua luceat eis. Dum ve.
	12	Domine	Domine.
91	8	pfeccion	procesion



Pag.	lin.	dice	léase
91	19	Chrise eleyson.	Christe eleyson. Kyrie eleyson.
93	16	6 otro	ú otro
	20	igesia	iglesia
96	6	vuestro	vuestra
	18	demaciado	demasiado
	19	superflo	superfluo
99	22	la bendicion	las bendiciones
102	5	Domiuus	Dominus
104	13	insæcula	in sæcula
	24	offerre	offerre
105	16	Domine	Domine,
107	12	Filiio	Filio
109	15	Domine	Domine,
111	21	quæsumus	quæsumus,
112	25	mulierem	mulier
113	15	fugiant	fugiat
114	19	iungi	iungi,
120	22	aves	aves,
	23	segregrando	segregando
122	25	Allelluy,	Alleluya,
123	5	aalllluya	alleluya
	24	tibi	tibi,
125	16	ingravuerit	ingruerit
	19	ad cum	ad quem cum

Pag.	lin.	dice	léase
127	7	mater	matre
	20	exprobarit	exprobravit
128	8	posteaquam	postquam
	9	sumptus	sumplus
	16	tibi	tibi.
129	3	angelus:	angelus ei:
130	19	infirmatibus	infirmantibus
130	21	dicat	dicit
131	3	Domine	Domine,
133	20	mysterium	ministerium
134	5	hic	his
	9	spiritum	spirituum
135	19	aqua	aqua
138	9	unitatem	unitate
	14	sacroscanta	sacrosancta
	16	nomini	nomine
	26	vasculum	vasculum.
141	4	imaginis	imagines
142	24	fuerit	fueris
143	18	nequiciæ	nequitia
145	18	te	te.
	20	solis.	salis
147	25	cælum	cælum,
148	9	dere	dere,
155	10	tuam	tuum
166	9	dices	dicit

Pag.	lin.	dice	hæse
	26	<i>clementiæ</i>	<i>clementia</i>
167	2	<i>altari</i>	<i>ab altari</i>
	8	<i>Clerus</i>	<i>chorus</i>
	21	<i>sitque</i>	<i>sitque ad</i>
168	10	<i>ob</i>	<i>ad</i>
169	11	<i>animan</i>	<i>animam</i>
170	2	<i>obunpantia</i>	<i>abundantia</i>
174	20	<i>AD</i>	<i>AB</i>
176	18	<i>et</i>	<i>et</i>
	20	<i>antiphona</i>	<i>antiphonam</i>
179	18	<i>redit</i>	<i>reduit</i>
181	5	<i>dicitar</i>	<i>dicitur pater</i>
			<i>noster secreto,</i>
186	2	<i>affligimus</i>	<i>affligimur</i>
187	17	<i>cælem</i>	<i>cælum</i>
190	20	<i>veniet</i>	<i>veniat</i>
192	9	<i>nos</i>	<i>nos,</i>
194	22	<i>opera, Domine,</i>	<i>opera Domini,</i>
200	2	<i>ui</i>	<i>ut</i>
203	6	<i>Domine</i>	<i>Domine.</i>
	22	<i>Cchistum</i>	<i>Christum</i>
206	6	<i>psalmus</i>	<i>psalmum</i>
	13	<i>id.</i>	<i>id</i>
207	23	<i>misericordiam</i>	<i>misericordiam</i>
			<i>suam</i>
209	21	<i>benedicte</i>	<i>benedicite</i>

Pag.	lin.	dice	léase
213	15	capud	caput
221	9	spiritutuo	spiritu tuo
223	5	con la mayor firmeza de vues rabonlad	de vuestra bon- dad con la ma- yor firmeza
229	9	CCBISTO	CRISTO
236	24	commissiti	commissisti
237	9	remittere	remittere.
238	24	Indulgeetiam	indulgentiam
239	13	absolvo	absolvo
240	10	indulgenitam	indulgentiam
	26	intellectus	intellectum
241	16	excomuaíca- tionis	excomunica- tionis
243	12	ipse	ipsi
	16	eis	eis,
248	28	secreto.	secreto.

Domine ani-  
mas eorum.

252	16	fiestas	fiesta
256	3	Declara	Y declara
259	2	Compania	Compañia

Desde la pag. 2.ª hasta la 27, en  
las primeras líneas léase, De sacra-  
mento baptismi.

(272)

Desde la 28 hasta la 44 léase De Sacramento pœnitentiæ.

Desde la 45 hasta la 53 léase De Sacramento eucharistiæ.

Desde la 54 hasta la 62 léase De Sacramento extremæ unctionis.

Desde la 63 hasta la 91 léase Officium defunctorum.

Desde la 92 hasta la 99 léase De Sacramento matrimonii.

Desde la 126 hasta la 179 léase Benedictiones.

Desde la 180 hasta la 216 léase De processionibus.

---

## ÍNDICE.

Pág.

---

Forma de bautizar à muchos. 1

Bendicion de la fuente bautismal. 15

Forma de bautizar à uno o à

una sola. 17

Bendicion de la sal. 19

Advertencias sobre el sacramento

del bautismo. 26

Forma de administrar el sacramento de la penitencia	27
Forma de absolver de la excomunion mayor con solemnidad.	31
Id. sin solemnidad.	34
Id. de la menor.	36
Forma de dispensar de la irregularidad.	37
Forma de absolver de la suspension y entredicho.	ibi
De la cesacion à divinis.	43
Forma de administrar la eucaristia à los enfermos.	45
De lo que se ha de hacer en casa del enfermo.	46
De lo que debe hacerse al volver à la iglesia.	52
Forma de administrar la extrema uncion.	54
Forma de la absolucion por la bu-la de la cruzada.	61
Forma para sepultar à los adultos	63
Forma para sepultar à los pàrvulos	81
Lo que se ha de hacer desde la casa del niño difunto.	83
Orden que se ha de guardar en la procesion de ànimas.	88



Forma de administrar el sacramento del matrimonio.	92
Forma de las amonestaciones.	93
Exortacion á los contrayentes.	94
Tiempo en que no se pueden dar las bendiciones nupciales.	99
Orden, ceremonias y misa de velaciones.	101
Bendicion de las arras.	ibi.
Id. de los anillos.	105
Modo de bendecir á los esposos en la misa.	111
De las segundas nupcias.	116
Bendicion de los campos contra langostas y otros insectos.	119
Id. para las aguas infectas.	124
Id. de la tierra recién sembrada.	130
Id. para los animales enfermos.	ibi.
Id. para caballos y otros animales.	131
Id. de las vestiduras sacerdotales en general.	133
Id. de los manteles de los altares.	135
Id. de los corporales.	136
Id. del tabernáculo para guardar la sagrada eucaristia.	138
Id. de cruz.	139
Id. de imágenes.	140

Id. del agua.	143
Id. de las candelas fuera del dia de la purificacion.	146
Id. del rosario y corona de la Virgen.	147
Id. de cualquiera casa nueva.	149
Id. del lecho.	150
Id. de cualesquiera comestibles.	151
Id. de las mugeres despues del parto.	152
Exorcismo de casas vejadas por el demonio.	155
Modo de bendecir iglesia nueva ù oratorio pùblico.	163
Id. de reconciliar iglesia.	171
Id. de bendecir cementerio nuevo.	174
Id. de reconciliar el que hubiese sido violado.	178
Procesion para pedir lluvia.	180
Id. para pedir serenidad.	184
Preces contra las tempestades.	186
Id. para los tiempos de escases y hambre.	189
Procesion en tiempo de mortandad y peste.	191
Preces para tiempos de guerra.	193

Procesion para cualquiera tribulacion.	200
Precés para dar gracias.	203
Procesion para la translacion de reliquias.	216
Modo con que se ha de recibir al Obispo cuando ha de visitar una iglesia.	217
Id. al visitador del prelado.	219
Actos de fé, esperanza y caridad.	221
Acto de contricion.	224
Id. de conformidad.	226
Id. de entrega del alma à Dios.	228
Afectos que se haràn decir al moribundo.	229
Fórmula de la absolucion prescrita por el S. Benedicto XIV.	230
Absolucion de la bula de la cruzada.	234
Id. para los cofrades de nra. Sra. del Carmen.	235
Id. del Rosario.	236
Id. id. de los siete dolores.	237
Id. para los hermanos de la tercera òrden y de los que llevan la cuerda de San Francisco.	238
Id. para los que llevan el cinto de San Agustín.	241

Oficio de difuntos.	242
Sumario de los privilegios concedidos à los indios.	251
Varias indulgencias.	259
Tabla de las fiestas y ayunos que se han de observar en el Ecuador.	262
Erratas.	266
Indice.	272

FIN.



1873

68 - 71 been

RD - 5 4











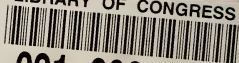


OBBS BROS.  
RARY BINDING

1 79  
AUGUSTINE  
FLA.  
32084



LIBRARY OF CONGRESS



0 021 898 938 A